Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Universidad Francisco Marroquín

https://archive.org/details/revistaeconmica92unguat

AÑO IX | TEGUCIGALPA, D. F.—CENTRO AMÉRICA—DICIEMBRE—1921 | NÚMERO 2

REVISTA ECONOMICA
The Economic Review

Precios y condiciones de suscripción

Centro América $ 2.50 oro
Extranjero ..... 3 00 —

SÓLO SE ADMITEN SUSCRIPCIONES POR AÑOS COMPLETOS

INFORMES Y CONSULTAS

Gratis para los suscriptores, enviando sellos para la contestación.

ESTABLISHED 1910
by
B. de FRANZENSTEIN

Published with the collaboration of distinguished Scientific and Practical Experts

Dirección y Administración:
CALLE DE LA ESTACIÓN
TEGUCIGALPA, D. F.—C. A.

BUREAUX:
GUATEMALA
Costa Rica, El Salvador,

Annual Supription: 15
Post free to all parts of the world.

GREAT BRITAIN
Wm. Dawson & Sons Limited
121 Cannon Str.-London E. C

Las célebres conservas
SUIZAS!
Confitures (Mermeladas)
Jaleas
Jarobes de frutos
Pulpas de frutas
Frutas en almíbar
Legumbres
Choucroute
Encurtidos
Salchichas
Carne
Conservación perfecta en todo clima!
Calidad insuperable!
Pídase catálogo ilustrado:
Hero Conserves Lenzbourg
LENZBOURG-SUIZA

Juan E. Galindo,
TEGUCIGALPA
Importador de mercaderías extranjeras

Biblioteca Interamericana

Fundada por la Datación de Carnegie para la paz internacional, para la difusión de ideas entre los pueblos del Nuevo Mundo, mediante la publicación de obras importantes que expresen los ideales y sentimientos nacionales.

OBRAS PUBLICADAS:

VIDA CONSTITUCIONAL DE LOS ESTADOS UNIDOS, por Benjamín Harrison;

CUENTOS CLASICOS DEL NORTE. PRIMERA SERIE, por Edgar Allan Poe; y

CUENTOS CLÁSICOS DEL NORTE, 2ª Serie, por Washington Irving, Nathaniel Hawthorne, y Edward Everett Hale.

PRECIO 1.25 ORO por libro

INTER AMERICA Organo de intercambio intelectual entre los pueblos del Nuevo Mundo.

..... Suscripción anual: 80 centavos oro

.... De venta: en la Administración de la REVISTA ECONOMICA.—Calle de Estación.—Tegucigalpa.—Honduras.—C. A.

-EL COMERCIO-

L. C. GONZALEZ. SAN SALVADOR, C. A.

Con sucursales en la 10ª Ave. Sur. y 3ª A e Norte—Teléfono 195—Calle: Comercio

GRAN PERFUMERIA Y PELUQUERIA

ARTICULOS para Caballeros y Peluquería. Sombreros, Bastones, Paraguas, Tirantes, etc. Artículos finos de cuero. Ropa interior. Perfumería Inglesa, francesa, americana y alemana. Artículos de Tocador.

AGENCIA de la «*REVISTA ECONOMICA*»

Francisco Sieroke y hermano

- CHOLUTECA- -Honduras C. A --

IMPORTADOR EXPORTADOR

SUCURSALES

Tegucigalpa.—Comayagüela.—Amapala.—Nacaome.—Aramecina.—Danlí.—San Marcos.—Juticalpa.—San Juancito.—Orocuina.

IMPORTADOR DE TELAS DE ALGODON, LINO, SEDA, Y LANA. *FERRETERIA.

LOZA.—ARTICULOS PARA FINCAS.

HARINA ó°ó *CONSERVAS* *** *VINOS*

CERVEZAS *** *LICORES*

EXPORTADOR DE CAFE CUEROS DE RES.—PIELES DE VENADO.— CAUTCHOUC. MADERAS.—MINERALES.

CABLE: EKREIS. CHOLUTECA CODES USED: A. B. C. 5ª; LIEBERS

ALOIS & JUL. LAMM.
AMSTERDAM
TELEGRAMAS "LAMM"
Códigos: A. B. C. 5º

LAMM BROS. & Co.
AMBERES
TELEGRAMAS: "MAURIAMM"
Códigos: A. B. C. 5º

OFICINA CENTRAL
PARA LA EXPORTACION DE FABRICA DE COLORES AVIS
ESTABLECIDA EN 1701
Azul de Ultramar.—Verde y Amarillo de Cromo.—Imitación de Minium y Vermillón.—Blanco de Zinc.
SOC. MAT. BEIGE DES COULEURS D'ANILINE.
COLORES DE ANILINA
SOC. SUISSE D'ASBEST CIMENT "LAMMIT"
Planchas y pizarras en Asbesto Cemento Lisas y Onduladas —Marca "LAMMIT"
SOC AMON MARMORA.—Mármoles —Piedras artificiales.
SINDICATO BELGA DE MARMOLES NEGROS —Ladrillos, planchas y otros

IMPORTACION
Café, Cacao, Cueros y Pieles. Cera, Miel, Cueros, Tabaco, etc. etc.

EXPORTACION
Azulejos y Ladrillos Cerámicos. Cerveza de la Cervecería "KIIIAEN". Queso, Leche Condensada. Copas de Vidrio

El Exportador y El Importador Italiano
Revista Internacional de Propaganda Industrial y Comercial.—Génova.
DIRECCION. VIA CAFFARO, N 4 o o o
ADMINISTRACION y REDACCION, Salita S. Gerolano N. 3

La Revista se publica mensualmente en 5 idiomas
La suscripción importa: L. 35 en el Interior—L. 50 en el Exterior.

El Exportador y El Importador Italiano le ofrece:

ARTICULOS sobre la industria, el comercio, la agricultura, el arte, etc.
NOTICIAS sobre mercados extranjero y nacional, sobre movimiento comercial e industrial.
ELENCO CLASIFICADO de los permisos y prohibiciones de exportación y normas enumeradas de los diferentes gobiernos.
UN INDICE CLASIFICADO por orden de industria y de comercio.
SU SERVICIO de informaciones comerciales es absolutamente para sus suscriptores y anunciadores.

Por encargo del R. Gobierno «El Exportador y El Importador Italiano» es enviado a las Cámaras de Comercio, Agregados comerciales Consulados, etc. de todo el mundo.

Vaccaro Bros. & Co.

R. R. & S. S. Lines

Los más rápidos vapores entre la Costa Norte de Honduras y los Estados Unidos de América.

"Ceiba" y "Yoro"

En estos lujosos y cómodos vapores, construidos expresamente para VACCARO BROS & Co. Ltd., encontrarán los pasajeros todas las comodidades modernas, baños fríos o calientes, luz eléctrica, salones, telegrafía sin hilos, cocina de primer orden, etc.—Los vapores atracan a los muelles de New Orleans y La Ceiba.—Para precios y demás informes entenderse con S. D'ANTONI, La Ceiba.

Wirtschaftsdienst

(Deutscher Volkswirt)

Herausgegeben vom Hamburgischen Welt—Wirtschafts - Archiv.
Von führenden Männern der Praxis anerkannt als erste deutsche

Wirtschafts--Zeitschrift

unterrichtet den Kaufmann und Industriellen schnell, sachlich und zuverlässig über die

Wirtschaftslage des Auslands

und den

Wiederaufbau der deutschen Wirtschoft.

Allwöchentlich:

Kritische Aufsätze Regelmäßige Länderberichte. Weltwirtschaftliche Uebersichten

Man verlange die kostenlose Zusendung von Probe-Nummern und Prospekten

Hamburgisches Welt—Wirtschafts—Archiv

Hamburg 36 Rothenbaum hausse 5

SANTOS SOTO y Cía.

TEGUCIGALPA

Importadores **Exportadores**

SUCURSALES:—Juticalpa.—Cantarranas.—San Francisco de la Paz.—Manto.—Danlí.—El Paraíso.—Cedros.—Talanga.—San Juancito.—Cantarranas.—Valle de Angeles.—Minas de Oro.

Farmacia LA SALUD

DEL DOCTOR ENRIQUE VIVES MONJIL

Casa del Dr. Andino Aguilar, contigua a la del Dr. Gallejas.

Tegucigalpa, C. A.

DRUG STORE

Establecimiento de Droguería y Farmacia, Importaciones directas pe Drogas, Artículos Farmacéuticos, Quirúrgicos, de Perfumería, Jabones medicinales y Especialidades.

Medicinas Puras

- Herbert Dickinson, Limited -

Huddersfield, **Inglaterra**

Fabricantes de Casimires

INCLUYENDO NEGROS Y AZULES "SOLIMAR"
PAÑOS DE TODAS CLASES EN LANA PURA
MEZCLA O ALGODON
TEJIDOS Y ARTICULOS DE TODAS CLASES

Contratistas a los Gobiernos Británico, Italiano y Belga

THE LEGAL & NOTARIAL OFFICE INCORPORATED

TEGUCIGALPA, C. A.

The company is served by a large and competent staff of lawyers and notaries, all of whom are experts in their profession.

All kinds of legal and administrative work dealt with

Books kept and balanced, mines and national lands denounced

The company will undertake the representation of concessionaires, business undertakings etc., etc., *and further, will undertake the registration of Trademarks, Patents & Copyrights, the incorporation of business undertakings or companies, and all classes of legal work, both in the capital or provinces.*

Kindly address all correspondence, either in English or spanish, to OFICINA DE ABOGACIA Y NOTARIADO TEGUCIGALPA, C A

The Company's offices are situated in the house of Dr. Cristobal Canales, Calle Morazan in front of the President's Palace

REFERENCES:

IN THE U. S. A.

Washington: The Hondurean Minister.

New Orleans and Mobile: The Hondurean Consul.

IN HONDURAS:

Any of the Banks.

Furnish us your Address

If you are interested in Central American business, so as to enabel us to send you free of charge a sample copy of the *Revista Económica*, the leading specialised Review of Central America.—Adress: *Revista Económica*.—Tegucigalpa.—C. A.

I. de Agurcia & Co.

TEGUCIGALPA

IMPORTACION *EXPORTACION*

CASA DE CAMBIO

Compra-venta y Exportación de frutos del país en general.

Estancia Ganadero, Industrial, Agrícola y Forestal.

Fábricas de Azúcar y Hiel — Aserradero de Maderas

Farmacia "El Indio"

Choluteca.-República de Honduras

Surtido permanente de Productos Químicos, Drogas, Medicinas Especialidad, Perfumería, Accesorios de Farmacia, etc., etc.

FABRICA DE BEBIDAS GASEOSAS

Usa únicamente materiales de primer orden

Importación Directa.

Dr. Emilio Williams, Propietario.

REVISTA ECONOMICA

The Economic Review. Unequalled advertising medium for foreign business interest.

Incomparable medio de propaganda para los intereses de negociaciones nacionales y extranjeros.

La Farmacia Central
DE
Argueta, Ariza y Co.
TEGUCIGALPA, C. A.

Productos químicos y farmacéuticos.—Especialidades europeas y americanas.—Materiales para curaciones.—Perfumes Lubin, de París.--Jabones, Polvos, Cremas y Aguas para tocador.--Cámaras y materiales Kodak.

Alfonso María Ramírez F. y Cía

LA COLMENA

Tegucigalpa, C. A.

Panadería.—Confitería.—Fábrica de galletitas.—Comerciantes.—Importadores de: abarrotes, de vinos, cervezas, cordiales, licores, bebidas gaseosas, de chocolates, tés, cacao, azúcar, etc., etc.

MARMOLERIA ITALIANA

SUCESORES — REPRESENTANTE

Cristóbal Canales

Lápidas funerarias.--Fábrica de ladrillos y cañería de cemento romano, a fuerza hidráulica

Tegucigalpa, Comayagüela.—Calle de la Iglesia Núm. 6.

IMPRENTA EL SOL

y Fábrica de Sellos de Hule

Propietario: **FERNANDO A. PEREZ**

Comayagüela.—Primera Avenida.—Teléfono 120.

Rubén R. Barrientos, Cónsul

ATTORNEY AND COUNSELLOR AT LAW

TEGUCIGALPA HONDURAS C. A.

For inquiries, Collections, Registration of Patents, Trade Marks & Copyrights in Honduras. Prompt personal atention given to large or small bussines Purchase and sale of properties —Telephone 99.

DEPARTAMENTO DE SEGUROS SOBRE LA VIDA DE "EL AHORRO HONDUREÑO", S. A.

OFICINAS PRINCIPALES: Tegucigalpa, Honduras.

Emite Pólizas incaducables · Seguro Moderno · Amplias Garantías

POLIZAS DOTALES

Damos las mayores ventajas bajo las condiciones más favorables para los asegurados, póliza pagadera en vida del asegurado, o a su muerte.

POLIZAS DE PAGOS LIMITADOS

El máximo de protección al mínimum de costo. Manera fácil de crear un capital a salvo de todo riesgo.

POLIZAS ORDINARIAS DE VIDA

Todo garantizado. Costo módico. Protección completa.

POLIZAS DOTALES PARA NIÑOS

El hombre honrado debe proteger a sus hijos.

Sólo una póliza dotal les puede garantizar ampliamente el porvenir.

Una póliza garantiza a los hijos contra la miseria y a las hijas contra las más crueles acechanzas.....

No olvidemos que la miseria es mala consejera.....

TOME UD. EN CUENTA:

Que no tiene Ud. que hacer viajes al extranjero para cobrar el monto de las pólizas;

Que los siniestros son pagados a las cuarentiocho horas después de presentar las pruebas del fallecimiento;

Que la Compañía no le carga sobre premio por el riesgo de guerra;

Que el dinero que Ud. invierte en nuestra Compañía no emigra al extranjero;

Que nuestras reservas nos ponen en condiciones de pagar inmediatamente todos los siniestros.

The leading Central American Hotel

HOTEL AGURCIA

TEGUCIGALPA.

El más moderno y confortable Hotel en la capital

The most Beautiful, luxurious and centrally located Hotel in **Tegucigalpa.** – I. de Agurcia & Cº, propietarios

Máquina automática sistema FLUGEL

Para fabricar toda clase de aguas gaseosas

No se precisan conocimientos técnicos.

Todas las instrucciones gratis

Filtración y aereación PERFECTAS

BUENA CALIDAD, PRECIO BAJO

Establecer una fábrica al momento obtener ¡$5.000 de ganancia anuales!

Escríbanos inmediatamente pidiéndonos detalles en español

Flugel y Cía.,

33 Green Lanes, Londres

Quienes fabrican todas sus máquinas en Inglaterra

JOAQUIN PON & CIA.

COMERCIANTES IMPORTADORES

CASA MATRIZ: COMAYAGÜELA

Sucursales { Comayagüela (Mercado). Tegucigalpa. San Juancito. Danlí.

IMPORTADORES DE TODA CLASE DE SEDA, LANA Y ALGODON Y ARTICULOS DE LUJO

***** HARINAS AZUCARES, ACEITES MINERALES *****

TAVARONE H^NOS.

Casa principal: CHOLUTECA

SUCURSALES:

San Marcos de Colón, El Triunfo, Aramesina, Morolica.

HONDURAS, C. A.

IMPORTADORES—EXPORTADORES

Surtido permanente de Algodones en general; Casimires, Perfumería.

ARTICULOS DE PUNTO DE MEDIA. GENEROS DE FANTASIA — PARA SEÑORAS CABALLEROS Y NIÑOS. SEDERIA, LINO. —

Vinos, Licores, Conservas alimenticias, Cerveza, Ferretería, Cristalería, Librería Loza.

AGENTES PARA EL SUR DE HONDURAS:—De la Víctor Talking Machine Company, de Camden; N. J. U. S. A.; y de las famosas máquinas OLIVER.—Compramos: Café, Cueros, Oro.

Pagamos los mejores precios de plaza.

-Casa Brooks=

Propietarios: Félix Brooks y Miguel Brooks

Almacén por mayor

Depósito permanente de harinas, de azúcares, de abarrotes, vinos, licores, Vermouth, bebidas gaseosas, cigarros, cigarrillos y alambre espigado.

Tegucigalpa.—Edificio frente al costado sur de la CATEDRAL.
Benthleys Code. Teléfono Núm. 159.

Banco Americano de Guatemala

Establecido el 2 de septiembre de 1895

Capital Autorizado	$ 5.000.000.00
Capital Suscrito y Pagado.	4.000.000.00
Fondo de Reserva...	2.800.000.00
Fondo para Eventualidades....	2.800.000.00
Fondo de Previsión Para Cambios....	2.800.000.00

DIRECTORES:

Carlos Zavalza, José del Valle, Enrique Rittscher — A. Bickford, Gerente.

Guatemala, 30 de junio de 1921.

GUATEMALA CENTRO AMERICA

Banco Internacional de Guatemala

ESTABLECIDO EL AÑO DE 1877

Capital Autorizado	$ 3.000.000.00
Capital Pagado	2.000 000.00
Capital Suscrito	2.000.000.00
Fondo de Reserva	2.000.000.00
Fondo para Eventualidades..	1.921.174.77

DIRECCION:

Carlos Salazar, Jorge Urruela, José Goubaud, GUILLERMO DORION, Gerente.

La MASCOTA y la GHEISA

TEGUCIGALPA

PRIMERA CANTINA, CONFITERIA, SALA DE BILLARES

IMPORTADORES de Abarrotes, Vinos, Vermouths, Licores, Cervezas, Rebidas Ga eosas, etc , etc., de las más acreditadas marcas.

Lujosos salones reservados para familias

IMPORTERS of Wines, Liquors, Beers, Mineral Waters, Conserves, and Provisions of the high best quality.

I. de Agurcia y Co,

PROPIETORS.

GRAN HOTEL FERRO-CARRIL

EL MEJOR DE ESCUINTLA

Comedor, Cantina, Cuartos y Baños,

AL CONFORT MODERNO

:: PRECIOS MODICOS ::

ON PARLE FRANCAIS, ENGLISH SPOKEN

J. J PARMENTIER,

PROPIETARIO.

Cervecería Brema

Tegucigalpa.—Calle de Dolores—Teléfono Número 159

SUS PRODUCTOS SON INMEJORABLES

CERVEZAS

Pilsen (Rubio) — Munich (Obscuro) — Stout hondureño (Negro)

HIELO CRISTALIZADO

Todos los que visiten este moderno establecimiento, instalado en sus nuevas y propias edificaciones, pueden convencerse que no es posible superarlo en la perfección de su maquinaria ni en la higiene que se observa en todas sus dependencias. *La mejor propaganda está en la bondad de sus productos, sanos por excelencia, elaborados expresamente de la mejor malta y del mejor lúpulo.*

Directorio de Honduras

Importadores via Amapala (Pacifico)

Tegucigalpa:

Santos Soto y Co., Todo
Agurcia y Cº, —
D. Fortín hijos, —
Teodoro Kœhncke & Cº, Todo
J. Roessner & Cº, —
Francisco Siercke & Cº, —
Pablo Uhler & Cº, —
Quinchon León & Cº, —
Joaquín Pino & Cº, —
Rafael Quan & Cº, —
Rosa Cubas de Rosa, —
Ernesto Fiallos V., —
Alfonso Ramírez F. & Cº., abarrotes, vinos
Casa Brooks abarrotes, vinos
H. Valle "El Bosque", abarrotes, vinos
Union Industrial, S. A., novedades
Nicolás Cornelsen, —
Bazar Unión, novedades
Sastrería Anglo-Americana, novedades, casimires, camisetas, perfumerías
José Segovia, ferretería, etc.
Cervecería Brema, malta y lúpolo
Cervecería Victoria, — —
Marmolería Italiana, cemento
Fábrica Hércules, —
Manuel Calderón, papelería e Imprenta
Fernando Pérez, — — —
Monterroso hermanos, — — —
Francisco Laitano, fábrica de calzado
La Estrella, fábrica de calzado
La Equitativa, fábrica de jabones y velas
La Económica, — — — —
Enrique Vives Menjil, "La Salud", farmacia, drogas
Argueta, Ariza & Co., farmacia drogas
Dr. Alberto Bernhard, — —
Héctor Valenzuela, — —
Magín Herrera A., — —
Dr. Diego Robles, "La Violeta", farmacia drogas
Dr. Samuel Lainez, "Alpha", — —
Farmacia "Unión", farmacia drogas
Farmacia "El Sol", — —
Dr. Guillermo Durón, "San Isidro", farmacia drogas
Santos Domínguez "La Favorita", fábrica de aguas gaseosas
Urbano Ugarte, "Jutiapa", fábrica de aguas gaseosas
Dean y Guilbet, empresa de transportes
Padgett y Suárez, — — —
Gómez y Estrada, — — —
Vicente León, drygoods
Abraham Nasiki e hijos, drygoods
E. Kanashet Suces, drygoods
Jorge Smart, —
José Kafati, —
Rafael Pon, —
F. Yu Shan y Co., —
Librería Moderna, libros, revistas
Empresa Stornaiuolo y Di Palma, películas cinematográficas
Ernesto Lazzarus y Di Palma, palículas cinematográficas

Amapala:

J. Roessner & Co., Comisión, Banca
Teodoro Kœhncke & Co., Comisión Banca
Pablo Uhler & Co., Todo
Justo Abarca R., abarrotes, etc.
Enrique Kœhncke, farmacia

Choluteca:

Francisco Siercke & Co., Importador y Exportador
Tavarone hermanos, Todo
Visitación Tavarone, —
Pedro E. Díaz, abarrotes
Dr. Emilio Williams, "El Indio", farmacia
Dr. Carlos Pinel, farmacia
Pedro Rodríguez, fábrica de jabones

Nacaome:

Petronilo Cerrato, drygoods

Comayagua:

Eduardo Berlioz y Co., Todo
Elías de Valenzuela, drygoods
Elías Handal, drygoods
Pablo Wolf, —
Max Drawert, —
Dr. Jesús Bendaña, farmacia
Dr. Próspero Romero, farmacia
Gral. Evaristo Enríquez, ganadero

San Juancito:

New York & Honduras Rosario Mining Co. Todo
Pedro Díaz Soto, Todo

Juticalpa:

Ester Zapata, drygoods
Lola Rivera de Valle, drygoods

Sabanagrande:

Estéban Sánchez & Co., Todo
Tomás Mejía, drygoods

Pespire:

Castro y Martell, Todo
Antonio R. Varela, drygoods
Modeato Laines, —

San Marcos de Colón.

Hipólito d' Agasse, drygoods

Aramecina:

Timoteo Banegas, drygoods

Siguatepeqae:

José Gross, Todo
Trinidad Molina, Todo

Yuscarán:

Francisco Torres, drygoods
Elena Córdova —
Francisco R. Moncada, drygoods
Luis Elvir, drygoods
Sotero N. Lazo, drygoods
Guadalupe Sierra, —
Botiquin "El Sol", farmacia
— "La Minerva", farmacia

Güinope:

Esteban Rodríguez, drygoods

Danlí:

Marcial Gamero, drygoods
Francisco González, —
Ignacio Castellanos, —
Abraham Sebá, —
Adriano Montenegro, drygoods
Pedro H. Ordóñez, fábrica de aguas gaseosas

GRATIS

Para todo Agricultor, Hacendado, Comerciante o persona que se interese en la lectura de asuntos agrícolas o industriales

Un Ejemplar de Muestra de la REVISTA

LA HACIENDA

que contiene, además de texto interesante y muy instructivo, magníficos grabados, cubierta a colores, etc., y ofrece un servicio gratis para sus lectores

Una tarjeta postal es suficiente

PARA PEDIR UN NUMERO DE MUESTRA

DIRECCION

LA HACIENDA COMPANY

SAMPLE COPY DEPT. RE,

BUFFALO, N. Y., E. U. A.

El Paraíso:

Jerónimo J. Rivas, drygoods
Florencio Mendoza, —
Luis González, —

Aburca:

Ramón Mondragón, drygoods

Jacaleapa:

Diego Alvarado, drygoods

Texíguat:

Tiburcio Rodríguez, drygoods

Soledad:

I. Agatón Espinosa, drygoods

San Antonio de Flores:

Nicolás Mendoza, drygoods
Agatón Avila, —
Tomás Mendoza, —

Importadores vía el Atlántico

San Pedro Sula:

Juan R. López, Todo
C. J Warren & Co., —
Bueso hermanos, —
W N. Bennaton, drygoods
I. F. Kirkchem & Co., Todo
Overseas Mercantile Co., Todo
Eduardo Fernández G. & Co., Todo
Luis Carón, Todo
D. Larach hermanos, drygoods
M. A. Kawas, —
Kawas hns, —
S. J. Hendal, —
Carson, Pirio & Scott, —
Cuadra & Co., —
Hugo Schiffner, —
C L. Smith, —
H. Castel hijo, productos del país
Alberto Fuentes D., abarrotes
Casena hns., — vinos
Laffite, López & Co., — —
Adrián Carón, — —
Compañía Molinera de Sula, harinas
Planta Eléctrica, materiales eléctricos
Cervecería Imperial, malta y lúpulo
Farmacia Cruz Roja,
Farmacia Central,
Farmacia de Dr. Mitchell

Potrerillos:

Federico Dumas, todo
José Alvarez, vinos y licores

Pimienta:

Da Costa Gómez, Todo

Choloma:

Isidro Badia, Todo

Baracoa:

Antonio Carón, drygoods, abarrotes

Río Blanquito:

Ambrosio Flores, drygoods

Santa Bárbara:

J. Tróchez & Co., Todo
Eduardo Fernández & Co., Todo
Jacobo Hasbum & hns. drygoods

Santa Rosa de Copán:

Bueso Hermanos, Todo
Arias, Fiallos & Co., farmacia
Rafael Cano, fábrica de cigarros

La Ceiba:

Vaccaro Bros, Empresa frutera
Honduras Sugar Distilling Co., material para la fabricación.

F. Devaux & Co., Todo
Laffite, Alvarez & Co , Todo
Compañía Industrial Ceibeña, Todo
Inglés & López, drygoods
C. O. Nini, —
Cozzorelli Bros, —
Alfonso Quan & Co., —
A. Moieses, —
José Jorge & Co , —
Lorenzo Pizzatti, —
Antonio T xido, —
B. & J Sikaffy, —
J. N. Kawas, —
Luis Blanco, —
Pedro Boesch, empresarios
Ernesto Crespo, —
Compañía Lempira, —
Honduras Drug Co., farmacia
Farmacia Nueva, —
Farmacia de Antonio López V
Botica Americana, farmacia
Emilio Castillo, fábrica de aguas minerales

El Porvenir:

Joaquín L fitteau, drygoods
A. E. Amaya & Co , —
El Benque, —

La Masica:

Joseph Wrighte & Sons, Todo
Roberto Castaignos, —

La Unión:

Porfirio A. Betancourt, —

San Francisco Atlántida:

Carlos A. Garay, drygooda

Tela:

Tela Railroad Company, materiales, etc.
David Asaff, drygooda
Antonio Elvir, abarrotes, v nos, etc.
Vicente di Donato & Hns , abarrotes, vinos, etc.

Trujillo:

Melhado & Sons, Todo
A. & J. Gavn. —
Guillén & Dole, —
Alejandro Keiffer drygoods
Emilio Koenemann, —
Alberto Crespo, —
Farmacia Moderna, drogas
Truxillo Railroad Co , m terial ferrocarril

TIP. NACIONAL.—Av CERVANTES N 42.

Eduardo Berlíoz & Co.

Comayagua. Honduras.

Telas de Algodón, Lino, Lana y Seda.—Mercería, Cristalería, Loza.—Novedades llegan constantemente.

CONSERVAS, ABARROTES, VINOS. LICORES, CERVEZAS.

Gran surtido de artículos especiales para tiendas de comestibles.--Artículos para fincas.

Quinchon Leon & Co.

Casa fundada en 1890

CASA PRINCIPAL:

Comayaguela. Calle Real.

—SUCURSALES:—

Comayaguela, Tegucigalpa, San Juancito.

Telas de Algodón, Lino. Seda y Lana.

Artículos para fincas

Harinas, Azúcares, Aceites, Abarrotes.

LA ANGLO - AMERICANA

CALLE DEL COMERCIO--Tegucigalpa, C. A.

Finest

Gents

Furnishing

Store.

Marchand Tailleur.---Splendid assortment of materials

High Grade Boots hand Shoes for men, women and childrens

Shirts - high quality garments in cotton, silk, and wool all styles. Hats and caps.

LEATHER GOODS. — — NOVELTIES.

GRAN VARIEDAD DE CASIMIRES y artículos para caballeros ESPECIALIDAD EN SOMBREROS, CALZADO, etc., de todas clases, de las mejores marcas de Europa y Estados Unidos de A

CORBATAS--CALCETINES—PERFUMES
ARTICULOS PARA SASTRERIA EN GENERAL.

OSORIO GIRON HERMANOS, Propietarios.

Volumen IX.—Tegucigalpa, D. F.—C. A.—Diciembre de 1921.—Número 2

REVISTA ECONOMICA

THE LEADING ESPECIALISED REVIEW OF CENTRAL AMERICA

THE ECONOMIC REVIEW
A MONTHLY BULLETIN
of Finance, Political Economy.—Commerce, Agriculture, Industry, Mining, Customs Duties, Import and Export, Investments, Railroads and Statistics.
Annual subscription $ 3.00

REVISTA ECONOMICA
BOLETIN MENSUAL
de Hacienda y Economia, de Comercio, Industria, Mineria, Aranceles, Importación, Exportación, Ferrocarriles, Estadistica, etc.
Suscripción anual $ 3.00 oro

Se prohibe la reproducción de los trabajos de esta Revista, no citando su procedencia. Siempre que se diga que están tomados de la misma, agradeceremos como un honor su reproducción.

Nº 2.—VOL. IX.—DICIEMBRE, 1921

SUMARIO

ARTICULOS.—*British Investments in Latin America.* Active United States Competition in Financing the smaller Republics.—*Faktors in the Economy of Trade.* Currency Foreign Investment. The Tariff Wall. A Trading Union. The Essential Faktor.—*Honduras—and her Foreign Debt.* Hopes are entertained that a settlement will be arrived at.—*American Banking as Related to the Country's Future Economic Development.*—Financial Information.—*Minerais de radium et d'uranium II.*—Information financiére.—*Der Schweizerische Aussenhandel.*—*Bayerns Wirtschaftslage.*—*Reforma Monetaria. Reforma Bancaria.*—Salario mínimo familiar y enseñanza profesional obligatoria.—*El problema de la «valuta.»*—El cultivo del Cocotero.—Del movimiento social en la Argentina. *Indices Económicos de Centro América.*—Estadísca comparativa.—Cotizaciones de valores centroamericanos.—Cambios.—Derechos de exportación.—Información Financiera.—*Comercio de Exportación de Honduras: 1920-21.* Importaciones y el movimiento de las rentas directas de Centro América durante los años de 1912 a 1920.—Estadistica comparada de Centro América de 1910 y 20.—*Finanzas Nacionales de Centro América.*—Finanzas Comunales de Centro América.—Revista de Café, Azúcar y Hule.—Boletín de Centro América.—Información Ex-tranjera.

THIS ECONOMIC REVIEW

Is published every month, in Spanish, English, French and German. It will be a guide and bulletin for all those who wish to have commercial and financial intercourse with Central and South America, Mexico and the West Indies.

TO SUBSCRIBERS

PLEASE PRESERVE CARREFULLY FOR REFERENCE: AN INDEX WILL BE PUBLISHED AT THE END OF THE TOME

British investments in Latin America

Active United States Competition in Financing the Smaller Republics

Special To The Revista Economica by Percy F. Martin, F. R. G. S.

September-10-1921.

The financial situation in Europe which still remains serious, as may be gauged from the various reports available and a glance at the exchange-rates of most of the European countries, would seem to have afforded the long-desired opportunity sought by United States banking interests to finance the more needy among Latin American countries. Of recent times a considerable number of loans have been raised in the United States for countries like Chile, Peru, Argentina and Uruguay, all of which, formerly, made London the scene of their financial operations.

The new policy of the United States seems to have been dictated to a very large extent by Mr. Frank A. Vanderlip, formerly President of the National City Bank of New York, who has been very energetic lately in putting his scheme into operation. Mr. Vanderlip, who has been paying a visit to London, and who has interested himself very deeply in British methods of financing the Latin

American countries, has expressed the intention of his financial group to persevere with the policy of financing Latin American trade. One of his *confrères*, Mr. Charles M. Schwab, President of the Bethlehem Steel Company, is hardly less energetic, while Mr. Julius G. Lay, Foreign Trade Advertiser to the State Department of the United States, is lending his cooperation.

It is pointed out that before the war American investments in Mexico alone were estimated at about one billion dollars, while approximately another "billion dollars" had been invested in other Latin American countries, especially in Cuba. United States holdings in other countries of South and Central America have hitherto been small. Now that American capital is relatively free to engage in foreign enterprises and the demand from the neighbouring Americas being always insistent, it may be expected that the long-cherished policy referred to will be put into execution to a very considerable degree. We on this side are not verse; for while we are always ready to lend money to reputable and honourable Latin American countries we are not at present in the position to finance them to anything like the extent that was formerly the case. We recognise that many of the Latin American Government are, at the present time, in pressing need of funds for the rehabilitation of their finances. We are ourselves in a similar position; and so long as we are afflicted with our present extravagant, and almost financially-reckless Government, which takes nearly one-third of our revenues in the form of income-tax besides imposing numerous other dues upon us, we need all our capital to finance our own enterprises. Still, there are opportunities from time to time which are not likely to be neglected, for, notwithstanding the heavy drain upon our resources during the last seven years, there is still a large amount of accumulated uninvested capital in this country available for undertakings of a reproductive character such as railways, ports and harbours, tramways, hydroelectrical undertakings, and new monetary institutions.

So long as the handicap of defective monetary systems continues, however, neither South and Central American Governments nor private enterprises can expect to do very much business with Europe. To a somewhat lesser extent, perhaps, the same may be said of the United States, since even some of the countries, whose money had been based upon a sound gold standard before the war, are now unable to maintain this standard, either because of the drain upon their gold reserves, caused by the disorganization of international exchanges, or because an overwhelming need of funds has led either to the issue of unsecured, or inadequately-secured, paper-money.

In the countries having a silver-standard, the high price of that metal has led, despite export restrictions and prohibitions, to the export of so large a part of the metallic currency of the country as to cause an acute currency-shortage. This is at present the case in Mexico and Peru. Some countries have been forced to suspend specie payments and to issue paper-money, this being partly the case with Brazil.

In the countries which had an unsecured paper-currency before the war an equally unfortunate situation obtains. The value of local money naturally declined sharply with the stagnation of commerce at the beginning of the war. When trade commenced to revive, the rate of exchange reacted sharply in the other direction, with the result that exporters and producers suffered severe losses, while the labouring classes, who might otherwise have benefitted by the appreciation of the money in which their wages were paid, derived really little profit because merchants did not adjust their prices to the new conditions, fearing a reaction in the other direction. In those Latin American Republics which did not possess suitable currency systems, the unsettled condition of trade caused very sharp fluctuations in exchange rates, which have beinforced the contention (already entertained by experienced financiers) that their currency systems must be reformed and placed upon a gold-standard before their commerce and industries can develop as they should.

Naturally we are not blind, any more than are our competitors to the fact that investments made in Latin America have a direct bearing upon our trade with those countries, both export and import. The construction of a new railway or the establishment of a new factory, the opening of a mine or the laying-out of a

plantation by means of foreign capital leads, or should lead, to the purchase of machinery, rolling-stock, equipment, etc., etc., as well as the engagement of foreign superintendents and managers. Moreover, the new purchasing power of the country whose exports are increased by these investments, and whose people receive wages from foreign corporations, leads naturally to an increase in imports.

For nearly one-hundred years we British have had a direct interest in financing the Latin American countries, and this interest still obtains. We are not however blind to the fact that, to a certain, probably lent a temporary, extent, the money-market of Latin America has shifted from London to New York, nor that the purchase of Latin American securities has been of less importance lately than was foreerly the case. As a consequence of the impending readjustment of the finances of some of the Latin American Governments, many issues of bonds, formerly held in the United Kingdom and France, have been refunded with American money. Other securities have been sold in the United States as a partial payment of the ever-increasing debt which we in the United Kingdom owe, among other European countries, to America. The purchase of these securities has had two important aspects. In the first place, our rivals' increased participation in established enterprises has been very much stimulated in connection with their trade with Latin America, to nearly the same extent as the investment of capital in new enterprises; secondly, the investment of money in European securities, and in the securities of other countries formerly held in Europe, has become absolutely necessary upon the part of the United States in order to secure the continuance of their exports to European countries, since we have been unable to pay than for the supplies of which we have been hitherto greatly in need.

So soon as our own financial house is in a little better order it may be taken for granted that we shall once more direct our close attention to the opportunities available in Latin American, where the vast potentialities of development—and the importance of such development upon our own commerce—render this investment not only a matter of private profit but of national interest.

Banco de Guatemala

6ª Av. Sur y 8ª C. P.
Calle del Carmen.

ESTABLECIDO EL 15 DE JULIO DE 1895.

Dirección Cablegráfica: GUATEBANCO Guatemala.—Códigos en uso: A. B. C. 4ª y 5ª—A. B. C. 5ª Edición mejorada; A. I.; Lieber's Five Letters Ed. Western Union; Bloomer; Ptbco.

ESTADO SEMESTRAL

30 DE JUNIO DE 1920

Capital Autorizado	*$ 10.000.000.00*
Capital suscrito y totalmente pagado	*2.500.000.00*
Fondo de Reserva	*12.000.000.00*
Fondo para Eventualidades	*7.816.258.78*

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

ESTADOS UNIDOS: NEW YORK, The Mercantil Bank of the Americas; The Guaranty Trust Company of New York; The National City Bank of New York; J. & W. Seligman & Co., New Orleans; The Whitney Central National Bank SAN FRANCISCO, CAL.; The Anglo and London Paris National of San Francisco; Wells Fargo Nevada National Bank of San Francisco.

MÉXICO: MÉXICO, Banco Nacional de México.

ESPAÑA: BARCELONA, Messrs García Calamarte & Co.—MADRID, Messrs García Calamarte & Co.

FRANCIA: PARÍS, Messrs de Neuflize & Co.

INGLATERRA: LONDRES, The London Country & Westminster Bank Ltd.

ITALIA: MILÁN, Crédito Italiano.

AGENTES:

Antigua, Cobán, Coatepeque, Jutiapa, Livingston, Mazatenango, Ocós, Pochuta, Quezaltenango, Retalhuleu, Salamá, Zacapa.

DIRECCION

ANTONIO BATRES JAUREGUI.
ADOLFO STAHL.
EDUARDO CAMACHO.
Gerente, CARLOS GALLUSSER.

Factors in the Economy of Trade

By C. R. Stiles, F. S. S., F. R. G. S.

Our contributor Mr. Stiles is author of "The Alphabet of Investment," "Selling at a Loss to Make a Profit," "Modern Methods of Investors' Book-keeping," "The Economics of a Shorter Industrial Day," Compiler of "The Simplex Investors' Account Book," "The Simplex Investors' Diary," etc.

Currency

Probably the most important factor bearing on international trade is the external value of the currencies of the trading nations. Prior to the War, both gold and silver were tabilized within relatively minor limits of movement; particularly so, of course, in the case of gold. The precious metals formed the basis upon which the credit of the inter-trading countries was founded, and their principle use (outside the question of circulating in the form of internal currency) was limited to the settling of adverse trade balances. The re-adjustment of an adverse trade balance was a comparatively simple matter, in comparison with the same exigency to-day, and a lessening of manufactured imports, or an increase in productive effort resulting in additional exports, sufficed to bring about a trading balance in favour of the particular country so circumstanced. The accomplishment of such a readjustment could only have been so readily possible under trading conditions recognizing the vital importance of unrestricted credit—a delicate structure founded on the practically fixed value of the precious metals. All quantities and qualities, and indeed all values, must bear relation to a unit that is more or less fixed and on which multiplues, measurements and appreciations can be founded. With the precious metals approximately fixed in value, i. e. that the principle countries of the world, through their mints, would give a stated price for them, they would be worth, intrinsically, neither more nor less than that price; speculation would be eliminated and there would be established a fundamental unit of value on which international credit could be based.

In pre-war days the currency of a given country may be said to have possessed two values: one the purchasing value within that country and the other its external purchasing value, or foreign exchange value. The latter power was, in essence, automatically relative to production within the country itself, and it was in relation to production that the units of the currency suffered decrease or increase in volume, reflecting thereby the condition of internal credit. It was this automatic adjustment of the balance between production and internal credit which by preventing both inflation and deflation of currency within a given country maintained its value from the point of view of the value of that currency abroad. There were, of course, subsidiary factors keeping foreign exchange value within narrow limits of fluctuation, such as arbitrage, for example; but arbitrage dealing was only possible in countries maintaining the moral principle of keeping a constant adjustment between internal credit and production and thus establishing a condition of financial soundness that reacted rapidly to the operations of the arbitrageur.

To-day, the automatic response of international finance to drade has gone. The enormous inflations of currency that have taken place in most countries of the world—particularly in Central Europe, has resulted in the appreciation of the currency of, practically, the one creditor nation of the world—America. America, the outstanding producer to warring Europe, by means of her products and loans to the allies, placed them under vast monetary obligations which have resulted in her becoming the depositary for nearly half the world's gold. Her constant figure for the purchase of gold is maintained, but owing to the depreciation of the currencies of all other gold-desiring countries, the value of gold has become substantially increased—the sterling value, for example, has advanced to 112—per ounce and the increase to countries comprising Central Europe, reckoned on the basis of the external value of their currencies, renders the purchase of gold practically prohibitive. It is being recognized to-day that the accumulation of the precious metals and legislation affecting their free circulation is unsound, economically. Gold may be accumulated by reason of a retardment in the velocity of circulation in passing through a given

market to which it is attracted by a volumetric concentration of the world's business—such as was the case with London before the War, with sterling bills drawn on her from every quarter of the globe—but such a concentration was entirely fluid and constituted a constant source of availability. The credit balances resulting from the enormous concentration of business on such a market naturally conferred the advantages of increasing wealth on the country poessessing that market, and that wealth in turn was but temporarly retarded in the necessary circulation of wealth itself, and found and investment-purpose in every part of the world.

Foreign Investment

To-day, the pre-war fact that the temporary accumulation of wealth in a given country is of direct benefit to the world, through the power of foreign investment, does not seem to be appreciated in its true significance by the one country in the world that has the power to exploit it-America. Before the War, England, in her pride of place among the creditor nations of the world, practised this principle of foreign investment—the medium of distributing to the world her excess of wealth and credit—to a far greater extent than other uations. There are few countries that do not owe some considerable portion of their internal enterprises to British money, and particularly is this fact true in relation to the building up of various estimable undertakings in South America. For close upon a century it had been British money and enterprise on which the development of countries like Panama, Honduras. Guatemala, Nicaragua, El Salvador and Costa Rica depended; the best of relations have existed between England and each individual country financed, and British political interference and meddling has been conspicuous by its absence.

With the Allies out of the South American market, owing to the European imbroglio of 1914, America practically gained the whole of the trade, not only of the Argentine and coast countries but of Central America as well. The United States interest in these countries can hardly be said to have taken the form of continuing the process of development for so many years carried on by Britain—there is little evidence of recent foreign investment by the United States in the matter of railway enterprise, mining, docks, additional public utility undertakings in the countries favoured with her attentions—and would seem to have been limited to exploiting trade. The general opinion of Latin-American importers tends to show that every facility was given and every form of persuasion used to induce South American countries to import United States manufactures at the high prices ruling, and that on the collapse of the exchanges that the United States houses proved exacting on the question of time-limits of payments. Additionally, the foreign branches of American banks in the subsequent crisis proved themselves singularly wanting in the granting of those facilities of credit which the Latin-American importers han been led, or rather mis-led, to expect from them. The result of an entire lack of confidence in that integrity (which the Latin-American importer has so substantially shown in his trade relations with Britain in the past) has resulted in enormous losses to the United States, exporters, through the refusal of importers to accept goods invoiced at inflated prices and heavily depreciated in value owing to the sudden increase of the United States currency. America has been, avowedly, out to capture British trade—to replace the sterling bill with the dollar bill, to keep American industries running at top speed while her enormously increased mercantile fleet carried their outputs to every quarter of the globe—and in this Latin-American crisis an unique opportunity was given her of attaining her purpose. Foreign investment in the affected countries by American interests would have turned that crisis into a trading triumph for America; it would have bound a recognizant people to her with unshakeable bonds of confidence and well-meaning, and established a mutuality of trading interests that would have kept British goods out of South American markets for many years to come.

The opportunity is gone, and it is now being conclusively proved, and indeed admitted by America, that the sterling bill cannot be replaced by the dollar bill in the world's trade. It is possible that to-day Latin-America is looking back to many years of friendly and mutually understanding trade relations that existed between herself and Britain, and that her vast resources will again become a

profitable investing-field for British capital in the coming resumption of normal conditions in the world's trade.

Normally, as producing countries, the Latin-American Republics are dependent on sound trading relations with tbe largest consuming nations. Britain is probably more dependent on outside sources for her large population than any other countries—certainly much more so than either America or Germany; and it would seem a highly recommendable policy for intimate trading conditions to be established between Central America and the Britain Empire, to the mutual interest of both combinations of powers.

The Tariff Wall

At the conclusion of the War the world seemed at last destined to experience a long era of peace. The lesson of prolonged physical antagonism seemed to have been inculcated *ad nausem* into the mentality of the conflicting peoples—so much so that it appeared as if nations could not but help recognize the economic interdependence that so obviously bound them together. Yet, to-day, it is clear that com mercial antagonism is more pronounced than ever, as between nations. Each country is raising tariff walls regardless of the fact that its shipping, its exports, its national prosperity itself, depend on free markets and open competition. America, with the most vital need of over-sea absorption of her products and a powerful mercantile marine dependent on the country's power to import freely, possesses a tariff wall that is entirely destructive of reciprocity or mutuality. Germany, with her abnormally low costs of production—due to the unceasing inflation of her currency—is flooding the markets of the world with goods at prices that defy competition, and that will continue to do so until the standard of living of competing countries is brought down to the German level, or until Germany is compelled to readjust the internal value of her currency to her production by the cancellation of a large proportion of her paper-money, The German tariff wall practically prohibits the importation of products capable of being manufactured within her boundaries, and Germany is obviously of little use to young countries trying to build up their industries and to whom a free and open consuming market is of infinitely more importance than is the protection of those industries through the medium of antagonistic tariffs.

A Trading Union

There is no nation that has striven as Britain has striven for the principle of free competition as between nations. During the war she was compelled to close her markets in order to prevent her opponents profiting by their increased consumption through the medium of neutral countries. Many of the war-imposed restrictions on trade have now been removed; but considering the trade antagonism by which Britain is surrounded and her necessity of regaining a hitherto substantial export trade in order to maintain her consumption, it seems clearly indicated possible that she, in turn, will have to depart from her century-long principles and oppose antagonism with antagonism. A union of reciprocal trading conditions within the Empire would seem inevitable, and later, or concurrently, the establishment of a similar, mutual trading system with the more friendly countries. Among the latter, the Argentine and the Federation of Central America naturally come first to mind, and were these countries to join with the British Empire in a Union of Trade their internal progress would benefit substantially. It would seem clearly indicated that in the event of such a trading lien becoming a concrete fact, that the foreign investment of British wealth would naturally and preferentially follow the paths opened up by mutually benefical trading relations.

The Federation of Central America, comprising the union of Guatemala, Salvador, Honduras, constitutes a Pact opening vast potentialities of internal and external expansion. The total trade of those Republics practically doubled itself during the eleven years prior to 1912 and the resources of the Federation, comprising agriculture, precious and base metals, &, are enormous. The economies following from the act of union will be considerable, and this new Central America it is safe to predic will become a force to be reckoned with in the economic world. The Federation will be in the position to demand an open market for her products and able to operate selectively in favour of those countries willing to meet her trade requirements. By the ready abs

orption of output will prosperity be measured.

In relation to this question of trading reciprocity one is reminded of the re-opening of German trade with Honduras. Early in 1921 a German steamer arrived at Amapala direct from Hamburg with consignments of crockery, enamelled goods, ironmongery & c. This fact was due to the enormously depreciated mark and may be said to have been the beginning of the contemplated flooding of the markets of Central America with cheap goods, of inferior quality—an inundation which if unchecked will stifle the Federation's enterprise in the matter of internal industry and retard the development of her natural resources.

The Essential Factor

It is a fundamental truism that confidence is the basis of all successful business. This essential would appear to have been conspicuous by its absence in the recent crisis suffered in the intensive trading of the United States with Latin-America, and it is clear that the crisis itself has been agravated in its effects by lack of mutuality and understanding. If British trade is to assume a substantial part in the internal development of the Federation, the history of pre-war confidence must repeat itself by the granting of substantial credits—credits leaving a considerable latitude to the importer in the matter of settling his debts, that are frequently dependent on circumstances outside his control. The great trade-value of credit lies in its elasticity, enabling the importer with the will to pay to be maintained in financial stability and to tide over the temporary period of depression.

The effect of a trading nation practising, to the full limit of its power, this principle of service, would be comparable to the casting of a stone into the centre of a pool: concentric rings ever-widening till the limit of the conducting element is reached, visualize the energy of displacement; the working of national credit-energy is analagous, with its limits placed on the farthest confines of the earth.

Oscar Rubel & C.°

MAGDEBURG---Breiteweg 137 (Alemania)

CASA DE CONFIANZA

Exportación para Extranjero y América
por cuenta de los Comitentes

TODA CLASE DE ARTICULOS ALEMANES

Referencias de primer orden

C. L. HINCKEL

CORINTO NICARAGUA

Establecido más de 25 años

COMERCIANTE Y COMISIONISTA

Importador de toda clase de artículos.

Exportador de productos del país.

Códigos:—A. B. C. 5 Ed., Lieber y Bentley.

Honduras--And Her Foreign Debt

Hopes are Entertained That A Settlement Will be Arribet at.

(Special to The REVISTA ECONOMICA by PERCY F. MARTIN F. R. G. S.)

The earnest efforts made by the Republics of Nicaragua and Guatemala to meet their foreign obligations, notwithstanding the pronounced financial depression existing in those countries, had given rise to the hope that Honduras would also, in compliance with the known wish of the Executive, would have shown some disposition to pay off at least part of its heavy indebtedness, amounting to-day to no less a sum than .... . £ 27,724,682, made-up of unpaid coupons and principal upon the 5% Loan of 1867 (April 1873 to October, 1920), £ 267,920; unpaid coupons and principal upon the 10% Loan of 1867 (January 1873-January 1921) £ 5,269,095; unpaid coupons and principal upon the 6¼% Loan of 1869 (September 1873-September, 1920) £ 9,069,042, and coupons in arrear and principal of the 10% Loan of 1870 (January 1873-January 1921), £ 13,118,625.

Those who have watched the economic progress of Honduras, who have given attention to the statistics of imports and exports, and who have noted that, for the past year, the revenue exceeded the budget issued by much as 10% over that of the year 1913-14 (which had hitherto held the record) had reason to believe that the Government would show some inclination to come to terms with its foreign bondholders; and it is only fair to say that considerable disappointment has been created by the absence of any such evidence. The last serious attempt to enter into any discussion on the subject was towards the end of October three years ago (1918), when the then-British Foreign Minister (Mr. Arthur Balfour) entered into correspondence with the Council of Foreign Bondholders upon the subject.

The British Government has always studiously refrained from taking any diplomatic action in this matter, thereby presenting a distinct contract to acertain other influential Power which has not hesitated to employ all the "big guns" of its various Government departments to obtain a setllement (or a promise of settlement) of debts owing by one another of the Latin American Republics. Because of the rigid attitude upon the part of the British Administration, British bondholders have suffered-and are likelly to suffer; since, with all the willingness to aid them, the Council of Foreign Bondholders are really impotent. About four-fifths of the Honduras bons held on this side are deposited with the Council, who have full power to represent the interests of the holders, and these interests have been handled in an efficient manner but without producing the slightest result in regard to the discharge of the claims.

It is clear that nothing is to be expected either from any action by the United States, which upon a previous occasion frustrated a favourable agreement which had been tentatively entered into between the then-President of Honduras and the then-British diplomatic representative, the late Sir Lionel E. G. Carden, who had striven for many years to arrive at an amicable agreement with the Honduras Government. This agreement would have been in every way acceptable to the Central American State, and would have enabled them, at that time, to have discharged a small portion of the indebtedness, which, under the circumstances, would have been considered adequate. There is not, nor has there been for years the slightest desire upon the part of British bondholders to compel Honduras to pay its debts in full. Such a request would obviously be ridiculous, since not one Latin American State at the present time could meet such a demand as £ 27,000,000 sterling!

But after forty-eight years of uninterrupted default upon her external debt, it might be expected that Honduras would show *some* willingness to meet her creditors. It is understood that a proposal for settlement may again bome up for discussion at the next Pan-American Conference, when it will be suggested that the present tax on imports and exports of bananas shall be increased and that the revenues derived therefrom shall be devoted exclusively to the amortization of the external debt. There is every reason to believe that if this suggestion is accepted by the Government of Honduras, the Council of Foreign Bondholders will be prepared to enter into such an arrangement, and it is, therefore, "up to" the Government of Honduras to put forward the suggestion. It is remembered here that as far

back as February, 1916, Dr. Membreno, the then Vice-President of Honduras, speaking at a presidential function, said:—"When Europe shall turn to the peace so desired by all, we shall arrange our foreign debt, because we can count with some assurance upon what to offer to creditors. And after that arrangement we may even be in condition to undertake in a decided manner the continuation of our interoceanic railroad.

If Honduras wishes to march economically side-by-side with other Latin American countries, and to raise fresh money in order to realise her dream of a trans-continental line, she must settle with the present ownes of her defaulted bonds. Arbitration has done all that it can do (*vide* the long lent useless discussion which took place between the representatives of Great Britain and France in the autumn of 1911), and the ground has been cleared as much as it is possible to clear it for an effective settlement. There remains practically nothing further to "discuss;" it lacks but the goodwill of the Honduranean Government to make an offer, and then to carry it out to the letter.

It is too early, as yet, to say what steps President Harding will take in regard to this and other Central American international matters; but he has already shown himself to be broad-minded in his views, and little inclined to offer the protection of the United States to a wilfully-dishonest or dilatory creditor. Mr. Harding may even be expected to endorse the view that the United States has no obligation to protect a defaulter from the summary methods of the creditor The intervention of a European creditor-nation may no longer be regarded as "an infringement of the Monroe Doctrine." On the contraly, it is likely to be reconised at Washington as the inherent right of sovereignty, and, if unattended by territorial acquisition of American soil by a foreign Power, the United States Government would probably not regard it as obligatory to oppose such action, especially if its own offer of help had been put aside.

It has been laid down by a previous President of the United States that it formed no part of the boad national policy of that country to champion repudiation by its neighbours, or to encourage them with the prospect of immunity for the contraction of debts which they were not in a position to discharge. Sound policy counsels, the Northern Power aiding its smaller neighbours, to get out o debt, and to keep out of debt.

European creditors of the Central American States would be by no means adverse to see a mild kind of financial protectorate extended over the whole of them as, to a great extent, it has been extended over Panama, Nicaragua and Costa Rica. But financial protection by the United States over Honduras would naturally give the right to supervise alike the internal and external affairs of that country. The appointment of a Collector-General of Customs, as in the case of Santo Domingo, would probably prove welcome both to Honduras and its European creditors, it being understood that any such appointment should be made by the Honduranean Government and have the approval of the United States. If full protection in the exercise of the collector's functions were accorded, there is no reason to doubt that the same practical and beneficial results that have accrued in Santo Domingo, and more recently in Nicaragua, would ensue and thus enable the Honduranean Government to settle with its creditors, and, at the same time, find itself in the possession of regular revenues which would enable it to carry into effect some, if not all, of the important economic enterprises so long desired and so often postponed owing to the lack of financial resources.

E. de Haën

Chemische Fabrik "List„ G. m. b. H.

SEELZE BEI HANNOVER

Productos químicos

de toda clase para la técnica y farmacias

Materias garantizadas para ensayos

(Reactivos)

Soluciones volumétricas, indicadores, materias colorantes

Preparados químicos para ensayos científicos

Catálogos en seis idiomas

American Banking as Related to the Country's Future Economic Development

By Charles H. Sabin

PRESIDENTE OF THE GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK.

For those who look beyond the beyond the present period of business reaction to the long-term trend of general economic conditions there is promise of a coming period of worldwide industrial and commercial expansion. The economic situation in which the industrial nations find themselves after the greatest war in all history, coupled with the vast natural resources in the undeveloped regions of the world, should accelerate the occupation of these frontiers and the exploitation of their wealth.

The United States is in a peculiary favored position to share in the work an the profits of such exploitation. The future prosperity of the nation will be vitally effected by the part Americans play in this pioneering movement. The close inter-relation between domestic and foreign trade needs no demostration, and American productive capacity has been expanded to accord with a large export trade. The position of this country in international trade will constitute an increasingly significant measure of our national prosperity in the future. The adequacy of the services of American banks in behalf of American industry, therefore, will be tested more and more by the degree to which they contribute to the upbuilding and maintenance of our foreign trade.

This test is not one to be applied only in a future period of renewed prosperity and general expansion. The recovery from the ills incident to the slackening of business will be hastened by every sound means of stimulating the ability of Americans to market their goods abroad.

THE FEDERAL RESERVE SYSTEM

It is fortunate that provision for the Federal Reserve System preceded the world upheaval. The system, which began to function only after the outbreak of the war, has been firmly established as a permanent feature of our banking organization. It rendered indispensable services to the country in time of war, and has more recently demonstrated its effectiveness as a safeguard against panic in a period of drastic price recessions and general industrial readjustment. The test of its capacity for further helpful service, unhindered by the restrictions and abnormalities of a war period, is awaited with complete confidence. An organization which has functioned with such notable success when subjected to the multiplied stresses of the war and the critical period of readjustments which followed can not now fail.

OUR CHANGED POSITION IN INTERNATIONAL FINANCE

One of the most significant indirect results of the war is the radically changed position of the United States in international finance. For the first time this country has become a creditor nation—that is, foreign governments, corporation and individuals owe us more than we owe abroad. Enterprise capital investments are regarded as equivalent to loans. Through the repurchasing of American securities held abroad, the private flotation of foreign loans in this country, and the much larger volume of inter-governmental loans, a previous national debit balance of some five billion dollars has been converted into a present credit balance of more thad twelve billion dollars.

The war did not cause, it merely hastened this development. In the period of its great westward expansion, this country's economic development was facilitated by the investment of foreign capital in our railroads, mines, factories, etc. At the beginning of the twentieth century the rapid industrialization of America had greatly reduced the extent of the relative disparity between industrial development here and in the principal manufacturing countries of Europe. We had become in large part a manufacturing nation. Wealth was accumulating rapidly, and American capital had in turn begun to find investment abroad in considerable volume. Nevertheless, under conditions then obtaining, it would have required many years for the volume of American foreign investments to equal the investment here by foreigners. This pre-war expansion of American investments abroad is significant as indicating the permanency of the change to a creditor position which was effected in so short a period. Possibly a reversal of positions a quarter of a century earlier would have represented only a temporary change. Now, however, the expectation is nowhere

evident that we shall revert to the position of a debtor nation. Along with this transition to a creditor position, our productive equipment, in response to the needs of the belligerent nations of Europe and later in response to our own requirements as a belligerent, was expanded and modified in various ways.

NEW OPPORTUNITIES FOR BANKING SERVICE

The post-war period, then, finds American banking greatly strengthened by an efficient Federal Reserve System and confronted by the new requirements of our changed industrial situation and a new relation in international finance.

Without presuming to foresee all the new demands that will be made upon the banks or their new opportunities for service, one may mention certain phases of banking service for which it now appears there will be new or unusual uses. Undoubtedly, existing banking machinery and organization can be expanded or redirected promptly in many cases to meet new needs as they arise. If, however, entirely new machinery or organization will be necessary, the bankers themselves should anticipate the needs so far as possible and be prepared for service as occasions arise.

The proper demands upon the facilities and resources for straight commercial banking operations appear on the whole to have been adequately met. The liquidity of commercial paper made possible by the Federal Reserve System through the rediscount privilege is giving to our banking credit structure a long-needed elasticity. The existence of this elasticity has been exemplified in the range of the expansion of deposits and note circulation of the banks of the country from, say, June, 1918, to June, 1920, and their subsequent contraction.

There are credit requirements, however, which the commercial bank as such, engaged in the ordinary deposit and discount operations, is not prepared to meet. In some instances it is merely the length of the credit period that makes the business unsuited for a commercial bank, whose resources must be kept liquid at all times; in others it is the nature of the undertaking for which credit is sought.

The war-time expansion of organization, plants and equipment in this country has developed a larger productive capacity than can be continually occupied in meeting the requirements of the domestic markets. Moreover, as the European producers progressively regain their former, or attain even greater, power in their own or foreign markets, Americans will confront increasing competition in those markets. Adequate financing, essential to the maintenance of the competitive ability of American producers for foreign markets, will place heavy responsabilities upon American bankers.

SPECIAL DEMANDS UPON OUR BANKING FACILITIES

The financing of our foreign trade will make special demand upon our banking facilities in the next quarter of a century. We have continued to sell abroad a volume of goods greatly in excess of our imports, but this condition is anomalous. As the international finance accounts stand today, we should be receiving, under ordinary conditions, an excess of imports; and, on the other hand, those countries of Europe whose governments or nationals owe abroad more than is owing to them by foreigners should be exporting a surplus of goods. Thus the world's trade is at present peculiary lacking in equilibrium and therefore not on a normally durable basis.

What we may expect is that ultimately our balance of trade will be reversed, that our commodity imports will exceed in value our exports. Ordinarily, a debtor nation pays its obligations with goods sold in excess of goods bought. Likewise a creditor nation buys more than it sells, or, in other words, receives payment in goods. In any case, we must expect that the payment of the principal and interest of the foreign debts owed to this country will tend to increase the volume of our imports. The natural result of this would be an extraordinary stimulus to our export trade.

An important part of the necessary banking machinery for properly financing the expected volume of foreign trade would be the development of discount facilities. We did not begin in this country to utilize the acceptance on a large scale until after the beginning of the war. This method of financing foreign trade may be expanded with advantage much beyond anything we have yet known.

INVESTMENT OF AMERICAN CAPITAL ABROAD

A necessary consequence of an increasing or potentially increasing volume of imports will be the growing significance of the investment of American capital abroad. The fact already mentioned, that ours is now a creditor nation by a large margin, the natural consequence of which would be a reversal of our trade balance, is vastly important. Whi-

le we must expect imports ultimately to increase, an actual reversal of the trade balance need not occur, however, for a long time, provided we are willing and prepared to invest our capital in foreign enterprises.

Just as the actual payment of Europe's debt to the United States can be for the most part only in the form of goods, so our investment of capital abroad will tend to increase the volume of our exports.

The extension of long-term credit through the purchase of foreign government bonds and the investment of enterprise capital in industrial or commercial undertakings abroad affect the balance of current international payments in the same manner. The most effective and beneficial means of preventing a volume of imports which would prove detrimental to the interests of American producers is the investment or reinvestment of American capital abroad.

American investors, however, generally speaking, are not in the habit of examining a variety of opportunities for foreign investments or accustomed to placing their capital in foreign enterprises. Before the war, but especially during the war and subsequently, a large number of foreign government and some foreign corporation issues have been successfully floated in the American market. In the future perhaps the major part of foreign investments by Americans will represent the furnishing of capital for industrial and commercial undertakings.

Our foreign investments will involve the participation of American capital in many scattered enterprises or the purchase of bonds of national or subordinate governments. Perhaps many potential investors may be induced to participate in foreign ventures only through faith in an intermediary American organization offering its own debentures and which in turn would purchase the securities of the foreign corporations or governments. The development or investment trusts, however, must neccessarily be a slow process. Large aggregations of capital are required and no extensive business can be permanently built up save as the result of a long record of successful selection of risks.

BANKING CONSOLIDATION

The domestic and especially the foreign trade of the United States in the coming years will make increasingly necessary the services of banking units which can furnish a variety of facilities and large resources under centralized control and management. We have seen during the war and later a most significant consolidation of banks in England. These consolidations have been effected very largely for the direct purpose of increasing the ability of the banks to meet the needs of post-war industry and trade, especially foreign trade. We shall doubtless witness a similar, if not so extensive, tendency toward consolidation of banks in this country.

Closely related to the advantages, from the point of view of service, resulting from the consolidation of banks into larger units are the services of branch banks. The operation of a number of branches in various localities enables a parent bank to gather firsthand knowledge of business conditions in every district served. On the other hand, the facilities of a large organization are made readily available for the customers of any branch.

Branch banking has long been a common feature of banking organization in many other countries. In a country with so large an area as that of the United States, the services of branch banks many be found specially desirable, although at present the establishment of branches in this country is restricted.

DISPENSING OF CREDIT INFORMATION

Another phase of the service which our banks will be called upon to render increasingly, with our growing foreign trade, is the dispensing of credit information. Some means should be found for extensive co-operation on the part of American banks in securing authoritative information concerning the credit standing of foreign corporations and individuals and making it available for those engaged in foreign trade. A good beginning has been made in this direction. This form of banking service is important, and the encouragement of export business which would follow the extension of the service would warrant much effort and expense for this purpose.

Central-Hotel

BERLIN (Alemania)

El más grande Hotel de Alemania.

Contiguo a la Estación.

500 Cuartos—Cuartos con baños y W. C.

CASA DE PRIMER ORDEN

Financial Information

SALVADOR RAILWAY

A meeting of holders of deferred interest certificates has been convened at the offices of the company on 29th inst. for the purposes of considering and approving a funding arrangement of their holdings. The directors explain that, owing to the existing conditions in the Republic which ars causing serious decreases in the earnings of the railway, and the delay of the Government in paying the out-standing balance of £ 44,000 due on the subsidy, it is impossible to liquidate the certificates which have fallen due, and others which will proximately mature for payment. It appears that there is a total of £ 71,651, after deduction of income-tax, due on the certificates in question inssued at various dates. It is proposed to consolidate them into one class of certificate, so that a marketable security can be providad, and one which will not be subject to the deduction of income-tax on redemption. The main provisions of the proposed funding scheme are as follows:

New deferred interest certificates to bearer to be issued in exchange for all deferred interest certificates issued under the scheme of 1918, the amount of the new certificates being equivalent to the amount of the old ones now outstanding after deducting income-tax at the appropriate rate. Such new certificates to be repayable on Augnst 15, 1931, and to carry cumulative interest at the rate of 7 per cent. per annum payable on February 15 and August 15 in each year, the first payment to be made on February 15, 1922. The new certificates to be for £10 and £100, fractional amounts to be dealt with in a special manner.

Holders desirous of being present and voting must produce their deferred interest certificates.

THE SALVADOR RAILWAY

The South American Journal, says: «At one time the prospects of the Salvador Railway were regarded with considerable favour; the company did fairly well, dividends of as much as 3 per cent. were paid on the ordinary shares, and both the prior lien and mortgage debentures stood at high prices. As a matter of fact, £419,300 of the 5 per cent. mortgage debentures were issued to the public at as much as 87 per cent., from which it is obvious that the company's position and prospects have gone down very substantially in recent years, for to-day these debentures are only at about 20, and interest is being met in deferred certificates. Just before the outbreak of war there had been a substantial setback in this company's position, but even so the ordinary shares received 2 per cent. per annum for each of the years 1911-12 and 1912-13, but since then there has been no distribution on either class, and the interest on the mortgage debentures for 1915-16 and since has been met partly in cash and partly in derred certificates. Holders of the latter have recently been called to special meetings, with the object of discussing resolutions modifying the terms and conditions of these deferred interest certificates, of which a total of.... £73,658 have been issued. The object of the meetings has been to consolidate these certificates and to postpone the date of their repayment until 1931, but from February of next year interest is to be paid at the rate of 7 per cent. per annum. At the meeting this week the chairman pointed out that the outlook for the coffee crop was normal, but commercially Salvador is in a bad way. Some improvement in the prospects are looked for, but apparently nothing very much, and in view of the fact that the Salvador Government owes this company £44,000, is unable to meet the interest on its foreign debt, and still suffers from the world-wide trade depression. it is to be feared that the prospects of the Salvador Railway are anything but promising».

TRAFFIC RETURNS

CENTRAL AMERICAN RAILWAYS

Year shown as 1921 commences jan. 1; as 1921-22 commences july 1.

NAME	Week or Period.	Month Amount.	Aggregate for year to date
Costa Rica.....1921-22	July....	£ 17.837	
» » 1921-21	»	28.910	
Int. Rlwys of C. Amr..... 1921	Aug....	55.602	£ 586.284
Int. Rlwys of C. Amr..... 1920	»	60.213	572.543
Salvador.....1921-22	Oct. 19..	2.032	30.734
» 1920-21	»	2.667	44.632

Tarjetas Postales de todos los países deseamos recibir en sobres cerrados, de indios, obras de arte,, vistas, tipos, etc., en cambio de algunas de nuestras publicaciones.

Dirección: *Revista de Arquitectura e Ingeniería*, Jesús del Monte 699, Habana, Cuba.

LATEST LONDON STOCK EXCHANGE QUOTATIONS:

Costa Rica ord	14¼
do 5 pc. mt. debs	83
do 6½ pc. st. m. debs	78½
Inter C. A. common	5½
do prefd	25
do 5 pc. st. mort. gld donds	59⅞
Salvador	
do 5 pc. mt. debs	20
do 5 pc. mt debs def. in. certs	20¼

JAPAN'S TRADE WITH SOUTH AMERICA

Cargoes from Japan to South America have begun to increase. After the restoration of peace the South American demand for Japanese merchandise greatly decreased owing to the resumption of supplies of European goods, and shipping compa ies reduced their sailings, though the Osaka Shosen Kaisha, had to continue the regular sailings.

Since, however, shipments of cereals from South America to Europe increased, there has been an increased demand for Japanese goods owing to the increased purchasing power, and the N. Y. K. *Awa Maru*, 6,000 tons. has recently sailed for South America with a capacity cargo. I he principal goods from this country are cotton articles, porcelain, and glassware.

On the return voyage from South America to Japan the freight situation continues depressed. The reason is said to be the depression of financial situation in Japan. Formerly there were considerable shipments of rubber, wool, and coffee to this country, but at present there only some shipments of dyes.

The emigration traffic is also of minor importance. When emigration was popular some years ago, every ship carried about 1,500 emigrants. to South America, but the development of industries in this country since the outbreak of the war has greatly reduced the volume of emigration, and this in spite of the fact that the Brazilian Government is encouraging Japanese immigration. At present both the Nippon Yusen Kaisha and the Osaka Shosen Kaisha carry emigrants to South America only every other month. The total number of emigrants for each ship is only about 200, and seldom exceeds 300.

WIRELESS TO CANADA AND SOUTH AMERICA

Announcement is made by the Department of Communications, that as a result of negotiations between the United States and Japan the wireless service from this country to Canada and the United States through the new Iwasaki Wireless Station (between Mito and Sendai) will be extended to the whole of South America and Canada from August 10th. The new rate per word to the principal places in North and South America is as follows:

	Yen
Quebec	1.76
Ontario	1.76
Newfoundland	1.96
Mexico	1.94
Panama	2.53
Cuba	1.88
San Domingo	2.98
Rio de Janeiro	2.81

GALLAWAY & WILSON

Shipping–Merchants

Cologne--St. Apernstr. 51. (Germany)

Cables: Galson, Cöln—Galson c/o Smith, Leith.
Code A. B. C. 5 th. Edition.

Branch Office and Warehouse: 1 Bank Str. Leith (England)

ENAMELLED STEEL BATHS

The best in the market. Beating easily the cast-iron baths

All Sanitary Specialities

Prices and samples on application.

Gompared Statistic (*)

Central America

(Values in american gold)

COUNTRIES:	Habitants por km.	Foreign Commerce		Population	Increase of trade	Average per capita	
	In 1920	In 1910	In 1920	In 1920	In %	1910	1920
Costa Rica	8	16,276,200	32,194,700	463,700	97.80	44.00	69.00
Guatemala	20	15,382.000	36,447,000	2,250,000	136.95	9.00	16.00
Honduras	5	4,952,700	19,805,400	637,100	299'89	9.00	32.00
Nicaragua	4	7,401,400	24,665,700	638,119	231.46	12.00	39.00
Salvador	48	11,505.000	30,590,286	1,500,000	165.90	10.00	20.39
Totales	12	45,517,300	143,702,986	5,488,919	215 71	10.00	26.18

Gustom house receipts

(Values in american gold)

COUNTRIES:	1910		1920		Duties average of the import goods In 1920
	Import duties	Export duties	Import duties	Export duties	(in %)
Costa Rica	2,215,683	110,134	3,496.680	1,025,28[illegible]	15.63
Guatemala	(1)1,359,280	(1)889,113	1,994,474	1,388,154	10.88
Honduras	(2)561,516	(2)80,258	1,491,609	403,530	11.70
Nicaragua	748,874	96,581	1,880,977	115,327	14.83
Salvador	(3)2,424,400	(3)403,023	3,127,309	1,247,285	24.84
Totales	7,309,753	1,597,109	11,991,049	4,179,577	15.90

(1) Ciffre of 1909.
(2 y 3) Calculated with the change of 120%.

The Budgets in Gentral America

(Values in 1000 dollars)

ESTADOS	1910				1920			
	ESTIMATED		PRODUCED		ESTIMATED		PRODUCED	
	Receipts	Expenditures	Reciepts	Expenditures	Receipts	Expenditures	Receipts	Expenditure
Costa Rica	3,326	3.673	3,726	4,247	6,049	7,287	8,300	8,688
Guatemala	(1)1,823	2,201	2,869	(2)4,150	.....	.....	7,020	8,155
Hondurag	1,654	1,654	1,426	1,462	2,759	2.759	3,344	3.885
Nicaragua	1,494	1,581	1.216	(3)1,598	1,589	1,589	3.153	1,589
Salvador	3,683	3,704	3.793	(4)4,653	7.115	7,573	6,874	7.794
Totales	11,980	12,813	13,030	16,110	.....	.....	28,691	30.111

(1) The ancient regime has not published the estimated budget of receipts.
(2) Not considered that in this year the interior debt has amounted 775,419 dollars.
(3) In this chiffre is included 500,488 dollars for the cost of railroad.
(4) Not considered that in this year the interior debt has amounted 913,410 dollars.

Average per capita

ESTADOS	EXPENDITURES IN DOLLARS		Of the budget amounts correspod to: (in %)			
	1910	1920	1910		1920	
			Public Instr.	Military expenses	Public Instr.	Military expenses
Costa Rica	11.52	10.00	12.92%	13.48%	15.05%	9.45%
Guatemala	2.44	3.70	6.89	6.27	13.12	20.28
Honduras	2.64	5.32	9.82	30.43	10.62	27.15
Nicaragua	2.66	6.00	8.84	28.42	5.32	9.23
Salvador	4.97	2.40	6.89	24.81	11.28	20.88
Centro América	4.82	5.48	9.07	20.68	11.08%	17.40%

(*) Reproduction, without citation of their origin is prohibet.

Minerais de radium et d'uranium

II [1]

Les espèces anciennement connues que j' ai rencontrées à Madagascar, sont les suivantes: fergusonite, samarskite, euxénite.

La moins commune est la fergusonite, constituant des pyramides aigües quadratiques hémiédriques de couleur brun jaunâtre; elle constitue un niobate de calcium $(Nbo^4y)^2$, $Nb^2O^7Ca^2$, pauvre en uranium; aussi est-ce le moins radioactif de la série.

La samarskite, orthorhombique, est elle aussi, peu abondante; c' est un tantalo-niobate d'yttrium et de calcium assez uranifère.

$(Nb, Ta)^2 O^7[Ca, Fe, (UO)]^2. (Nbo^4y^2.$

Beaucoup plus abondante, mais inégale dans sa teneur en uranium, est l' euxénite, qui diffère de la samarskite, en ce qu'elle est un métaniobate associé à une quantité importante de titanate.

$[Nb, Ta) O^3]^2[Ca (UO)]. [Nbo^3] Y. [TiO^3] Y^2.$

Les minéraux spéciaux à Madagascar sont la betafite (du voisinage de la ville de Betafo) dont les cristaux octaédriques, modifiés par les faces du rhombododécaèdre, dépassent parfois la grosseur du poing. C' est un minéral d'un brun foncé jaunissant par altération; la samirésite (de Samiresy) en est une variété trés riche en acide niobique, pauvre en titane, ainsi qu'en tantale et contenant du plomb; dans la blomstrandite, l'acide niobique et l'acide tantalique existent à peu près en égale proportion.

L'Ampangabeite (d'Ampangabe), d'un brun rouge plus ou moins foncé, est orthorhombique et généralement groupée d'une facon intime avec la columbita. C'est un niobate d'uranium, riche en fer, contenant une petite quantité de titane et de tantale.

La composition centésimale de ces divers minéraux est résumée dans le tableau donné plus loin comprenant les analyses faites sur mes échantillons par M. Pisani, et publiées pour la plupart dans ma *Minéralogie de la France et de ses Colonies.*

(1) Voir Revista Económica, Nº 1, Vol. IX, Pag. 12-14.

Furnace and Kiln Laboratory of E. Schmatolla

Chemical and Combustion Engineer, Designer and Builder of Fuel-Economizing and High-Temperature Furnaces and Kilns at

250 SOUTH 20 th STREET, NEWARK, NEW JERSEY

New York Address: P. O. Box, Nº 218 City Hall

Post Office Station. New York.

TornillloS, RemacheS, de toda clase TuercaS

Una fábrica importante busca representantes

bien relacionados con fábricas de máquinas, talleres y astilleros

Ofertas deben dirigirse bajo las cifras D. S. 2.811

a K. Mestenmacher, agencia de anuncios,

DORTMUND (ALEMANIA)

Elevadores de caña del ingenio «Montecristo.»—La Ceiba, Honduras

Almacén de azúcar del ingenio «Montecristo.»— La Ceiba, Honduras

	FERGUSONITE		SAMARSKITE		AMPANGABEITE		BETAFITE			SAMI-RESITE	Bloms-trandite	EUXÉNITE		
Nb^2O^5	50.10	17.03	43.60	29.60	34.80	50.60	34.80	34.80	32.10	45.80	23.30	33.70	27.30	35.50
Ta^2O^5		34.79	11.15	18.20	8.90		»	1.00	»	3.70	28.50	»	»	»
TiO^2	»	0.26	1.42	0.40	4.90	2.10	18.30	16.20	17.30	6.70	10.80	19.10	23.10	23.60
ThO^2	2.07	4.85	1.05	2.00	2.50	1.30	1.30	1.12	1.25	»	»	1.54	2.80	3.70
SnO^2	0.20	0.26	»	»	»	0.30	0.30	0.37	»	0.10	0.30	»	»	»
UO^2	6.15	2.12	8.70	20.20	» (U^3O^8)	12.50	»	»	»	»	»	16.40	14.70	3.00
UO^3	»	»	»	»	19.40	»	26.60	27.15	28.60	21.20	18.10	»	»	»
$(Ce, La, Di)^2O^3$	6.15	4.06	4.05	0.40	0.60	7.85	0.60	1.00	1.20	0.20	2.50	2.44	2.20	2.10
$(Y, Er)^2O^3$	31.20	27.54	9.50	7.20	4.00	1.35	0.90	»	»	»	0.30	18.38	17.80	20.80
Bi^2O^3	» (ZrO^2)	0.89	»	»	»	»	»	»	»	»	0.40	»	»	»
Al^2O^3	»	»	0.80	2.40	2.10	1.20	2.10	1.50	0.50	0.74	»	1.30	1.65	1.31
Fe^2O^3	»	0.72	»	9.80	8.60	7.20	2.87	0.50	1.38	»	»	»	»	1.09
FeO	0.59	»	5.40	»	»	»	»	»	»	1.06	1.35	1.10	2.25	»
MnO	»	»	»	1.00	»	1.53	»	»	0.25	»	0.50	»	»	«
MgO	0 37	»	»	»	»	»	0.40	»	»	»	0.20	»	0.25	»
CaO	1.40	2.10	2.43	4.40	1.50	1.83	3.45	3.12	11.61	»	4.00	2.27	1.90	4.01
PbO	»	»	»	»	»	»	»	»	»	7.35	»	»	»	»
K^2O	»	»	»	»	« (SiO^2)	1.75	»	0.38	»	0.30	»	»	»	»
H^2O	1.94	5.26	11.14	3.60	12.40	11.53	7.60	12.50	5.20	12.45	9.60	4.00	3.95	4.35
	100.17	99.88	99.24	100.60	100.60	101.56	69.22	99.64	99.39	99.60	99.85	100.23	99.80	99.46
Densité	5.58	4.98	4.25	5.17	»	3.35	4.17	3.75	4.47	5.24	4.74	4.89	4.79	4.59

Tous ces minèraux proviennent des pegmatites potassiques à béryl, muscovite et tourmaline noire.

Comme les autres minéraux accessoires de cette roche (monazite, ilmenorutile et struvérite, almandin-spessartite), ils ne sont pas distribués d'une façon uniforme, ils constituent souvent des concentrations favorables à l'extraction et ils y sont très fréquemment associés d'une façon intime aux micas.

L'altération, qui a transformé les pegmatites en terre rouge ou les a seulement modifiées sans leur faire perdre leur aspect général, a agi aussi sur ces minéraux en les hydratant et la comparaison des analyses données ci-contre avec celles des espèces similaires des gisements étrangers fait voir que les minéraux malgaches renferment souvent une quantité d'eau exceptionnelle. Ils doivent á cette hydratation intense des modifications de certains de leurs caractères; leur couleur noire passe au brun et au jaune et parfois au jaune très clair, quelle que soit leur teinte originelle.

De durs, ils deviennent friables, de résistants á l'action des acides, plus ou moins facilement attaqnables par ceux-ci et d'autant plus facilement qu'ils sont plus riches en eau.

Cette hydratation est accompagnée certainement par des transformations chimiques, car la radioactivité d'un gros cristal, plus hydraté á la périphérie qu'au centre, est toujours moindre dans la partie la plus hydratée, soit que la teneur en uranium ait diminué, soit que le rapport du radium á l'uranium se soit abaissé dans les parties les plus altérées du minéral, ce qui serait assez conforme aux idées modernes sur l'âge des minéraux. C'est une question ouverte qui sera prochainement résolue par des analyses en cours.

L'étude chimique de tous ces minéraux n'est d'ailleurs qu'ébauchée encore, je donne dans le tableau ci-contre, quelques mesures de radioactivité, rapportées á l'oxyde $U^3 O^8$, pris comme unité (1); les variations pour une même espèce sont dues vraisemblablement á la fois á ces phénomènes d'hydratation et á des variations chimiques qui se produisent dans un même gisement grâce á des remplacements isomorphes parmi les nombreux éléments entrant dans la constitution de ces minéraux.

(1) Ces mesures sont celles qui ont été faites dans mon laboratoire et qui ont été vérifiées par celles effectuées sur les mêmes échantillons, par d'habiles spécialistas, par Mlle Dlen Gleditsch, MM. Muguet et Szilard, M. Muguet qui a mis sur pied un mode de traitement des minerals malgaches, a publié déjá ces mesures dans son livre: *La radioactivité et les principaux corps radioactifs*, París, 19 .d

Betafite.....	0.96 á 0,64
Blomstrandite.....	0,64
Samiresite	0.50
Euxénite,.	0,50 á 0,32
Ampangabćite.	0,61 á 0,32
Fergusonite..... ..	0,48 á 0,27
Samarskite	0,24

L'exploitation de tous ces minéraux est facile, en raison de la décomposition des pegmatites qui les renferment et de l'abondance des gisements éluvionnaires. Le plus souvent, ils sont un sous-produit de l'extaction du béryl. Les gros morceaux, constituant d'ordinaire des cristaux nets, sont ramassés á la main, les petits sont isolés par un débourbage.

La valeur d'un minerai de radium est généralement estimée d'aprés sa teneur en $U^3 O^8$, permettant, comme on l'apprécier la quantité de radium qu'il renferme, réserve faite du mésothorium qui peut l'accompagner. Les prix payés pour les minerais de Madagascar ont oscilé entre 20 et 60 francs par unité de $U^3 O^8$.

Le minerai se vend quelquefois d'aprés sa teneur en radium, l'unité étant alors le milligramme par tonne (1), les cours estimés sur cétte base, ont été de 100 á 200 francs par unité (minerai vendu dans un port français).

Certaines betafites ont atteint jusqu' á 15.000 francs la tonne. Il me reste á m' occuper du gisement d'autonite de Vinaninkarena au sud-est d'Antsirabe. Il se trouve dans des conditions tout á fait étranges et dont je ne connais aucun équivalent. Près de son confluent avec la Manandona, le petit ruisseau de Fitatahana a creusé son lit dans une couche d'alluvions d' une vingtaine de mètres d' épaisseur qui reposent sur le granite gneissique, traversé par des pegmatites. Ces alluvions sont formées par une succession horinzotale de graviers, de sables fins et de lits argileux, avec intercalation de couches minces tourbeuses; l'autunite se recontre dans une zone argilo-gréseuse blanchátre de la base, au milieu de laquelle s'observent des lits de tourbe; l'autonite en paillettes imprègne la roche et particulièrement les lits de tourbe: l'autunite en paillettes imprègne la roche et particuliérement les lits torurbeux sur une épaisseur de un mètre.

Elle se concentre dans de nombreuses fisures de retrait, dans des trous de vers, dans les cavités cylindriques, laissées par la dis-

(1) Pour le dosage du radium, le minerai est fondu avec du carbonate de sodium pur, puis repris par l'eau qui laisse le radium insoluble á l'état de cabonate: le résidu insoluble est traité par l'acide chlorydrique et le radium dosé dans cette solution á l'aide de son émanation

parition des racines et qui constituent autant de géodes. Un peu plastique quant elle est imbibée de son eau de carrière, cette gangue, lorsqu'on la brise apparaît couverte de paillettes jaunes, fluorescentes en vert, d'autunite, qui ont une fraîcheur et un éclat inconnus dans les échantilllons de collection. Une fois sèche, elle devient friable et il est difficile de la transporter sans la désagréger.

Ce gisement paraît dû á la précipitation par les particules phosphatées des alluvions d'une petite quantité d'uranium résultant de la décomposition des titano-niobo-tantalates uranifères contenus dans les pegmatites du bassin de réception de l'ancien lac d'Antsirabe. La radioactivité du sédiment est souvent plus grande que ne comporterait la teneur en paillettes d'autunite qui ne dépasse guère 1,5%.

Il est probable que le phosphate d'urane est tout d'abord précipité á l'état colloïdal et qu'il subsiste en partie sous cette forme. Ce mode de gisement permet d'expliquer l'origine de l'urane qui se trouve dans cette variété de lignite de Suède, connue sous le nom de Kolm et probablement aussi des dépôts sédimentaires uranifères du genre de eux de la carnotite.

Lorsque j'ai visité le gisement, M. Helson essayait d'enrichir le minerai en le faisant passer sur des tables á secousses. Depuis lors, cette tentative a été abandonnée. Il est vraisemblable que ce gisement pourrait être exploité industriellement, si, comme pour les pegmatites uranifères du Portugal, on pouvrit faire un premier traitement chimique sur place, quitte á envoyer ensuite le sulfate de baryum par quoi on entraíne le radium dans une usine de la métropole pour y étre définitivement traité.

La plus grande partie du radium est vendue á l'état de chlorure ou de bromure, soit pour les recherches scientifiques, soit pour les usages médicaux (emploi direct ou utilisation de l'émanation); mais on s'en sert aussi pour la fabrication d'écrans ou d'objets lumineux par phosphorescence.

En terminant, je signalerai que dans le traitement des minerais de radium, l'uranium est un sous-produit qui n'est pas sans valeur. Il est utilisé dans l'industrie de la verrerie pour colorer le verre en jaune, avec une belle fluorescence verte quand la proportion d'oxyde d'uranium est suffisante (au moins 15%).

En céramique, l'oxyde d'uranium fournit de belles couleurs jaunes, orangées et noires.

Enfin, en métallurgie, l'uranium a été préconisé pour la fabrication d'alliages epéciaux; leurs propiétés sont assez analogues á célles d'alliages constitués par des métaux moins coûteux, mais le dernier mot n'est peut-ètre pas dit sur sur cette question, surtout si le développement de l'industrie du radium jette sur le marché une grande quantité d'uranium qu'il faudra utiliser.

E. LACROIX.

GRAN HOTEL ISOTTA. - - Génova

Casa de primer orden.—Confort moderno.—Teléfonos en todos los cuartos.—Salas para exposiciones y banquetes.

PONTRESINA-Suisse-1830 s. n. del mar. El centro del turismo del Engadins.—Prospectos—Bureau del tráfico.

ABBAZIA—Istria. — Hoteles y pensiones con todo confort. Pensión desde 25 liras italianas. Sanatorios.

CASINO DES ETRANGERS—con todas las atracciones de la Riviera. Preciosos paseos; sobre todo el incomparable camino de la Playa (9 kilómetros). Excursiones por tierra y por mar. Tráfico regular con Fiume, Trieste, Venecia, Pola y Ancona.

PARA EL RECREO Y LA CONVALECENCIA—*Ottobeuren* en el Allgaeu (Baviera).—600 m. s. el mar. Con la célebre Abadía de los Benedictinos (el Escorial Alemán). Suntuosa Iglesia. Museo notable. Conciertos sagrados. Grandísimo Parque y Prados magníficos. Sin industrias, y por consecuencia una atmósfera pura. Hermosos paseos; Panoramas preciosos. Cocina abundante en Hoteles confortables y en casas particulares.—*Pensión: 25 marcos.* — Información dá la Municipalidad de Ottobeuren (Baviera).

UEBERLINGEN—sobre Bodensee (Alemania).—Sitio de Recreo y Sanatorio. *Castillo de Spetzgart*—Vista eucantadora sobre el Lago y los Alpes. Agricultura propia. Cuartos y excelente pensión, a 40 marcos.

MÉDICO DIRIGENTE: DR. W. SELTZ.

INFORMATION FINANCIERES

Statistique des Emissions publiques en Aout 1921

(Emissions du Trésor et des Cies. de Ch. de fer exceptées)

(en milliers de francs)

CLASSIFICATION	ACTIONS		Oblig-Bons	Taux moyen %	TOTAUX
	Constitutions	Aug. de Capital			
STÉS. FRANCAISES					
Banques — Credit foncier	20.200	—	—	—	20.200
Assurances	—	—	500	6...	500
Immobiliéres	2.955	—	3.500	6.60	6.455
Tramways. Ch. fer Vicin	300	—	—	—	300
Canaux-Travaux-publics	—	—	2.000	6.50	2.000
Electricité	2.960	1.000	9.050	6.56	13.010
Automobile. Aviation	2.400	5.387	—	—	7.787
Métallurgie	1.200	1.150	10.000	6.70	12.350
Matériaux de construction	750	1.700	18.100	6.78	20.550
Navigation	—	7.400	1.000	6...	8.400
Alimentation	800	3.100	4.000	7...	7.900
Manufactures-Commerce	3.500	19.940	6.650	6.95	30.090
Sociétés diverses	680	—	—	—	680
STÉS. FRANCAISES EXPLOITANT Á L'ÉTRANGER	—	1.000	2.000	7.50	3.000
STÉS. ETRANGÉRES	—	—	19.000	6...	19.000
	35.745	40.677	75.800	6.60	152.222

Taux moyen auquel ont été réalisées les émissions d'obligations et bons: 6.60%

EMISSIONS DU TRÉSOR EN JUILLET 1921

Bons de la Défense Nationale (1)	901.640.700	frs.
Obligations. —d°— (1)	10.590.700	,,

EMISSIONS DES COMPAGNIES DE CHEMINS DE FER

Nord	17.187.100	frs.
Est	11.572.800	,,
Orleans	21.093.300	,,
P. L. M.	21.096.200	,,
Midi	41.825.900	,,
Total	112.775.300	,,

ETAT DE MINAS GERAES

Le Président de l'Etat de Minas Géraés, M. Arthur BERNARDES vient d'adresser au Congrés son message annuel relatif aux résultats économiques et financiers de saugestion pour l'année 1920. Nous en extrayons les renseignements suivants:

(1) Produit net, c'est á dire renouvellement et remboursements exclus.

Les recettes de l'exercice se sont élevées á.....	56.189 : 056 $
et les dépenses á.....	30.284 : 883 $
Il ressort de la comparaison de ces chiffres un excédent de recettes de	19.904 : 173 $

Les recettes ont dépassé de plus de 17.000 contos les prévisions budgétaires et M. BERNARDES a saisi cette occasion pour faire ressortir la bonne situation financiére actuelle de l'Etat de Minas Géraés.

Les excédents budgétaires des exercices précédents ont été affectés á l'amortissement de la Dette Extérieure de l'Etat par voie de rachats de titres sur le marché.

Le montant de la Dette extérieure a éte ramené de 184.672.500 frs. á 134.672.500 frs. Le montant nominal des titres rachetés s'éléve donc á 50 millions de francs. Cette opération allégera les finances de l'Etat d'une charge annuelle de 2.300 francs pendant 21 ans.

Le montant de la dette consolidée intérieure n'a pas subi de changement et reste fixé á 60.141 contos.

Il convient d'autre part de signaler que l'Etat de Minas Géraés n'a pas de dette flottante.

Deutsche Ueberseeische Bank

Capital: marcos 30.000.00

Casa Central: BERLIN. № 8 Mauertrasse 39-40

Fundado por el "Deutsche Bank"

Sucursales bajo la razón social

Banco Alemán Transatlántico en **Argentina:** *Bahia Blanca, Buenos Aires, Córdova, Mendoza, Rosario de Santa Fe.*—**Bolivia:** *La Paz, Oruro.*—**Chile:** *Antofagasta, Concepción, Iquique, Santiago, Temuco, Valdivia, Valparaiso.*—**Perú:** *Arequipa, Callao, Lima.*—**Uruguay:** *Montevideo.*—**España:** *Barcelona, Madrid.*

Banco Allemão Transatlantico en **Brasil:** *Rio de Janeiro, Santos, São Paulo.*

Cobro y descuento de letras, documentos, etc.—Giros por carta y cablegráficos.—Cartas de crédito.—Compraventa y custodia de titulos.—Operaciones de cambio.—Servicio cablegráfico con claves paopias.

REPRESENTANTES EN

Bremen: *Deutsche Bank Filiale Bremen.*

Hamburgo: *DEUTSCHE BANK FILIALE HAMBURG.*

Casa Alemana de Exportación

desea representantes

Richter & Braun,---Stuttgart (Alemania)

Der Schweizerische Aussenhandel

Von unserem Mitarbeiter

Die Schweiz steht mit Bezug auf den Aussenhandel im Verhaltnis zu ihrer Grosse heute an erster Stelle. Ueber keine Bodenschätze wie Mineralien, Erze etc. verfügend, ist sie gezwungen, die für ihre Industrie erforderlichen Rohstoffe von Auslande zu beziehen; aber auch inbezug auf die Lebensmittel ist sie zum grössten Teil (¾—⁴⁄₅) auf fremde Zufuhren angewiesen. Anderseits war die Schweiz von jeher genötigt, zu exportieren, was ihr dank der ausserordentlichen Entwicklung, welche ihre Industrie, namentlich in den letzten Jahrzehnten, genommen hat und vor allem der Vortrefflichkeit ihrer industriellen Erzeugnisse, in stets steigendem Masse gelungen ist. Auf Grund dieser besondern wirtschaftlichen Struktur, d. h. einerseits das Fehlen eigener unentbehrlicher Rohstoffe und somit die Notwendigkeit, sie zu importieren, und anderseits die Fähigkeit, einen grossen Teil der industriellen Produktion exportieren zu können, erklären sich die relativ hohen Ziffern des Aussenhandels. Dabei ist allerdings zu bemerken, dass die Periode der Kriegs und Nachkriegskonjunktur, welche auch dem schweizerischen Export einen mächtigen Impuls gegeben hat, im Gesamtenwicklungsbild als eine Epoche für sich betrachtet werden muss, da es sich hier um ausserordentliche Verhältnisse handelt. Auch muss selbstverständlich der Uebersetzung der Preise, wie sie die erwahnten Konjunkturen brachten, Rechnung getragen werden.

Ueber den Umfang des schweizerischen Aussenhandels mögen folgende Zahlen sprechen:

(in Millionen frcs.)

1920	Einfuhr: 4.243	Ausfuhr:	3.277
1919	,, : 3.533	,, :	3.298

Wie aus diesen Zahlen ersichtlich, steht die Ausfuhr pro 1920 gegenüber derjenigen von 1919 um 21 Millionen zurück, wahrend die Einfuhr pro 1920 um die gewaltige Summe von 709 Millionen zugenommen hat. Sodann geht daraus hervor, dass die Einfuhr die Ausfuhr um 965 Millionen, d. h. fast um eine Milliarde übersteigt. Es ist dies das grosste Defizit, das unsere Handelsbilanz jemals aufgewiesen hat. In den dem Kriege vorangegangenen 10 Jahren betrug der Ueberschuss der Einfuhr durchschnittlich ca. 500 Millionen. Im Jahre

1914 291 Millionen.
1915 10 ,, Das Jahr
1916 brachte zum ersten Mal einen aktiven Uebersehuss und zwar in Hohe von 69 Millionen.
1917 wies aber bereits wieder ein Defizit auf und zwar von 82 Millionen
1918 438 ,,
1919 235 ,,

Sowohl der aktive Ueberschuss von 1916, als auch die kleinen Defizite 1915 und 1917 sind zum grossen Teil auf die damals bestandenen Einfuhrschwierigkeiten bezw, die verminderte Einfuhr und soweit 1916–1917 in Frage kommen, auf die durch die damals günstige Kriegskonjunktur ermoglichte starke Ausfuhr zuruckzuführen. In normalen Zeiten fand das Defizit der Handelsbilanz einen Ausgleich in den Einnahmen aus dem Fremdenverkehr, den Güter & Personentransiten, den Zinsertragnissen der Anlagen im Auslande etc. Es durfte sich nun aber ein so grosses Defizit kaum mehr wiederholen, wenigstens soweit es als Wirkung der enormen Teuerung einer Reihe von Rohstoffen sowie der durch die Valutaverhaltnisse quantitativ stark gestiegenen Einfuhr einer ganzen Anzahl mit unserer inlandischen Industrie in Konkurrenz stehender Produkte entstanden ist, da, wie bekanntlich, die Rohstoffpreise inzwischen stark gesunken sind und man anderseits zum Mittel der Einfuhrbeschrankungen fur fertige Erzeugnisse gegriffen hat. Im übrigen mussen auch bei Beurteilung des Defizites bis zu einem gewissen Grade die veranderten Wertverhaltnisse in Rechnung gezogen werden, mit anderen Worten, es sind, will man einen Vergleich mit den fruheren Defiziten anstellen, die Verhaltnisse der in Frage kommenden Defizite zu den betreffenden Import & Exportziffern einander gegenuberzustellen und dann wird man zu dem Resultat kommen, dass der Unterschied kein wesentlicher mehr ist.

Ueber die Zusammensetzung der Einfuhr, soweit die wichtigsten Produkte in Frage kommen, orientiert die folgende Aufstellung:

Hotel - Regis
MEXICO—Avenida Juárez 77
Headquarters for foreigners in Mexico

	(in Millionen Franken) 1920	1919
Nahrungs & Genussmittel		
Getreide etc.	353	505
Früchte & Gemüse	59	59
Kolonialwaren	296	280
Animalische Nahrungsmittel	209	185
Getranke	146	146
Tabak	77	79
Tiere & tierische Stoffe	77	50
Haute, Felle etc.	71	58
Samereien & Pflanzen	56	60
Holz	75	58
Papier & graph. Erzeugnisse	67	41
Buecher etc.	31	29
Spinn & Flechtstoffe	958	860
davon entfallen 339 a–Baumwolle		
318 a–Seide		
180 a–Wolle		
Konfektion	93	44
Mineralische Stoffe	573	307
davon entfallen 540 a–Kohlen		
Ton, Steinzeug, Topferwaren	58	36
Metalle	388	280
davon entfallen 287 a–Eisen		
66 a–Kupfer		
Edle Metalle	66	46
Maschinen	103	62
Fahrzeuge	95	41
Instrumente & Apparate	50	34
Chemikalien	192	114
Apotheker & Drogeriewaren	29	22
Farbwaren	24	16
Technische Fette etc.	49	38

Die Einfuhrziffern pro 1920 zeigen, dass die Landesversorgung der Schweiz im allgemeinen schon letztes Jahr wieder leichter vor sich geht, mit Ausnahme der Baumwolle und des Getreides. Die Getreideeinfuhr war um ca. 30% hinter derjenigen des Vorjahres zurückgeblieben, woran hauptsachlich die Preishausse im Frühling 1920 Schuld war; sie hatte zur Folge, dass die Einfuhr, die bekanntlich noch zu den wenigen übrig gebliebenen Monopolen des Bundes gehort, eingeschrankt wurde. Es wurden 4,692,000 Nettozentner gegen 6,676,000 Nettozentner im Jahre 1919 eingefuhrt. Dagegen hatte der Import anderer Lebensmittel eine Steigerung erfahren. Insgesamt betrug die Einfuhr an Lebensmitteln 1.190 Millionen; diese Zahl beweist, in welchem Masse die Schweiz hinsichtlich der Ernahrung vom Auslande abhangig ist. Wegen des hohen Preises der Baumwolle, der bis zum Herbst anhielt, sowie wegen der grossen Stockung der industriellen Tatigkeit betrug ihre Einfuhr nur 356,000 gegen 420,000 im Vorjahr. Bemerkenswert ist im fernern, einesteils wegen der Preiserhohung und anderenteils wegen der vermehrten Einfuhr, die Erhohung folgender Wertziffern gegenüber dem Vorjahr:

	(in Millionen Franken) 1920	1919
Seide	318	266
Wolle	180	144
Mineral. Stoffe	573	307
Eisen	286	197
Fertige Erzeugnisse		
Maschinen	103	62
Fahrzeuge	95	41
Chemikalien	191	113

Wie bereits bei Besprechung der Ursachen des Defizites angedeutet wurde, ist dieses enorme Anschwellen der Einfuhr obiger, sowie vieler anderer hier nicht erwahnter Einfuhrposten auf die Ueberschwemmung billiger Valutawaren, namentlich aus Deutschland, zurückzuführen. Die einheimische Industrie konnte natürlich mit diesen Schleuderpreisen nicht konkurrieren und dies führte zu einer schweren Inlandabsatzkrise. Angesichts dieser Verhaeltnisse sah sich die Schweiz gezwungen, zum Schutze der nationalen Produktion einerseits auf einer Reihe von Einfuhrartikeln Zollerhoehungen eintreten zu lassen und anderseits zu Einfuhrbeschrankungen zu schreiten.

Die nachstehende Aufstellung über die hauptsachlichsten Ausfuhrerzeugnisse gibt zugleich ein Bild über die in der Schweiz ansassigen Industrien und deren wirtschaftliche Bedeutung.

	(in Millionen Franken) 1920	1919
Baumwollwaren	695	784
(inbegriffen die Stickereien mit 384 gegen 400)		
Seidenwaren	711	702
Wollwaren	65	85
Strohwaren, Geflechte etc.	45	39
Konfektion	86	116
Schuh & Lederwaren	80	84
Holz	65	108
Schokolade	97	116
Tabak	24	44
Maschinen	281	224
Fahrzeuge	19	23
Uhren	325	314
Instrumente & Apparate	50	42
Farben	213	139
Apothekerwaren etc.	61	40
Chemikalien	33	43

Unter der Ausfuhr pro 1920 weisen, wie ersichtlich, Maschinen, Uhren, Farben, Instrumente, Apothekerwaren, kondens. Milch bedeutende Zunahmen auf, wahrend andere Posten wie Baumwoll & Wollwaren, Konfektion, Schokolade, Holz etc. namhafte Einbussen zeigen.

Unvollstandig ware nun aber eine Betrachtung der Ausfuhr 1920 bloss vom Standpunkt der Gesamtjahresziffern aus. Bei einer quartalweisen Zerlegung ergibt sich namlich, dass die Ausfuhr im 2. Semesterimk derjenigen im ersten nicht mehr Schritt zu halten vermochte. Wie die fur die Schweiz vom Sommer 1920 an fühlbar gewordene Weltkrise im Export zum Ausdruck kommt, veranschaulichen die folgenden Quartalsummen:

I.	Quartal	866
II.	,,	898
III.	,,	820
IV.	,,	691

Dabei ist zu erwahnen, dass der Ruckgang vor allem im IV. Quartal selbst bei Produkten erfolgte, die im Gesamtjahresergebnis eine Zunahme aufweisen. Seither hat sich diese rücklaufige Bewegung wegen der genannten Ursache auf alle Exporterzeugnisse ausgedehnt und zwar in einem Masse, dass es als eine wahre Katastrophe bezeichnet werden muss. Schuld daran ist vor allem die verminderte Kaufkraft alter Absatzgebiete infolge der Entwertung ihrer Valuten sowie die Konkurrenz der Industrien dieser Laender. Besonders hart wird der Export bestimmter hochqualifizierter und darum auch kostspieliger Exporterzeugnisse betroffen. Aber auch weniger wichtigen Exportwaren ist die Ausfuhr wegen unserer hohen Valuta in neutrale Laender sehr erschwert. Da die Schweiz von jeher auf den Export angewiesen war und angesichts der verhaltnismassig grossen bisherigen Ausfuhr ein grosser Teil ihrer Volkswirtschaft nach dieser Richtung hin eingestellt ist, trifft sie diese Absatzstockung begreiflicherweise in ganz besonderem Masse. Es ist daher nicht verwunderlich, wenn alle Interessierten Kreise, vor allem die industriellen Verbande, zum Teil in enger Fühlung mit der Bundesbehorde, nach Mitteln und Wegen suchen, um gegen diesen Zustand zu steuern. Der Plaene wurden viele erwogen, u. a. die Grundung einer Exportbank, welche die Ausfuhr finanzieren sollte, Warenaustauschzentralen etc. etc. aber ein wirkliches Heilmittel wurde nicht gefunden. Gerade die mit der Warenaustauschzentrale im Verkehr mit den ostlichen Landern Europas gemachten Erfahrungen waren nicht dazu angetan, grosse Hoffnungen zu erwecken.

Angesichts der zerrutteten finanziellen Verhaltnisse und Verarmung der meisten am Kriege beteiligt gewesenen Staaten ist eine wesentliche Besserung der Valuten fur lange Zeit nicht zu erwarten und somit eine Gesundung der Exportverhaltnisse nach dieser Richtung ausgeschlossen. Dagegen ist eine Besserung davon zu erwarten, dass sich die Preise in den Landern mit tiefer Valuta infolge der durch die wachsende steuerliche Belastung und anderer Faktoren, vor allem Lohnerhohungen, bewirkte Verteuerung der Produktion sich mehr und mehr denjenigen des Weltmarktes anpassen warden und so nach und nach ein ungefahrer Ausgleich geschaffen wird. Doch darf das Heil nicht von aussen allein abhangig gemacht werden. Auch von innen aus muss zur Besserung der Verhaltnisse beigetragen werden und zwar durch Verbilligung der Produktion, die nebenbei gesagt, in der Schweiz heute wohl am teuersten ist. Dies sollte angestrebt werden durch eine Neuorientierung der Organisation, Vereinfachung der Produktionsverfahran ete., aber vor allem auch durch vermehrte Arbeitsleistung. Der Achtstundentag hat, wie dies aus allen Geschaftsberichten, namentlich grosser Unternehmen, hervorgeht, zu einer Verminderung der Arbeitsleistung und somit auch der Produktion gefuhrt. Das weltbekannte Konstruktionsunternehmen Brown, Boveri & Cie. A.—G. Baden (Schweiz) berechnet den Ausfall der Produktion im Geschaftsjahr 1920–21 auf ca. 6 Millionen Franken. Einsichtige Kreise haben sich schon damals, als es sich un die Einfuhrung des Achtstundentages handelte, nie verhelt, dass die daran geknupften Erwartungen nicht in Erfullung gehen werden. Wohl wurde mit Recht immer und immer wieder als Beispiel auf die Verhaltnisse anderer Lander, insbesondere Amerika hingewiesen, wo der Achtstundentag in vielen Betrieben langst eingefuhrt war und gute Resultate zeitigte. Dass aber, vor allem in Amerika, das Erwerbsleben einer ganz anderen psychischen Voraussetzung entspricht, wurde ganz übersehen. So musste nach Einführung des Achtstundentages zum vornherein mit einer Verminderung der Arbeitsleistung gerechnet werden. Nur ein Zusammenschluss aller Krafte wird, soweit die vermehrte Arbeitsleistung in Frage kommt, uns aus der wirtschaftlichen Bedrangnis mitheraushelfen und so muss, vor allem auch vom industriellen Arbeiter, dessen Belohnung heute zweifelsohne im Vergleich zu vielen anderen Berufen, eine

sehr gute ist, das Hoebstmass von Arbeitsleistung verlangt werden konnen. und somit letzten Endes aueh eine Verlangerung der Arbeitszeit. Ein weiteres Mittel zur Reduktion der Produktionskosten bestaende in einer allgemeinen Reduktion der Lohne, die al lerdings nicht leicht durchzuführen sein wird, solange nicht die Preise für die Lebensmittel und Bedarfsartikel in weitaus starkerem Masse zurueckgegangen sein werden, als dies bis heute der Fall ist. Einen ganz betraehtlichen Preisabsehlag haben einzig die Kohlen erfahren, die gegenuber dem Preise des Vorjahres jetzt um volle 30–50% billiger sind. Auf allen anderen Bedarfsartikeln, sowie auf den Lebensmitteln sind nur sehr geringe Preisermassigungen zu verzeichnen. Unvermindert hoeh sind namentlieh die Mietzinse, die einen grossen Prozentz der Kosten fur die Lebenshaltung ausmachen, geblieben; von den Steuern, die infolge des enormen Finanzbedarfes des Staates und der kommunalen Verwaltungen sogar immer noch zunehmen, gar nicht zu reden.

Zum Sehlusse moege noeh, im Gegensatz zu den gegenwartigen duestern Exportaussichten, der erfreulichen Tatsaehe Erwaehnung getan werden, dass in diesem Jahre der Fremdenverkehr wieder starker eingesetzt hat und somit sieh der Fremdenindustrie, die durch den Weltkrieg besonders hart mitgenommen wurde, wieder bessere Perspektiven eroffnen.

Banca Commerciale Italiana

Sociedad Anónima con sede en Milano

Capital L. 312.000.000 enteramente pagado—Reservas L. 156.000.000

Dirección Central: Milano-Piazza Scala, 4-6

SUCURSALES: — CONSTANTINOPOLI - LONDRA - NEW YORK

Aciriale, Alessandria, Ancona, Bari, Barletta, Bergamo, Biella, Bologna, Bolzano, Bordighera, Brescia, Busto Arsizio, Cagliari, Caltanissetta, Canelli, Carara, Catania, Como, Cuneo, Ferrara, Firenze, Foligno, Genova, Ivrea, Lecce, Lecco, Licata, Livorno, Lucca, Messina, Milano, Modena, Monza, Napoli, Novara, Oneglia, Padova, Palermo, Parma, Perugia, Pescara, Piacenza, Piza, Prato, Ravenna, Reggio Calabria, Reggio Emilia, Riva sul Garda, Roma, Rovereto, Salerno, Saluzzo, Sampierdarena, Sassari, Savona, Schio, Sestri Ponente, Siena, Siracusa, Spezia, Ventimiglia, Venezia, Verona, Vicenza, Voltri.

DATOS DE LA SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 1920

Capital pagado	*L. it.*	*312.000.000*	*Fondo de Previsión*	*L. it.*	*33.529.177*
Reservas	*,,*	*156.000.000*	*Numerario en Caja*	*,,*	*265.045.124*
Depósitos en cuenta corriente y bonos frutt.	*,,*	*770.197.145*	*Cartera y Bonos del Tesoro*	*,,*	*3.260.249.619*
Corresponsales. -Saldos acreditores	*,,*	*4.193.527.414*	*Anticipi, Riporti, Effetti pubbl. cec*	*,,*	*3.178.349.038*

Administrador Delegado:

JOSE L. TOEPLITZ.

Directores:

Mino Gianzano - Jacobo Tedeschi - Lodovico Toeplitz - Renato Angelici
Luis Battinelli - Adolf Comelli - Bruno Dolcetta - Leo Goldschmied

E. MARTINEZ LOPEZ

ATTORNEY at LAW NOTARY PUBLIC

Speciality in the line of Patents and Trade Marks

TEGUCIGALPA. *HONDURAS.*

Bayerns Wirtschaftslage

Von unserem Mitarbeiter

Der verflossene Monat hat im Gegensatz zu den Vormonaten wieder eine Fülle von Wirtschaftlichen Problemen entrollt, die aber trotz ihrer verhältnismässig günstigen Lösungen keine durchgreifende Besserung in unserem heimischen Wirtschaftsleben gebracht haben. Es lässt sich zwar nicht verleugnen, dass sich in einzelnen Wirtschaftszweigen die Ansätze zur Besserung günstig weiter entwickelt haben, dafür sind aber auf der anderen Seite andere Branchen umsomehr in Mitleidenschaft gezogen worden.

Für das kohlenarme Bayern bedeutet eine ausreichende Kohlenversorgung nach wie vor eine Lebensfrage. Umso härter wird es nun empfunden. dass die Kernfrage unserer deutschen Kohlenversorgung, die Zuteilung der oberschlesischen Bergwerks— und Jndustriegebiete noch nicht geklärt und zu unseren Gunsten gelöst ist. So lange man durch alle möglichen Instanzen die Entscheidung dieses Problems hinauszögert, solange ist eine elementare Voraussetzung für den Wiederaufbau unserer deutschen und bayerischen Industrie unerfüllt. Zwar sind in jüngster Zeit gerade die Kohlenlieferungen aus Oberschlesien für Bayern etwas reichlicher geflossen; wo es noch fehlt, hat das Ruhrgebiet, dass infolge der verhältnismässig günstigen Transportverhältnisse und der für einige Monate reduzierten Lieferungen an Reparationskohle durch verstärkte Zufuhren einspringen können; schliesslich haben auch die für Bayern so wichtigen Lieferungen von Saarkohle wieder eingesetzt, so dass eigentlich Kohlen in genügender Menge vorhanden wären. Dabei ist aber zu bedenken, dass gerade Bayern mit seinen Qualitätsindustrien auch Qualitätskohlen nötig hat und dass ihm die grössten Kohlenmengen nichts nützen können, wenn den einzelnen Industrien nicht hochwertige Kohlen—und Brennstoffe zugeführt werden. So erklärt sich, dass auch jetzt noch trotz des Kohlenüberflusses zahlreiche Werke, die minderwertige Kohle nicht verwerten können, über Kohlenmangel klagen.

Hinsichtlich der Holzversorgung ist ja Bayern günstiger gestellt da es über grosse heimische Holzvorräte verfügt; allerdings wird von einzelnen Werken, die sich von Kohlen—auf Holzfeuerung eingestellt haben, stark über die hohen Preise für Holz geklagt.

Auf den Weltmärkten haben sich die Chancen Deutschlands noch nicht wesentlich zu seinem Gunsten verändert. Dem Gewinnkonto, das in einzelnen Auslandsstaaten für Deutschland erhöhte Ziffern aufzuweisen hat, steht auf der andern Seite ein Nachlassen der Aufträge aus solchen Ländern entgegen, die immer stärker durch die Weltwirtschaftliche Depression in Mitleidenschaft gezogen werden. Ob der vor einigen Tagen abgeschlossene deutsch—amerikanische Friede eine durchgriefende Besserung herbeiführen wird, lässt sich heute noch nicht beurteilen.

Die Schwankungen der Mark hatten zwar in einzelnen Branchen erhöhte Umsätze zur Folge; auf der anderen Seite stehen aber durch die Enthuellung des neuen Steuerprogramms enorme Belastungen, die in erster durch die gewältigen Ziffern des Reparationsetats hervorgerufen werden.

Wohl ist die Zahlung der Goldmilliarde zum 31. August durch Zuziehung verschiedener Quellen ermöglichs worden; hinter dieser Milliarde stehen aber wieder neue, die ebenfalls der Aufbringung harren.

Die Arbeitsmärkte haben durch die Belebung einzelner Wirtschaftszweige weitere Entlastung und Abnahme der Arbeitslosenziffern zu verzeichnen. Dagegen taucht auf der anderen Seite ein neues Gespenst auf, die Erhöhung der Löhne und Gehälter, die in den kommenden Wochen und Monaten noch manche Kämpfe bringen werden, und die in manchen Wirtschaftszweigen die Schraube der Gestehungskosten noch stärker anziehen werden, wie bisher.

So treten uns schon bei dieser kurzen Skizze eine Reihe von wechselvollen und wenig harmonischen Bildern entgegen, da bei der Betrachtung der einzelnen Wirtschaftszweige noch weiter vertieft werden.

In der Industrie ist von den verhältnissmässig günstigen Ergebnissen, wie wir sie eben bei der Landwirtschaft gesehen haben, weniger zu verspüren. Die bayerische Maschinenindustrie ist noch immer infolge der geringen Aufnahnefähigkeit und der hemmenden handelspolitischen Massnahmen verschiedener Auslandsstaaten von dem grössten Teil der Auslandsmärkte abgeschnitten; im Jnnland war das Geschäft noch immer durch die Sanktionen erschwert. Etwas günstiger lauteten die Berichte gegenwärtig in der Werkzeugmaschinenbranche; ebenso melden einige andere Spezial-

industrien, insbesondere die Steinbearbeitungsmaschinenindustrie und einzelne Landmaschinenindustrien grössere Aufträge.

Die für das Inn—und ausländische Verkehrswesen nötigen Maschinen Waggons und Zubehörteile werden trotz der Erledigung der früheren Bestellungen noch immer gefordert.

Etwas angezogen hat das Geschäft in der Automobilbranche; gut ist es ferner noch immer in der Fahrradindustrie, die in den letzten Monaten in einzelnen Werken grössere Bestellungen hereinbringen konnte, die für die nächsten Monate eine ausreichende Beschäftigung der Arbeiter sichern.

Die unterfränkische Pianoindustrie hat trotz eifriger Bemuehungen auch im verflossenen Monat keine grösseren Umsätze erzielen können.

Die Berichte aus der bayerischen Metall—und Metallverarbeitenden Industrie klagen grossenteils über das Ausbleiben nahmhafter inn—und ausländischer Aufträge. Am schwersten betroffen ist noch immer die Hauptexportindusttie, die Spielwarenbranche, die trotz ihrer gut ausgebauten europäischen und überseeischen Verbindungen und ihrer gesteigerten Propaganda grössere Warenposten nicht an den Mann bringen konnte. Ob der Friede mit Amerika das bisherige Geschäft in Spielwaren reger gestalten wird, ist fraglich. da Amerika in der Zwischenzeit eine verhältnismässig gut organisierte eigene Spielwarenindustrie ins Leben gerufen hat.

Feinmechanik und Optik berichten übereinstimmend über die noch anhaltende Geschäftsstille auf den inn—und ausländischen Märkten; etwas günstiger ist die Lage in der Reisszeugindustrie, die mit einzelnen Auslandsstaaten ihre Arbeit wieder aufnehemen konnte.

Rege ist das Geschäft in der leonischen Industrie, in der Aluminium—und Bronzefarben—Industrie und in der Blattmetall—und Metallpapier—branche.

Das Geschäft in der Elektrotechnik hat nach einigen stilleren Monaten etwas zugenommen. Ausschlaggebend sind allerdings diese Umsätze noch keineswegs.

Die chemischen Branchen sind meist gut beschäftigt, wenn auch in einzelnen Spezialwerken die Qualitätskohle fehlt. Einige Aussichten hat nun auch die unterfränkische Lack—und Farbenindustrie, die infolge der langsamen Belebung des Baumarktes einzelne Bestellungen entgegennehnen konnte.

Besonders fühlbar macht sich der Mangel an Qualitätskohle noch immer in der oberfränkischen und oberpfälzischen Porzlanindustrie; dagegen ist die Kaolin—und Rohstoffversorgung im allgemeinen als günstig anzusprechen. Das Auslandsgeschäft, soweit es sich um Gebrauchsporzelan handelt, nach Aufhebung des Zwanges der Fakturierung in amerikanischer Währung in lebhaftere Bahnen. Stiller ist dagegen das Geschäft in Luxusporzelan, das trotz der Aufhebung des Luxuswareneinfuhrverbots in Norwegen noch kein grösseres Geschäft nach diesem Land tätigen konnte.

Grössere Erfolge verspricht man sich vom Geschäft mit Amerika, mit einzelnen südamerikanischen Staaten und mit einer Reihe von Balkanlandern. Auch im Innland lebt das Geschäft, wie das vor kurzem die Tagung des Nürnberger Bunds bewiesen hatte, wieder langsam auf. Grössere Hoffnungen knüpfen sich auch an die Leipziger Messe, die besonders in der Porzelanindustrie zahlreiche Neuheiten bringen wird.

Die Spiegel—und Spiegelglasindustrie hat nach eintreffen groesserer Auslandsaufträge, insbesondere aus Mittel—und Südamerika wieder Hoffnung auf Weiterbeschäftigung ihrer Arbeiter.

Die Textilindustrie ist von unseren bayerischen Industrien verhältnismässig am besten beschäftigt; besonders zum Ausdruck kommte dies in den Umsatztiffern der oberfränkischen und schwäbischen Spinnereien und Webereien. Gut arbeiten auch die Flachsindustrie, die Färberei und Apretur. Dagegen ist in der Aschaffenburger Konfektionsindustrie noch keine erhöhte Tätigkeit wahr zu nehmen.

Auf dem bayerischen Ledermarkt ist die Nachfrage verhältnismässig rege. Viel Bedarf herrscht in der oberfränkischen und pfälziskschen Schuhindustrie; weniger gesucht sind: Luxus—und Kunstleder, da die betreffenden lederverarbeitenden Industrien zu wenig Aufträge vorliegen haben.

Die Hauptexportindustrieu dier Gruppe wie: die Pinsel, Bürsten—Bleistift—und Korbwarenindustrie konnten noch immer nicht auf den Auslandsmärkten, auf denen ihre Tätigkeit infolge der weltwirtschaftlichen Depression lahmgelegt war, ins Geschäft kommen. Die Rohstoffversorgung ist in den beiden erstgenannten Zweigen günstig; die Bleistift—und Korbwarenindustrie klagt dagegen noch vereinzelt über die infolge der Valuta hohen Rohmaterialpreise. Eine Reihe von Betrieben verspricht sich durch den Frieden mit Amerika neue Aufträge; ob diese Hoffnungen in Erfüllung gehen, muss die Folgezeit lehren.

Ein ganz neues Bild zeigt sich in der Bayerischen Brauindustrie, da die langerssehnte freie Wirtschaft in der Bruindustrie num Teil wieder eingeführt werden konnte. Der Gipfelpunkt der Zwangsbewirtschaftung lag in der Einengung und Kontinentierung der Hauptrohstoffe. Malz und Hopfen. Hand mit der Freigabe dieser Stoffe ging die Aufhebung der Verbots der Herstellung von Bieren mit hohem Stammwürzgehalt, die soweit gemildert wuerden konnte, dass Biere bis zu 11 und 12% Stammwürzegehalt eingebraut werden können, während die Herstellung von Starkbier noch verboten bleibt.

Bayern ist nun grossenteils in der Lage sich selbst mit Gerste und Hopfen einzudecken; die Bezüge von teuerer ausländischer Gerste fallen also hier nicht so ins Gewicht, wie z. B. in Norddeutschland. Die heurige Ernte wird zum Teil zur Deckung des Bedarfs ausreichen.

Der Export hat sich wie bereits erwähnt nach Herstellung hochwertiger Biere wesentlich gehoben sehr vermisst wird noch der früher gut aufnahmefähige amerikanische Markt, der infolge des Alkoholeinfuhrverbots verschlossen bleibt. Einige neuere Aufträge sind aus den Balkanländern, aus Italien und Agypten eingegangen.

Der Fusionsgedanke macht auch in der bayerischen Brauindustrie Fortschritte; so war z. B. für Anfangs September die Verschmelkung zweier grosserer Augsburger Brauereien geplant.

Die Aussichten für die Brauindustrie sind im allgemeinen ungünstig; wir denken hier nur an die Vervierfachung der Biersteuer und an die Erhöhung der Löhne und Gehälter; trotzden glaubt man in bayerischen Fachkreisen mit keinem weiteren Rückgang des Verbrauchs rechnen zu müssen, sobald eine weitere Erhöhung der Bierpreise Platz greift.

Auch für die bayerische Malzindustrie mit ihren Hauptsitzen Kulmbach und Bamberg bestehen natürlich wieder Aussichten, dass die Betriebe, die bis her, sofern sie sich nicht auf die Nahrungsmittelbranche umgestellt hatten, zur Untätigkeit verurteilt waren, in beschränkten Masstab ihre Tätigkeit wieder aufnehnen können.

Das Münchner Kunstgewerbe, das für die Leipziger Messe eifrig gerüstet hat, glaubt dort die geringe Tätigkeit der Vormonate durch neue Aufträge etwas beleben zu können.

Der Nünnberger Exporthandel ist wie der im übrigen Bayern analog den einzelnen Jndustriezweigen mehr oder weniger stark beschäftigt.

Der wichtigste Zweig der Nürnberg Fürther Spielwarenexport klagt ebenso wic die Jndustrie über die noch fortdauernde ausländische Kaufunlust.

Die Zukunftsaussichten sind für Bayern trotz der teilweisen Klarung wichtiger schwebender politischer und wirtschaftlicher Fragen noch wenig verheissungsvoll. Die neuen Steuern, die überall in Aussicht gestellten Lohnerhöhungen belasten die einzelnen Werke in ihren Gestehungskosten aufs neue. Die Folge davon werden auf deranderer Seite wieder neue Preiserhöhungen bilden müssen, die für einzelne Branchen schon fast zur Unmöglichkeit werden, da dieselben der ausländischen Konkurrenz dann nicht mehr standhalten können. Für die Leipziger Messe haben die bayerischen Jndustriellen und Exporteure wieder in altgewohnter Weise gerüstet; es ware nur noch zu hoffen, dass die überall zahlreich erschienenen Ausländer, die ja nicht mehr über die Unsicherheit der Verhältnisse, wie sie um die Seit der Frühjarhrsmesse geherrscht hatte, klagen können, grössere Abschlüsse tätigen, damit das gesamte wirtschaftsleben wenigstens für einige Zeit eine gesteigerte Arbeit aufnehmen kann.

Lido Venecia

La más hermosa playa del mundo

Excelsior Palace-Hotel

Hotel de lujo—Parque propio
Pensión completa desde 60 liras.

Grand Hotel Des Bains

Orden al Mar — Parque y Bosque
Pensión completa desde 50 liras.

Grand Hotel Lido
Hotel Villa Regina

Recomendable para familia
Pensión completa desde 40 liras.

Reforma monetaria--Reforma bancaria

Ya en los últimos años del pasado siglo, en cuya época anunciaban los mercados monetarios mundiales la primera fuerte desvalorización de la plata, por motivos hartos conocidos, nuestros países a semejanza de otros países monometalistas plata, vieron llegar a condiciones de inferioridad su moneda plata en frente de las monedas de otros países de sistema monometálico oro o bimetálico de base oro. Por este motivo, principalmente, la Primera Conferencia Centroamericana que se celebró por primera vez en Tegucigalpa, en 1909, en seguida de la Conferencia de Washington, suscribió en sus deliberaciones la convención de que la base del sistema futuro monetario en Centro América sería el peso oro y de plata en condiciones de paridad, de la ley, peso, tolerancia en peso, tolerancia de título, diámetro y talle al de las mismas monedas de oro, plata y niquel de los Estados Unidos de América, dejando a las futuras conferencias la fijación de la fecha a partir de la cual los Gobiernos deberían proceder a la conversión del sistema monetario.

En Europa el uso de monedas oro está conocido desde más de dos mil años; entre nosotros desde el tiempo de la conquista. El patrón oro, pero en su forma desarrollada como un sistema bien arreglado de monedas acuñadas oro, contantes, y no oro y moneda no contantes, en el tráfico libre del mercado de metales preciosos, fue creado apenas desde una centuria. Y su propagación sobre el dominio de la civilización occidental del viejo Continente empezó apenas desde dos generaciones.

Cuando Alemania en 1871 arregló su sistema monetario sobre una nueva base, fue Inglaterra el país único de patrón oro entre las grandes potencias europeas. Todos los demás Estados conservaban su patrón plata o se aferraron al sistema del bimetalismus. Así, mientras Francia admitía los dos metales a la libre acuñación, podía recibir en pago lo mismo las rupias de la India o los pesos mexicanos que los soberanos ingleses, pues unos y otros eran igualmente convertibles en monedas franceses. Los límites de sus cambios eran, según los casos, su *gold point* o su *silver point*, de entrada o salida.

A fines del siglo pasado el predominio del patrón oro fue decisivo. El Imperio alemán como primero había imitado, con ligeras modificaciones, el modelo inglés. Todos los demás Estados de alguna importancia siguieron su ejemplo apenas que estaban para ello capacitados. El bimetalismo no se encontraba, a fuera de algunos Estados indo-hispanos, ya en ninguna parte. Una especie de patrón plata se sostenía todavía en China y en unos pocos Estados centroamericanos. Todas las demás potencias económicas se servían del patrón oro en su forma clásica o en una otra transformada, hasta que la guerra mundial hizo derrumbar las columnas fundamentales del edificio económico, arrebatando al patrón oro su soporte.

Hoy casi todos los países europeos son países de patrón papel moneda. Los cambios de sus monedas, que bajo el régimen del patrón oro pudieron sostenerse en un acorde casi ininterrumpido, se conmueven ahora a las Bolsas del extranjero en agudísimas fluctuaciones, sea a la baja o en alza. Hasta cuando alcanzarán un nuevo equilibrio, nadie podrá atreverse a pronosticar. Unicamente puede afirmarse que el embrollo de los cambios no encontrará antes su fin, hasta tanto que el desarreglo de la situación política y económica llegara a su término—por la ruina completa o por la reedificación.

Y hasta entonces quedará reservado a los países la prerrogativa de conservar el patrón que desde una media centuria se consideraba en Europa como forma clásica de la constitución monetaria y en cuyo predominio la progresiva asimilación tuvo su expresión tan extensamente visible: la supresión de todo lo confuso, de todas las particularidades locales y regionales, de extrañezas, en un estado de igualdades. En Europa este estado, lo mismo que el sistema monetario, pertenece ahora al pasado—por una época cuyo término difícilmente podrá ver la generación viviente.

Los Estados Unidos ocupan, en medio de la situación caotica de los mercados del demás mundo, un lugar único. Ellos son el gran acreedor y proveedor de materias primas para todos los países europeos. El dollar ocupa hoy en el mundo una posición excepcional. Además, su sistema bancario o sea el de la Federal Reserva ha podido ejercitar en las actuales turbulencias económicas una saludable influencia.

En nuestros países, con excepción de Guatemala, con una casi completa ausencia de estudios detenidos que requería un proyecto de tal transcedencia como es la reforma monetaria, se estableció el patrón oro por simple decreto, basado todo en un fundamento tan falso como el de creer que la moneda, el valor en cambio de la moneda, es causa de los cambios, cuando es su efecto. Sus autores, los exregentes de Hacienda y los llamados "Expertos financieros", se ilusionaban tristemente, pensando que el patrón oro tiene la virtud maravillosa de *asegurar la estabilidad de cambios de una manera firme, segura y permanente.* Por más que se preconicen las ventajas del patrón monetario oro—que *teóricamente* por todos es admitido como el mejor—no será posible negar que en la piedra de toque de la práctica, las excelencias que se le atribuyen no resultan.

Frente a la gratuita afirmación de nuestros improvisados economistas y expertos financieros, de que el patrón oro asegura la estabilidad del cambio de un modo firme, seguro y permanente, se levantan los hechos que a diario la contradicen: la libra, unidad monetaria de Inglaterra, país de sistema monometalista de oro, se ha cotizado a 16.70 pesetas de España, país bimetalista. Y sabido es que la paridad monetario es: 1 libra 25.22 pesetas. Y en Francia, Alemania, Italia, Bélgica, no hablando de Rusia, de Austria Hungría—a pesar de todo su oro, han sufrido enorme depreciación de su moneda, en cuanto y precisamente por serlo, han resultado deudores de otros países por compras para las necesidades de la guerra, por créditos que se les han abierto y porque al mismo tiempo han tenido que desprenderse de las carteras de valores, cuyos intereses a cobrar podían haber compensado sus créditos.

Y su oro ha tenido que salir a raudales para enjugar los saldos adversos, y por no lograrlo, no se ha podido evitar que el cambio internacional les siga siendo siempre más desastroso.

Y este ejemplo, viviente, indubitado, muestra bien a las claras hasta dónde puede llegar la eficacia del oro acumulado en las cajas de los Bancos y circulante en el país en relación al valor de la moneda cuando su producción no basta para satisfacer las propias necesidades y hay que acudir al extranjero para satisfacerlas.

Por eso no debe ni puede darse a su existencia más alcance y valor que el que realmente tienen. Bastaba la crisis actual, motivada en nuestros países principalmente por la tremenda baja de café y de azúcar, para que el neo patrón oro se encuentra entre Scilla y Carridi. Ni en Costa Rica, ni en Nicaragua y ni en El Salvador han podido resistir a la primera prueba de fuego: volvieron a estar como estaban: el oro se ha ido marchando y su moneda volvió a despreciarse, no porque el oro se marchaba como consecuencia de ello, sino por la existencia de una situación económica desfavorable.

Contra los que pensaban que la acumulación de reservas oro en las Cajas de Bancos salvadoreñas, hondureñas, costarricenses, nicaragüenses, el incremento de garantía amarilla de billetes pudiera ser decisivo contra la depreciación de nuestro peso para restablecer el equilibrio de cambios internacionales para el saneamiento de nuestra moneda enferma, fuimos siempre de los que creen que en definitivo nuestro problema es un problema eminente de *producción y de crédito.* Lo que debe interesar a nuestros Estados, *ante todo y sobre todo*, es estimular todo lo que signifique incremento de producción nacional y se traduzca en verdadera riqueza, que *no* es oro, y prueba de ello son los pueblos que han vivido prosperamente, sin apenas tenerlo, porque esa producción y esa riqueza son los mejores baluartes para defender la moneda nacional.

El oro acumulado nos serviría—¡quién lo duda!—para contener la caída del cambio mientras pudiera saldar los débitos al Extranjero, por efectos de una crisis económica nacional. Pero, no hay duda, que el oro se agotará, y no podría evitarse al fin la caída del cambio, que con oro y sin oro se sostiene nivelado o con ventaja, cuando la economía nacional tiene el vigor preciso para no ser vasalla del extranjero.

Nuestro atraso económico que se traduce en la insuficiente explotación de nuestros recursos naturales, obedece a dos males que requieren una inmediata atención: *la insuficiencia de crédito de que dispone el productor y la escasez del medio circulante.*

No disponiendo nuestros actuales bancos, ni menos nuestro Tesoro Público, de reservas metálicas, es bien claro que el patrón oro podrá sólo adoptarse si se crea previamente un bien fundado Banco Central Emisor, para poder dar al nuevo patrón mediante el fomento de todos los

denominadores económicos, una base sólida. El problema monetario es tan sólo soluble, si con ello se emprende al mismo tiempo la organización y la racional explotación de todas las fuerzas económicas de las que disponen nuestros países.

De ahí se desprende que la reforma del sistema monetario está íntimamente ligado con la reforma bancaria. En efecto: la circulación monetaria y fiduciaria que es de esencial influencia para la vida del comercio, está a su vez influida por el régimen bancario.

Un Banco Central debe ser pues el vértice de nuestro organismo económico.

Es sabido que el primer factor para todas las transacciones mercantiles internacionales son los bancos; porque por su conducto se hacen situaciones y giros, se liquidan empréstitos y se amortizan saldos.

El servicio bancario entre los países es un lazo de unión más poderoso que múltiples tratados internacionales diplomáticos, porque la experiencia ha demostrado que estos, al fin, no son sino papel—papier á chiffon—mientras que los papeles de banco que constatan operaciones de cambio, de interés, o de descuento, son compromisos que no se destruyen ni violan fácilmente porque están hechos sobre realidades consumadas por ambas partes. En el intercambio de los países que tienen relaciones bancarias se nota un aumento considerabilísimo a medida que los bancos son más sólidos, poderosos y dan mayores facilidades para las operaciones de cambio y de interés.

Sin duda, llegando los pueblos confederados de Centro América a tener un sólo sistema de banco, una sola moneda, facilitaría enormemente todas las transacciones interestaduales e internacionales.

La cuestión bancaria forma, pues, el estudio de mayor importancia. Es una cuestión de interés común, no sólo bajo punto de vista local de cada Estado, sino de gran y transcendental interés de la República Federal, porque significará una liga poderosa e indestructible entre los pueblos centroamericanos.

* * *

El origen material de la pluralidad de bancos emisores fue, si no andamos equivocados, la República de Guatemala, ejemplo que fue después imitado por todos los demás Estados. Se admitía la pluralidad de bancos emisores para que ellos pudieran mejor subvenir a las necesidades de países, física y políticamente descentralizados. Sin embargo, el sistema de la pluralidad presenta peligros, ya que algunos de ellos, animados por sus sucesos, se han dedicado a hacer operaciones contrarias a su esencia y peligrosas para la perfecta convertibilidad de sus billetes.

Las concesiones se obtenían fácilmente, ante la no existencia de una legislación adecuada. Y así se comprende que parte de bancos se había podido constituirse con capital ficticio por sus organizadores que se reservaban en la mayoría de casos los cargos del director y que hacían préstamos, en cuenta corriente, por cantidades iguales a las que entregaran para establecer el banco. Por otro lado, se ha visto también que personas influyentes que dirigían estos establecimientos, habían absorbido, para sus ocupaciones particulares, una parte considerable del capital social, sin dar las mismas garantías que hubieran exigido a cualquier extraño. Las disposiciones que contenía la concesión de no hacer préstamos en su propio nombre y con su propia garantía, los hacían a sus amigos sin garantía ninguna o con garantías insuficientes, quedando siempre de "vista" los capitales recibidos en las cajas de los nuevos bancos, como si la determinación no hubiese jamás existido.

Algunos bancos de El Salvador, de Honduras y de Costa Rica fueron fundados, bajo tales auspicios: sus carteras engrosaron rápidamente aunque sus créditos estuviesen sólo abiertos para sus dueños o amigos de los dueños de los propios bancos, lo que naturalmente no podía dar ninguna garantía sólida de estabilidad a sus operaciones. Los ejemplos del Banco Nacional de El Salvador, del Banco de Comercio de Honduras y del Banco Comercial de Costa Rica son enseñanzas superiores que no se deben olvidar.

Bien conocido es de todos el modo que el autócrata guatemalteco usaba para obtener préstamos: fue una forma disfrazada de saqueo a las instituciones de crédito que quedaron sin un solo centavo, creando en su control financiero un verdadero caos. El monto de la circulación de billetes, que en tiempo del General Reina Barrios llegó a ascender a apenas unos dos millones, brincó a la enorme suma de 322 millones pesos según balances de 30 de junio, 1921.

Tal es hoy la desastrosa revista que puede pasarse a las instituciones emisoras de Guatemala, como base indispensable para poder formar juicio aproximado sobre su estado financiero.

Las exigibilidades inmediatas, según balance semestral de 30 de junio, 1921, son:

Las exigibilidades inmediatas de los Bancos de Guatemala serían:

(En 1.000 pesos moneda nacional)

	BANCO Guatemala	BANCO Internacional	BANCO Agrícola	BANCO Americano	BANCO Occidente	BANCO Colombiano
Billetes circul.	92.266	36.014	22.330	74.215	96.279	1.070
Depósitos vista	9.240	13.236	8.082	14.821	14.885	381
Dividendos ejerc.	1.222	406	899	1.085	5.142	158
Créditos Cta. Crr.	1.747	418	2 467	4.758	.....	17.159
Total	$104.476	50.073	33.779	94.880	116.406	18.768

o sea un *gran total: $ 418.383.020 m. n.*

Las disponibilidades inmediatas serían las siguientes:

(En 1.000 pesos oro)

Oro a la par	18	148	.....	36	41	22
Plata a la par	12	6	.....	54	19	
Consols ingleses	17	84	.....	6		
Renta francés	..	60				
4% Bonos U. S.	..	..	.....	21		
Valores en oro	..	..	.....	..	255	20
	49	299	.....	117	305	42
Corresponsales:						
en oro					*336*	
en moneda nacional	.....	22.076	873	72.245		

o sea *$ 1.149.010 en oro*
95.194.283 en moneda nacional.

De ahí resulta bien claro que estos bancos no se encuentran en condiciones de pagar sus billetes a la par.

Sin embargo, la República Federal no podrá pensar en la adopción del patrón oro hasta tanto que no sea solucionada a priori la situación caotica de la *valuta* guatemalteca. No puede existir duda, que referente a las medidas prácticas de la política monetaria no cabe ya la idea de poder considerar la antigua paridad, porque este objeto es inaccesible. Para poder pasar del régimen papel al régimen metálico no queda otro expediente que recurrir al procedimiento de la *devalvación*, o sea dando un valor reducido a los signos monetarios, por medio de resello y retiro de las antiguas monedas.

Naturalmente los que saldrán perjudicados son los rentistas y los asalariados: éstos porque no les será posible de poder llevar sus rentas completamente en relación con el encarecimiento que trajo la inflación y aquellos porque les será también imposible. Mas, estos perjuicios no pueden ser evitados. Y en las actuales circunstancias de la vida económica han de preceder los intereses de los empresarios y los de los obreros a los intereses de los rentistas y empleados. Y si se quisiera diferenciar para ellos, no sólo la relación de dinero a oro, sino también el valor del papel circulante y la aptitud de dinero depreciado para el cumplimiento de compromisos existentes, según las circunstancias del agio en su época de origen, se compararía simplemente la mayor justicia de los rentistas con la más alta injusticia hacia otras clases, particularmente la de deudores.

Nos hemos detenido por un momento a explicar las funciones de las instituciones bancarias en general y a conocer las condiciones históricas del medio en que actuaban nuestros bancos. Y hemos visto que la política bancaria de nuestras instituciones no ha correspondido no sólo a los dictados de la ciencia sino tampoco a las deducciones de la experiencia.

En Costa Rica, a despecho de las tristísimas experiencias obtenidas por el Banco Oficial, llamado "Banco Internacional", y cuyo cliente insaciable fue el Tesoro, se discute actualmente todavía en pro y contra el sistema de un banco de Estado.

No nos detengamos aquí en repetir los inconvenientes de un tal sistema. Un

Cafetales de la Finca Jauja, propiedad de la señora María Orive v. de Aceña

Cortesía de la Dirección General de Agricultura, Guatemala

banco de este género, lleva consigo, forzosamente en sus operaciones preocupaciones políticas, mucho más que financieras y comerciales. Y haciendo cuerpo con el Estado, se encuentra a veces obligado a lanzar emisiones inconsideradas que traen la depreciación del billete. El ejemplo concluyente lo vemos en Costa Rica y Guatemala.

En nuestro concepto, las aspiraciones de la República Federal deben ir hacia un único Banco Central con sucursales, a la manera como en los Estados Unidos provió la "Aldrich Bill". Es sobre los principios de los Federal Reserve Banks que debe desenvolverse, según nuestra opinión, la futura legislación bancaria de Centro América. Naturalmente la Comisión para redactar, en definitivo, el proyecto total sobre la materia, deberá abordar a priori un sinnúmero de cuestiones y dictar la resolución después de estudio metódico y sereno.

Entre las cuestiones se destacan: la relacionada con la supervisión o vigilancia de los bancos por parte del Gobierno Federal, materia ésta en la que es preciso andar con sumo cuidado, pues si una absoluta independencia en las relaciones del banco con los organismos gubernamentales pudiera ser perjudicial, también podría causar graves perjuicios la legislación que encerrase a las instituciones bancarias en un círculo de hierro con preceptos legales que no les permitieran desenvolverse libremente. con grave perjuicio de los intereses generales de la República Federal; la cuestión relativa al redescuento del papel comercial de los bancos y la emisión de billetes, sobre la que tanto se ha escrito, cuestiones todas esas que, con las demás que citamos, deben ser forzosamente objeto de detenido estudio y fundada resolución.

Eso no puede ser obra de un día. Así, p. e., la Comisión Nacional creada en los Estados Unidos con parecida finalidad, invirtió, según observa Holdsworth, cuatro años solamente en investigar sistemas de bancos y funcionamiento de crédito y métodos en la materia, tanto en el país como en el extranjero, y en asesorarse del parecer o consejo de economistas, banqueros y hombres de negocios, publicando sus conclusiones en cerca de 50 volúmenes, que constituyen la más completa biografía sobre la materia, jamás publicada y cuya influencia educacional fue tan positiva, según dice Hepburn, que hizo posible la legislación americana de 1914, la cual ha ejercitado durante la guerra sobre todos los terrenos de actividades humanas extraordinarias condiciones.

Y con estas observaciones se comprenderá que la labor de este organismo tiene que ser muy consultada y meditada.

Por eso nos hemos limitado a elaborar este estudio sobre la materia, con indicaciones de las bases, conformes a las cuales creemos deben desenvolverse el proyecto de la legislación bancaria, y en las cuales hay que establecer forzosamente, no sólo una fórmula que unifique el patrón monetario y de elasticidad al sistema de la circulación monetaria de la República Federal, sino también las garantías necesarias para los acreedores por depósitos y por los billetes que se llegarán a emitir, ya que estas cuestiones afectan al público, evitando hasta donde sea posible, con las normas que se dicten, las consecuencias fatales de los pánicos momentáneos y de las crisis financieras, y garantizando los intereses generales del modo más cabal que sea posible.

Desde este punto de vista la legislación americana es la que, según nuestra opinión, provee con más acierto que ninguna a la satisfacción de las necesidades antes aludidas. Por eso nos hemos inspirado en ella en gran parte, al redactar las bases de los proyectos de ley relativos al régimen de Bancos y sistema monetario de la República, cuya formulación tan generosamente otorgó al director de nuestra revista el Honorable Consejo Federal Provisional de la República de Centro América. No hay razón alguna que se oponga al éxito en Centro América de un sistema que, como el americano, ha salido triunfante de la prueba de la guerra a que fue sometido.

Un Banco de bancos, que sea el eje de todo el sistema bancario, con facultad de redescontar; que estimule y vigorice el desarrollo del comercio e industrias agrícolas y que acumule la mayor cantidad de reserva monetaria, es la solución del problema.

No se trata de establecer un banco simple de emisión o de la Nación con facultad de emitir billetes de curso forzoso, hasta un límite dado; sino de organizar para la República Federal un Banco de bancos que funcione con relativa independencia del Estado, que aunque bajo la supervisión y vigilancia de organismos oficiales y en relación con los bancos del sistema, podrá recibir préstamos de él.

Los billetes que el Banco Central emita serán obligaciones de la República Federal, y debidamente garantizadas. No serán, pues, de curso forzoso, pues serán convertidos a su presentación en cualquier momento en el Banco Central y en sus sucursales por moneda de curso legal; y no será posible, dado el mecanismo del sistema, que corran más billetes que aquellos que exija la circulación.

No se propone, pues, un Banco de emisión privado o del Estado, con facultad para emitir billetes hasta determinada cantidad, ni tampoco se prohija aquí un billete de banco de curso forzoso sin garantía ninguna.

Bien sabido es que entre nosotros la circulación actual carece de la elasticidad necesaria para las transacciones que pueden desenvolverse normalmente y, sobre todo, no ofrece garantías a los bancos en momento de un injustificado pánico.

A proveer los remedios conducentes tienden las bases propuestas en el respectivo proyecto dedicada a la creación de un Banco Central, con parecidas funciones a las de los Bancos de la Reserve Federal Bank y que haciendo redescuentos a otros bancos sobre valores comerciales de primera calidad, se halle al mismo tiempo protegido por las fuerzas vivas de la Nación, representadas por el Gobierno Federal en estrecha relación con el Banco Central.

Repetimos: Para dar solución a los problemas, el solo remedio es cambiar radicalmente el sistema bancario y crear el Banco Central de Redescuentos y de Emisión. Se impone la necesidad de crear en la República Federal un Banco que ha de ser esencialmente de redescuentos y de depósitos de otros bancos y del Gobierno Federal; y que como segunda función, dada la urgencia de promover las explotaciones aletargadas, ha de tener la de emisión de billetes de banco.

El Gobierno Federal ha de tener una intervención directa en la emisión de esos billetes y en darles una buena garantía, conjuntamente con la que le presten las operaciones bancarias.

Indudablemente la creación de un Banco Central de Redescuentos marcará, con la unificación del sistema monetario, un gran paso en adelante.

-Tela Railroad Company-

Oficina principal: Tela, Honduras

SERVICIO DE TRENES DE CARGA Y PASAJEROS
Entre Tela y Progreso, en conexión con los ríos Ulùa y Lean, y también con el Ferrocarril Nacional y otras líneas.
Servicio de vapores para carga y pasajeros.
Entre Tela y New Orleans, Mobile, Galveston, Baltimore y Filadelfia.—PARA INFORMES, DIRIGIRSE A

R. H. GOODELL,
Gerente.—Tela, (Honduras).

Los avisos de la "Revista Económica"

Como la «Revista Económica» no se publica con fines lucrativos, sólo se acepta avisos de casas serias, acreditadas y de arraigo, de modo que los lectores de la «Revista Económica,» tanto del país como del extranjero, pueden considerar la inserción de todo aviso en nuestras páginas como una recomendación de aquellas cualidades.

Salario mínimo familiar y enseñanza profesional obligatoria

La Confederación de Obreros Católicos de Francia ha dirigido la siguiente exposición al presidente del Consejo, que contiene un extracto de las conclusiones aprobadas en un Congreso obrero celebrado recientemente:

Primero: Inauguración de la enseñanza primaria obligatoria para ambos sexos, hasta los 14 años cumplidos, con dirección profesional y enseñanza casera para las niñas; enseñanza profesional obligatoria hasta los 18 años, a base del establecimiento del aprendizaje; becas para estudios superiores a obreros que se distingan por su capacidad.

Segundo: Que no se demore la fecha de implantación del retiro obligatorio y se determine urgentemente el tipo de recargo sobre las herencias para pensiones inmediatas de los mayores de 45 años; extensión de los seguros sociales obligatorios, especialmente el de paro, a base de Mutualidades sindicales y subvenciones de fondos municipales, provinciales y nacionales, y auxilio obligatorio de los patronos en caso de crisis.

Tercero: Fijación del justo precio de los productos por organismos en que intervengan los interesados y la autoridad competente, a base del coste de la producción, con limitación justa de la ganancia del capital.

Cuarto: Establecimiento de Consejos paritarios de salarios, para que fijen en relación con el coste real de la vida, el salario mínimo familiar capaz de sostener a una familia media, compuesta de padre, madre y tres hijos menores incapaces de trabajar, en el caso de los obreros adultos normales, como gasto ineludible de la producción, en el que haga falta para las necesidades individuales, cuando se trate de obreras, teniendo presente que a un mismo trabajo debe corresponder igual salario, y disciernan sobre este salario mínimo la escala de salarios.

Establecimiento de cajas suplementarias de salarios, provistas con cuotas de los patronos, a prorrata del número de obreros que tengan empleados, para mejorar los salarios de los obreros con más de tres hijos incapaces de trabajar, en la cuantía necesaria para su sustento, o si se trata de obreras, en caso de cabeza de familia, para sustentar a las personas que tengan a su cargo, incapaces de trabajar.

Quinto: Discurrir una ley que asegure a los obreros la justa participación en los beneficios y el acceso a la propiedad y al capital.

Sexto: a) Acelerar en lo posible el arreglo internacional del desequilibrio económico, causa fundamental de la presente crisis de trabajo.

b) Utilizar el Arancel para proteger la producción nacional, mas sin dar oídos a los que pretenden hacerlo trinchera de ganancias indebidas, lo cual ha de precaverse con la fijación del justo precio de los productos que antes se indica, penando el atraso en los procedimientos de producción, apremiando y hasta imponiendo su perfeccionamiento.

c) Evitar la posible maniobra patronal de disminuir el trabajo o cerrar fábricas y talleres para imponer condiciones arbitrarias de trabajo; baja de salarios y alteración de jornada mediante los Consejos paritarios de salarios de que antes se habla, no permitiendo que los salarios pierdan su carácter vital.

d) Discernir, poniendo en relación el crédito nacional con la industria privada, de modo que continúe la producción precaviendo el paro.

e) Si eso no fuera posible, emplear a los parados, en obras de utilidad pública, teniendo en cuenta, además de las radicales medidas propuestas por el excelentísimo señor ministro de Fomento, lo necesitadas que están las clases obreras de habitaciones higiénicas y baratas.

f) En último término, constituir fondos para auxiliar debidamente a los parados.

Federico Sáenz de Tejada
Attorney and Counselor at Law
All legal matter
Patent and Trade Mark Agency
for Central America
2ª Av. Sur 35a. Guatemala City.
GUATEMALA

LUZERN
Hotel Schweizerhof
Casa distinguida—Confort moderno
O. Hauser, Prop.

EL PROBLEMA DE LA "VALUTA"

La guerra mundial y el tiempo subsiguiente trajeron en el terreno del sistema monetario enormes alteraciones.

Antes cada estado tuvo su propio patrón, que para el comercio mundial se utilizaba, mediante la fijación de un tipo de los singulares sistemas. Pero hoy ya no existe más un libre tráfico de oro y por eso el valor de la moneda está expuesto a grandísimas fluctuaciones. El límite de las fluctuaciones falta en todos aquellos países que tienen papel moneda. Y como estas fluctuaciones en ambos valores, tanto en su valor externo como interno, pueden desenvolverse, así nacen entre ambos valores a veces grandes diferencias, de las que proceden las coyunturas. Con la diferencia acrecientc aumenta la exportación, bajando a su vez la importación; con la diferencia aminorada, es cosa viceversa. Estas coyunturas cambian naturalmente muy rápidamente. En el curso de estas conmociones de cambios, se trae una cierta compensación, cuyo sostenedor es el comercio de importación y exportación, o sea, pues, el comercio externo. Sin embargo, esta compensación requiere cierto tiempo; se lleva, pues, tanto más rápido a cabo, cuanto más libre puede operar el tráfico exterior, y cuanto esto más encaja en la vida económica de un país.

La guerra ha despertado un tal movimiento monetario internacional como jamás se había visto antes. Significativo es que en la Conferencia Financiera de Bruselas, y en la que estaban representados 39 Estados con el 7% de la población mundial, se pronunciaron casi todos en favor de la introducción general del patrón–oro. En los países con papel–moneda, naturalmente, hay la tendencia para salvar el papel–moneda. De ahí es que muchas veces se defiende la opinión de que el oro ya ha terminado su rol en el mundo.

Y de ahí la lucha entre la teoría monetaria *metalística* y la *nominalística* y a la cual se agrega ahora aquello de un tráfico *sin numerario*.

Un economista alemán, Dr. A. Wolfgang Cohn, en una sabia disertación sobre el tema: "¿Puede suprimirse la moneda?" somete esta cuestión a una indagación severamente científica y profunda. El describe los hasta ahora realizados esfuerzos para el apartamiento del numerario, después que demostró su origen del abuso que contra la naturaleza del dinero se hacía. Dice que para determinar el abuso del dinero, debe formarse, empero, una clara idea sobre su uso natural y consiguientemente de su esencia o de su *sentido*. Esto está en la doble condición del dinero: como abstracto medio calculador y como concreto medio circulante.

Y es por ello que debe *servir* a la economía social como trueque de bienes en el mercado, mientras que en la economía individual es *dueño*, porque su posesión concede poder adquisitivo. Económicamente puro, el valor monetario es por consecuencia una ficción. La moneda no tiene naturaleza de mercadería; la medida de su valorización no está en la materia del medio de pago. Es únicamente un auxilio técnico de circulación y un testimonio sobre una prestación hecha a la sociedad que autoriza a su vez de recibir un cualquier servicio recíproco social de un igual valor comercial. Mas ahora, el rol patronal de la moneda, debido a su estimación particular y económica exagerada, y el procedimiento como mercadería, traspasa de la economía particular a la economía total: particularmente por el atesoramiento y gubernativamente por una política monetaria equivocada, o sea la creación de un poder adquisitivo–substitutivo (inflación).

Sobre esta base, el Dr. Cohn examina después la serie de ideas sistemáticas que se dirigen hacia la abolición de la moneda, disertando sobre las cuestiones de su posibilidad y eficacia, y por otro lado, hace diferencias sobre la abolición total y parcial —sólo sobre el cálculo de la cantidad o del pago o del préstamo de dinero. Incluye en el círculo de la investigación: los planes de organización de los pensadores comunistas, socialistas y monárquicos de todos los tiempos y países, como también las ideas y planes de teóricos no socialistas. Y aún las ideas reformistas de Silvio Gesell y del americano Yohannsen y la lucha de Proudhom contra el interés, vienen analíticamente criticados.

Y resultó que en una economía sin tasación de una cosa, no puede haber sentido tanto en el cálculo de cantidad como en la de la moneda. La realización del derecho sobre la existencia mediante la distribución de bienes según las necesidades, tan ansiada por las colectividades subjetivistas, conduce en consecuencia al apartamiento de la formación de precios del mercado a la economía comunista natural. Para los colectivistas–objetivistas hacia el derecho de un rendimiento íntegro de trabajo, puédese sólo considerar el trabajo como un objetivamente

renovable valor, y con eso la medida de la distribución. La admisión indiferente de cualquier sistema monetario de trabajo u hora de trabajo, es, con los principios de una economía colectivista, prácticamente insociable, porque cada distribución en última línea ha de partir de las necesidades y ha de calcularse con éstas.

Y en última línea, el sabio doctor investiga, mediante preguntas y contestaciones de cuestiones referentes a los límites de la moneda y de la economía sin numerario, las necesarias presuposiciones. Están en frente la economía natural monetaria y aquella sin circulación, como dos tipos independientes, contrastantes, pero unidos por transiciones; aquéllos, por la economía de tráfico, y éstos como economía administrativa. Y aún en este último, si no quiere ser enteramente primitivo, necesítase de las valorizaciones económicas de la unificación social. Tampoco puede privarse de una expresión unificadora-calculadora de la comparación de valores sociales. Su importancia principal está en el apartamiento del cálculo de los valores singulares y de la influencia del solo formal poder adquisitivo sobre la fijación de los valores sociales. La transición de bienes a los consumidores se efectúa en ello por la directa entrega y por la puesta en la cuenta de la parte dirigente, subsidiariamente bajo empleo de un medio de trueque general. El tráfico exterior sólo puede efectuarse por compensación natural. Una abolición de la moneda simplemente y de un sólo golpe por medio de convenios o acuerdos, está, pues, excluso; esto puede conseguirse a lo sumo en un largo período de evolución, después de lo cual quedaríar. siempre restos de la economía monetaria.

Ofrecemos productos manufacturados

con la fibra "Sisal"

la que ha dado fama a esta región por su resistencia y durabilidad

HAMACAS: desde la más corriente hasta la más fina y lujosa.

SACOS, PARA GRANOS Y MINERALES, CABOS, JARCIA E HILO

PRECIOS Y CONDICIONES — En las oficioas de la «Revista Ecooómica.» Muestras gratis a solicitud. Respecto de hamacas, incluyendo cheque sobre algúo Baoco americaoo, en la forma siguieote:

Por una corrieote	de 1.300 a 1.800 Kgs	Dls.	2.25
« « entrefioa	de 1.500 a 1.800 «	«	3.30
« « fioa	de 2.00 a 3.00 «	«	8.00
« « extrafioa	de 2.00 a 3.00 «	«	16.60
« « «	de hilo de algodóo blanco, de color matizado, de 2.300 Kgs	«	35.00

LARGOS VARIABLES DESDE 3.770 HASTA 5.00 M.

V. Solís C., S. en C. Mérida, Yuc. México.---59-513

Apartado 525 **Cable "Vesol"**

Eduardo Fernández C. y Co.

Importadores, Exportadores y Representantes de Casas

EUROPEAS Y AMERICANAS

San Pedro Sula.-Santa Rosa de Copán.-Santa Bárbara

REPUBLICA DE HONDURAS.—CENTRO AMERICA

CABLE: "Fernández"

CODIGOS: A. B. C. 5ª y 6ª Edición Mejorada

El cultivo del cocotero

Las regiones más propias para el cultivo del cocotero son los terrenos arenosos del cordón litoral, soportando maleza arbustiva medio arrastrada que se encuentra enriquecida en humus en la superficie por las hojas y en profundidad por las raicillas profundas y numerosas en estas tierras secas.

Se ha remarcado que los cocoteros establecidos sobre terrenos semejantes bajo punto de vista físico, pero cubiertos únicamente de sabanas herbosas dan palmeras de crecimiento lento y con productuosidad casi nula. Es ahí una comprobación cuya explicación no puede ser suministrada integralmente por la menor proporción de humus, pero de la cual el plantador debe hacer el más grande caso.

Al norte de lagunas que limitan más o menos regularmente el cordón litoral, el suelo constituido por una mezcla de arena y de tierra de barra, pasa rápidamente a la tierra de barra pura.

El cocotero se acomodaría bien en estos dos terrenos; sin embargo, fracasa generalmente, de un modo casi seguro, en plantación regular, en seguida de los ataques de hormigas blancas, desde el primer año. Se podría, es verdad, emplear durante la creación de la plantación. sólo plantas de dos años de edad y separarlas de sus nueces, pero las dificultades de manipulación son grandes y la garantía queda insuficiente. Este método es pues demasiado aleatorio para que el plantador no dé su preferencia a la palmera de aceite, más rústico y cuyo éxito es más seguro.

Las hormigas blancas son, pues, la verdadera causa de la localización de cocoteros, los que no permitan que terrenos arenosos en donde ellas son raras o siempre menos abundantes.....

La fructificación del cocotero empieza hacia el octavo año, pero ella es muy débil ya que los abortos son numerosos. Después crece bastante regularmente para alcanzar su llena producción hacia 12 a 15 años. Una palmera sana y vigorosa puede dar, en promedio, 60 a 80 nueces por año. Se calcula en la práctica que 7 nueces producen 1 kilo de copra secado al sol.

La preparación del copra es en muchas partes defectuosa y el mejoramiento es a veces difícil de obtener por el cultivador. La recolección de nueces es siempre prematura, sobre todo en los alrededores de pueblos en donde los robos son frecuentes. Por eso las nueces se derriban un poco antes de su madurez y abiertas en seguida en dos ventallas que se exponen al sol. Este modo es deplorable; la recogida demasiado temprano provoca una pérdida sensible de copra, la desecación en tierra es insuficiente, tanto más que los rocíos nocturnos hace constantemente demorar la acción solar, en cuanto ellos favorecen el desarrollo de mohos; además, la copra debería ser cuidadosamente cubierta o ser recuperado en un almacén para evitar la condensación de humedad durante la noche. Se podría por este procedimiento obtener un copra de mejor calidad, pero parece que sea necesario de terminar la operación de la desecación mediante un pasaje rápido a la estofado, precediendo inmediatamente el empaque para evitar, en mayor medida, los ataques tan rápidos de mohos. Necesitaríase, pues, unos utensilios que, muchas veces no están al alcance de la mayoría de los plantadores.

La pequeña explotación de 50 a 100 hectáreas sería la más viable; ella, sin embargo, encontraría también dificultades para la obtención del terreno y de la mano de obra. De modo que la verdadera expansión del cocotero no puede ser considerada más que por los naturales del país, propietarios o usuarios del suelo, donde algunos tienen capitales suficientes para engrandecer lenta pero regularmente sus primeros cocotales. Ellos no han de tener la penuria de la mano de obra, sino padecen sólo de su escasez o de su irregularidad....

Hay, sin embargo, interés que intervenga la influencia europea en la preparación de productos y de sub-productos. Tal vez se podría considerar una sociedad de explotación prevista de material y de utensilios necesarios para la obtención del copra y de fibras de coco, agrupando los plantadores que así no tendrían otro cuidado que de entregar las nueces maduras. La sociedad de explotación compraría así directamente las nueces al productor, o aún éste abriría una cuenta anual de entregas que se reglaría durante sus reparticiones. El transporte de nueces a la usina motivaría un gasto que no existe en el modo actual de explotación, pero hay que observar que los cocotales son casi todos en la vecindad de lagos o de caminos y que la mejora debida a la bonificación del copra y a la extracción de fibras de cachumbo dejaría un beneficio apreciable.

(Bulletin de Matieres Grasses de l' Institut Colonial de Marseille).

Del movimiento social en la Argentina

Cierre de las casas de comercio a la hora 20

La Comisión de legislación de la Cámara de diputados, expidiéndose sobre el proyecto de ley referente al cierre de las casas de comercio a la hora 20, ha establecido su dictamen en esta forma:

«Desde la promulgación de la presente ley, las casas de comercio en la Capital Federal y en los municipios de los territorios federales sólo podrán permanecer abiertas para la venta de mercaderías o prestación de servicios al público hasta las 20. Quedan exceptuadas de esta obligación, siempre que se dediquen exclusivamente a la venta de mercaderías o prestación de los servicios que indica su nombre, los comercios de restaurant, hoteles, casas de comida y hospedaje, bars, cafés, lecherías, diarios y revistas, servicios fúnebres, cigarrerías y venta de flores, atendidos únicamente por sus dueños.

«Los días sábados y vísperas de fiestas comprendidas en la ley de descanso dominical, los comercios de peluquería y anexos podrán permanecer abiertos hasta las 22; pero los propietarios de los mismos estarán obligados a conceder al personal durante la semana que siga un descanso de horas consecutivas igual a las que hubiera trabajado de más después de las 20, sin perjuicio del asueto que le corresponde por la ley de descanso dominical.

«El personal gozará, durante estos días, de una hora por lo menos para cenar. Las farmacias que estén de turno los días domingos, de acuerdo con lo dispuesto en la ley de descanso dominical y su reglamentación, podrán permanecer abiertas durante la semana correspondiente, desde la hora 20 hasta las 22, y atender también el despacho nocturno en el mismo período.

«Las demás farmacias podrán atender el despacho nocturno siempre que éste quede exclusivamente a cargo del propietario.

«Durante la semana en que las farmacias de turno estén abiertas desde las 20 hasta las 22, su personal tendrá una hora, por lo menos, para cenar. y gozará de un descanso compensador en la semana siguiente, en las mismas condiciones fijadas para el personal de las peluquerías.

«La hora legal de cierre de las casas de comercio no impiden que terminen de ser atendidos los clientes que se encuentren dentro del local, siempre que no se trate de nuevas compras o de nuevos servicios prestados a los mismos.

«En todo establecimiento comprendido en las obligaciones de esta ley deberá fijarse, en sitio visible y en forma que facilite su lectura, una o más planillas con el nombre y clase de ocupación de cada una de las personas que trabajen en el mismo, el horario del servicio que cada uno desempeñe, los respectivos intervalos para las comidas y los días y horas de descanso en compensación de los trabajos extraordinarios a que se refieren anteriores disposiciones de esta ley.»

En otros artículos del despacho se determinan las atribuciones de la autoridad para hacer cumplir las disposiciones de la ley y se establece que las infracciones serán penadas la primera vez con una multa de $ 20 a $ 100 por cada persona objeto de la infracción, y en caso de reincidencia se duplicará el monto establecido por la ley 9.658.

Las actas que levante la autoridad policial servirán de base a los juicios.

Cuyamel Fruit Company

Cuyamel, Departamento de Cortés, Honduras.

Con ferrocarril entre Omoa y Yerenito. — Necesita operarios siempre.—Plantaciones de bananos de primer orden.—Capital dedicado a la explotación y manejo de sus empresas: **11.000.000 de dólares.**

Pago de salarios en moneda nacional

El proyecto de ley sobre pago de salarios y sueldos en moneda nacional, ha sido despachado por el Senado con las siguientes disposiciones, entre otras:

«Todo salario o sueldo de obreros o empleados, deberá abonarse exclusivamente, y bajo pena de nulidad, en moneda nacional de curso legal, sin embargo, será válido el pago hecho con cheques a los empleados que así lo prefieran.

«Los pagos se harán en la siguiente forma:

a) En los trabajos a sueldo fijo, cada mes;

b) En los trabajos a jornal cada 15 días;

c) En los trabajos por pieza o medida, cada 15 días, los que estuvieran concluidos en dicho período, y una suma proporcional al valor del resto del trabajo realizado, pudiéndose retener como garantía, tan sólo una cantidad no mayor de la tercera parte;

d) Cuando la remuneración fuese por pieza o medida, o por sueldo más un suplemento como comisión de venta, participación en las utilidades u otro concepto, el precio por pieza o medida, y la tasa del suplemento, e igualmente la épcca de pago de este suplemento, deberán ser determinados de antemano, y exhibidos en cartel en el sitio de trabajo o de pago.

«Todo pago debe hacerse en días hábiles, desde las 8 a las 18, y en los sitios más inmediatos al trabajo, quedando prohibido efectuarlo en lugares donde se venden mercaderías o se expenden bebidas alcohólicas, como negocio principal o accesorio, salvo a las personas en él ocupadas.

«En ningún caso podrá deducirse, retenerse o compensarse suma alguna, que rebaje el monto de los salarios o sueldos ni demorar su pago, por concepto de multas, entregas de mercaderías, provisión de alimentos, uso de herramientas, y cualquiera otras prestaciones en especie o en dinero. La infracción de estas disposiciones, sin perjuicio de las penalidades que más adelante se establecen, hará pasibles a los patronos o empleadores, de los intereses moratorios».

BANCO

Hispano-Americano

MADRID.—Calle de Sevilla, 1

Capital: 100 millones de pesetas

SUCURSALES Y AGENCIAS:

Albacete, Alcoy, Alicante, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Cádiz, Calatayud, Cartagena, Córdova, Coruña, Ejea de los Caballeros, Figueras, Granada, Huelva, Huesca, Játiba, Lologroño, Málaga, Mérida, Murcia, Olot, Palma de Mallorca, Pamplona, Ronda, Sevilla, Soria, Tarrasa, Tudela, Valdepeñas, Valencia, Valladolid, Vigo, Villafranca del Panadés y Zaragoza.

Realiza, dando grandes facilidades, todas operaciones propias de estos establecimientos, y en especial las de España con las Repúblicas de la América latina.

Compra y vende por cuenta de sus clientes en todas las Bolsas toda clase de valores y monedas y billetes de Bancos extranjeros.

Cobra y descuenta cupones y amortización y documentos de giro.

Presta sobre valores, metales preciosos y monedas, y abre crédito sobre ellos.

Facilita giros, cheques y cartas de crédito.

Abre cuentas corrientes, con interés y sin él.

Admite en sus Cajas depósitos en efectivo y efectos de custodia.

El más hermoso balneario de la Adria

Isla BRIONI

CASINO DES ÉTRANGERS

El rendez-vous de la sociedad distinguida.

Pensión completa y abundante:

28 liras por día.

Informes por medio de la Agencia Brioni.

(Compañía de sleeping-cars.)

Antonio Wiatrak y C°

G. m. b. H.

CENTRO Y SURAMERICA

Importación—Exportación—Agencias
DANZIG.—Ciudad libre.

Cables: Wiatrak-Danzig.—Cuenta bancaria: Bank Zwiakzu Spólek Zarabkowych. Bank Handlowy.

INDICES ECONOMICOS DE CENTRO AMERICA

LA RENTA DE ADUANAS DE HONDURAS

(VALORES EN PESOS PLATA)

Los ingresos obtenidos por derechos de importación y exportación, incluso el 5% de recargo en oro, son estos:

MESES	1916	1917	1918	1919	1920	1921
Enero	162.832	265.513	115.689	192.661	380.015	386.628
Febrero	181.931	270.135	125.620	197.098	292.770	264.832
Marzo	192.742	281.329	147.024	245.407	316.291	316.311
Abril	271.943	300.181	165.750	254.907	292.607	338.397
Mayo	226.265	206.286	157.427	231.608	312.116	370.394
Junio	236.073	228.142	227.603	248.606	373.742	462.834
Julio	246.039	264.994	225.747	257.194	590.696	552.360
Agosto	273.670	251.017	243.161	167.260	306.585	431.262
Septiembre	261.001	200.631	157.682	135.517	335.527	(1) 370.656
Octubre	281.975	185.942	177.171	225.939	417.033	361.141
Noviembre	289.385	201.476	174.240	197.375	395.988	
Diciembre	331.032	172.517	170.636	265.078	398.629	
	2.954.888	2.828.158	2.087.750	2.618.650	4.141.999	

N. de D.—El año económico (agosto julio) de 1920-21 con $ 4.325.470 señala un aumento de $ 535.192 (14.12%) contra el año económico anterior y el de $ 1.625.470 (=60.20%) en relación a las previsiones.

LA RENTA DE AGUARDIENTE DE HONDURAS

(*Valores en pesos plata*)

MESES	1916	1917	1918	1919	1920	1921
Enero	180.171	213.307	193.344	231.626	222.595	219.444
Febrero	151.290	175.643	164.909	190.205	190.212	181.083
Marzo	142.061	150.264	144.453	178.077	174.358	150.246
Abril	156.948	242.982	173.245	195.458	222.573	165.598
Mayo	163.295	81.323	166.401	185.667	214.982	165.506
Junio	155.920	121.281	162.236	177.678	224.354	178.205
Julio	157.766	129.356	174.116	177.371	222.693	195.615
Agosto	159.321	150.951	171.013	124.776	213.899	161.885
Septiembre	183.523	183.188	206.611	68.641	218.518	164.507
Octubre	161.916	146.666	173.802	105.870	182.579	156.533
Noviembre	168.850	147.423	179.328	133.009	204.180	
Diciembre	182.299	166.657	198.511	191.412	205.389	
	1.963.465	1 909.041	2.107.969	1.959.790	2.496.332	

(1) Preliminares

Sección de Contabilidad.—Ofic. de Centralización de Cuentas.

JULIO C. COELLO.

N. de D.—Los ingresos de los primeros 10 meses de 1921 con sus $ 1.752.702, acusan un descenso de $ 334.061 (=16%) contra 1920.

NICARAGUA

Según los datos facilitados por el Recaudador General, señor Clifford D. Ham., los ingresos aduaneros ofrecen estos resultados:

(Córdoba=1 dollar)

	1916	1917	1918	1919	1920	1921
Enero	72.745	112.241	70.302	94.337	162.852	135.931
Febrero	60.420	83.835	71.347	87.864	206.157	140.130
Marzo	86.245	105.903	98.457	130.708	234.065	117.765
Abril	88.090	120.760	66.750	106.897	235.451	119.759
Mayo	87.452	83.051	90.276	121.068	216.595	93.999
Junio	106.641	84.379	79.861	143.361	184.027	84.283
Julio	75.671	89.707	74.602	134.829	178.820	76.072
Agosto	98.693	111.325	101.075	120.148	203.942	65.479
Septiembre	90.748	61.799	83.806	149.126	168.416	(1) 57.693
Octubre	79.026	114.085	95.518	143.239	188.657	
Noviembre	93.506	64.839	59.727	120.605	156.853	
Diciembre	95.866	116.032	107.362	162.170	151.516	
Total	1.037.073	1.147.956	1.076.522	1.514.352	2.287.351	

La rentas aduaneras de 1920, de c. $ 2.282.141. acusan contra 1919, el apreciable aumento de 50.70%
(1) Preliminares.

EL SALVADOR

Rentas aduaneras de El Salvador

(Datos del Director General de Contribuciones Indirectas y de Contabilidad, señor Víctor Noubleau)

(Valores: en colones a 50 centavos oro)

	1916	1917	1918	1919	1920	1921
Enero	553.043	719.973	547.406	587.155	740.305	556.316
Febrero	775.802	888.758	556.237	621.503	946.362	554.068
Marzo	720.174	844.147	615.795	595.827	938.496	628.908
Abril	925.413	611.531	757.740	851.276	965.260	728.299
Mayo	517.654	675.813	448.030	766.393	703.033	486.574
Junio	674.690	539.180	702.596	443.842	911.155	424.778
Julio	760.476	657.804	467.606	454.044	774.242	393.702
Agosto	550.310	385.858	469.375	515.661	717.971	410.126
Septiembre	483.374	595.271	286.979	441.537	508.310	
Octubre	767.715	362.180	301.306	644.632	485.113	
Noviembre	613.120	544.969	246.932	380.276	620.275	
Diciembre	642.506	408.007	342.502	477.620	588.733	
Tofal	7.988.277	7.233.791	5.742.506	6.833.561	8.899.255	

Los primeros 8 meses de 1921 señalan con C. 4.182.771 contra la paralela época anterior una disminución de ¢ 2.514.053 (37%).

Renta de Licores de El Salvador

(En colones a 50 centavos oro)

	1916	1917	1918	1919	1920	1921
Enero	$ 250.587	$ 265.961	$ 294.176	$ 250.558	$ 283.271	$ 229.278
Febrero	231.532	235.008	266.236	225.859	276.224	204.098
Marzo	231.989	246.824	255.118	235.811	285.811	199.474
Abril	233.905	238.376	209.056	236.193	254.909	171.459
Mayo	208.779	225.184	206.700	202.403	242.633	171.519
Junio	206.211	159.078	191.674	199.780	255.824	145.964
Julio	204.609	204.431	197.123	195.983	252.828	138.490
Agosto	209.679	220.500	171.578	215.893	248.930	130.813
Septiembre	199.989	217.731	156.193	222.211	231.950	
Octubre	205.027	222.563	192.015	234.981	227.434	
Noviembre	224.131	241.917	228.700	253.944	254.987	
Diciembre	247.526	279.033	218.045	272.478	255.749	
Tofales	$2.653.966	$2.755.407	$2.586.616	$2.761.311	$3.070.534	

Los de los primeros 8 meses de 1921 señalan con C. 1.391.095 contra los correspondientes de 1920 una baja de Col. 591.218 (=34%).

Rentas aduaneras de Costa Rica

(Datos del señor L. Echandi, Jefe de Estadística)

(En colones.—Curso legal: 215%)

	1916	1917	1918	1919	1920	1921
Enero	233.065	324.658	87.437	145.390	544.438	694.353
Febrero	245.344	300.188	95.627	121.056	375.389	584.751
Marzo	378.322	297.137	70.928	191.088	368.239	565.975
Abril	292.175	258.523	109.475	158.594	430.429	645.123
Mayo	297.667	287.367	84.866	166.885	948.685	550.886
Junio	302.224	208.076	89.381	195.114	396.195	447.540
Julio	334.668	188.788	94.766	271.435	471.896	712.149
Agosto	324.035	177.046	127.359	173.668	558.299	558.750
Septiembre	305.271	146.166	71.254	258.196	471.895	512.551
Octubre	272.813	157.841	83.270	227.003	490.165	
Noviembre	345.608	123.115	106.787	175.762	449.584	
Diciembre	342.867	158.713	144.788	500.070	1.197.348	
Totales	3.774.060	2.627.617	1.165.938	3.491.888	7.517.863	

Los primeros 9 meses de 1921 con ₡ 5.275.078 señalan contra la paralela época de 1920 un alza de 706.613 colones (=15.47%) y en relación al presupuesto una diferencia en favor de 17.15%.

Renta de Licores de Costa Rica

	1916	1917	1918	1919	1920	1921
Enero	180.789	195.826	227.899	266.061	404.117	392.457
Febrero	166.185	182.986	192.196	242.285	317.939	302.509
Marzo	176.319	196.945	205.889	275.157	437.037	398.067
Abril	173.794	192.429	208.807	278.011	376.703	356.649
Mayo	177.908	188.333	197.899	206.080	323.141	351.900
Junio	165.452	174.152	188.944	236.276	386.303	381.325
Julio	162.053	170.494	188.750	253.736	330.246	317.205
Agosto	175.642	185.775	212.858	265.466	345.501	300.700
Septiembre	171.497	159.168	193.085	290.252	350.507	347.914
Octubre	153.835	184.308	197.819	295.018	333.556	
Noviembre	148.220	175.071	217.955	252.733	349.044	
Diciembre	228.838	223.600	286.698	349.933	546.418	
Totales	2.080.533	2.229.088	2.518.799	3.211.007	4.502.512	

En relación al presupuesto señalan los primeros nueve meses con sus ₡ 3.148.726 una baja de ₡ 226.274 (6,7%).

ESTADISTICA COMPARATIVA

LAS CIFRAS SIGUIENTES SON RECTIFICADAS A MEDIDA DE LA PUBLICACIÓN DE DOCUMENTOS OFICIALES DE LOS RESPECTIVOS PAÍSES

AÑO 1921	Guatemala	El Salvador	Honduras	Nicaragua	Costa Rica
Superficie (kilómetro cuadrado)	113.030	34.126	120.000	150.657	54.000
Población (estimada)	2.232.000	1.500.000	637.114	638.119	469.133
Población por kilómetro cuadrado	19.479	43	5	4.5	8
Ejército en tiempo de paz	6.950	4.000	2.450	403	500
Ejército en tiempo de guerra	80.000	40.000	67.611	.....	5.000
Ferrocarriles (kilómetros)	707	418	399	337	807
Ferrocarriles por 1.000 kil. cuadrados	7.	12	5	2.1	15
Ferrocarril por 10.000 de población	3.5	3	9	4.7	17
Líneas telegráficas (kilómetros)	7.270	3.867	7.460	4.547	2.948
Líneas telegráficas por 10.000 de población	30.8	39	129	72.6	63
Telegramas despachados	1.313.756	1.578.487	1.304.790	426.630	1.023.728
Oficinas postales (números)	402	162	253	124	301
Cartas despachadas	5.988.016	2.778.442	4.337.917	1.446.391	7.667.218
Consumo de carne de ganado (cabezas)	92.744	50.916	63.159	46.596	38.522
Consumo de carne de cerdo (cabezas)	96.613	84.393	27.817	31.770	36.752
Nacimientos (número)	85.181	54.775	14.735	16.848	18.066
Defunciones (número)	37.489	31.440	11.531	7.951	13.420
PRESUPUESTO DE 1921-22 Y COMERCIO EXTERIOR (CALCULADO EN ORO AMERICANO)					
Deuda pública en 1920	26.502.240	14.616.157	9.569.991 (1)	8.425.936	31.004.880
por cabeza	11.88	9.74	15.02	13.24	66.83
Gastos militares	1.674.584	1.604.569	998.960	145.837	596.281
por cabeza	0.75	1.07	1.62	0.23	1.29
Gastos de Instrucción Pública	1.083.721	613.482	300.487	84.052	726.236
por cabeza	0.49	0.41	0.48	0.13	1.58
Presupuesto total de gastos	8.258.182	6.868.605	3.241.243	1.588.657	4.594.870
por cabeza	3.70	4.52	5.32	2.49	10.00
COMERCIO EXTERIOR (en miles de dólares)					
1909	14.295.03	10.538.3	5.366.7	9.572.7	14.288.3
1910	15.382.02	11.505.0	4.952.7	7.401.4	16.276.2
1911	17.496.01	13.796.7	6.711.3	12.304.1	17.800.8
1912	22.163.07	15.711.3	7.397.5	9.121.0	20.048.4
1913	23.696.09	15.509.6	8.446.2	13.482.0	19.011.4
1914	22.085.00	15.755.1	10.046.2	9.089.4	17.999.4
1915	16.639.06	14.586.5	9.332.6	7.726.4	14.454.0
1916	19.177.02	17.900.3	8.642.7	10.062.5	17.264.4
1917	16.865.00	17.569.5	11.646.6	12.368.9	16.921.1
1918	17.953.00	16.607.0	10.518.1	13.684.7	13.363.0
1919	36.635.00	31.930.4	12.929.0	20.322.1	25.273.1
1920	36.447.04	30.590.3	19.805.4	24.665.7	32.194.7
1921	.....	.....	23.151.4	.....	.....
por cabeza	16.33	20.39	34.77	38.66	69.43

(1) Calculado el monto de la deuda exterior sobre la base de una conversión ofrecida por los Bondholders

CUADROS COMPARATIVOS DE CENTRO AMERICA (*)

Promedios de valorizaciones de productos exportados de las repúblicas centroamericanas

(EN DOLLARS ORO) 1919-1920

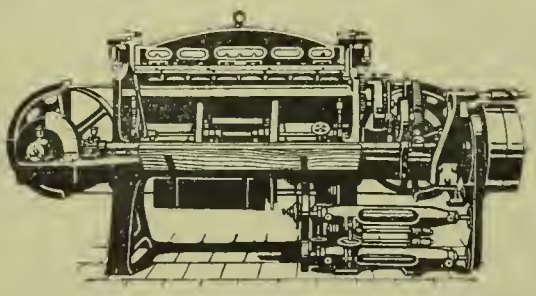
Productos	Unidad	Honduras		El Salvador		Nicaragua		Costa Rica	
		1919	1920	1917	1919	1919	1920	1919	1920
Café.....	Qtl. (46 kilos)	19.90	13.90	11.68	14.59	18.87½	18.90	36.40	21.39
Hule.....	—	»	24.60	60.26	58.42	29.16	32.50	33.48	34.38
Azúcar....	—	10.28	6.50	4.53	9.42	7.28	12.88	5.52	11.73
Cueros....	—	29.14	21.40	22.08	26.68?	19.21	19.34	16.65	13.57
Pieles de v.	—	»	42.40	»	»	30.62	34.27	40.02	39.56
Bananos...	Rac...	00.29	00.29	»	»	00.70	00.70	00.46½	00.46½

Derechos de exportación: en dollars oro

Productos	Unidad	Guatemala	El Salvador (1)	Honduras	Nicaragua	Costa Rica
Café..... ...	Qtl. (46 kilos)....	1.00	2.00 (1)	nil	0.25	1.50
Hule.....	—	1.50	nil	3.00	nil	10 % ad val:
Azúcar.....	—		0.50	nil	nil	10 %
Cueros.....	—	0.75	nil	nil	0.46	10 % ad val.
Pieles de V.....	—	1.00	nil	2.00	0.92	40 % —
Bananos (racimos)....	... .	. ..	.....	0.01.5	0.00	0.03
Chicle.....	Qtl. (46 kilos)....	7.00	.....	1.00		
Minerales oro....	Kilo	nil & 2½ 3%		nil	17.00	
Cocos por millar.....	.....			1.50	0.50	
Caoba y cedro, millar pies inglés....		7.00 (1)		5.00	1.00	(2) 44.00

(1) Por tonelada (2) por cada 40 pies cúbicos

Maquinas
Herramientas
Fornituras
para la fabricación mecánica del
CALZADO



Máquinas
Herramientas
Piezas de recambio
para la fabricación de
CUEROS y CURTIDOS

BM 331 Máquina para hender con cuchilla-cinta

G. Schulmerich G. m. b. H.

Francfort S. / M.—Alemania

Dirección telegráfica: Schulmerich Frankfurtmain.—Code: A. B. C, 5ª edición.

Especialidad: Instalaciones completas para fábricas de calzado y fábricas de cueros y curtidos.

Se solicita representantes solventes para las repúblicas de la América Central.

PIDANSE CATALOGOS Y CONDICIONES

Comercio Externo de Centro América

GUATEMALA

(Valores en oro)

AÑOS	IMPORTACIÓN	EXPORTACIÓN
1904	5.041.142	7.551.865
5	6.814.444	8.237.758
6	7.220.759	7.136.271
7	7.316.574	10.174.486
8	5.811.586	6.756.143
9	5.251.317	10.079.218
1910	6.468.319	8.913.906
11	8.166.670	11.005.835
12	9.822.462	13.156.587
13	10.062.327	14.449.926
14	7.348.843	12.754.026
15	5.072.476	11.556.435
16	8.539.294	10.618.176
17	9.037.729	7.827.510
18	8.465.643	11.319.322
19	14.215.865	22.419.134
20	18.344.463	18.102.905

HONDURAS

(Valores en oro)

AÑOS	IMPORTACIÓN	EXPORTACIÓN
1904	2.226.287	2.314.272
5	2.252.941	2.419.132
7	2.331.537	2.080.010
8	2.830.034	1.834.063
9	2.581.553	1.990.601
1910-11	3.560.939	2.908.931
11-12	4.317.314	3.080.178
12-13	5.132.979	3.180.968
13-14	6.624.930	3.421.331
14-15	5.874.797	3.457.847
15-16	4.452.109	4.190.565
16-17	6.293.162	5.353.452
17-18	4.784.449	4.586.931
18-19	6.931.376	5.997.741
19-20	12.860.762	6.944.725
20-21	16.722.700	5.428.572

DOCTOR TIMOTEO MIRALDA

ABOGADO DE CENTRO AMÉRICA

Se encarga de toda clase de reclamaciones en cualquier ciudad de los Estados Unidos, para los comerciantes de Hispano-América

Informa de los centros manufactureros, maquinarias y toda clase de mercaderías en los Estados Unidos

Informa de los centros de educación, institutos y colegios, especialmente en los Estados del Oeste de los Estados Unidos.

341—MONTGOMERY—San Francisco de California

EL SALVADOR

(Valores en oro)

AÑOS	IMPORTACION		EXPORTACION	
	Toneladas	Valor en oro	Toneladas	Valor en oro
1009	21.556	4.176.941	28.253	16.963.575
1910	21.896	3.745.249	33.822	18.244.590
1911	30.242	5.451.161	35.252	22.208.379
1912	43.361	6.774.859	31.083	22.342.987
1913	45.650	6.098.474	30.895	22.527.781
1914	30.258	4.958.624	36.519	26.991.237
1915	39.674	4.022.167	33.801	26.409.177
1916	38.880	5.823.619	39.662	29.011.878
1917	43.001	7.857.105	43.334	26.750.666
1918	19.252	6.757.439	44.262	24.799.607
1919	36.395	14.958.196	39.576	14.044.323
1920	42.679	13.541.259	49.566	17.999.997

NICARAGUA

(Valores en córdovas=dollars)

AÑO	IMPORTACION	EXPORTACION
	Valor	Valor
1900	$ 2.577.964	$ 2.847.549
1901	2.264.739	3.360.910
1902	2.169.510	1.932.882
1903	2.460.943	3.222.609
1904	3.202.259	3.925.920
1905	3.446.927	3.541.815
1906	3.408.830	4.231.057
1907	2.811.256	3.359.510
1908	2.958.878	3.647.984
1909	2.583.257	3.989.428
1910	2.856.305	4.545.023
1911	5,724.695	6.579.414
1912	4.966.820	3.864.516
1913	5.770.006	7.712.047
1914	4.134.323	4.955.050
1915	3.159.219	4.567.201
1916	4.777.597	5.284.863
1917	6.393.057	5.975.256
1918	5.929.803	7.754.940
1919	7.912.653	12.409.473
1920	13.864.388	10.787.345

COSTA RICA

(Valores en colones=cambio legal 215%)

Años	IMPORTACION GENERAL
1910	₡ 16.984.378
1911	19.079.917
1912	21.675.928
1913	18.677.652
1914	16.240.170
1915	9.631.790
1916	14.201.990
1917	12.032.775
1918	8 032.306
1919	16.167.718
1920	38.099.337

	EXPORTACION GENERAL
1910	₡ 18.009.385
11	19.191.898
12	21.427.966
13	22.196.921
14	23.358.598
15	21.444.261
16	23.916.498
17	24.477.776
18	20.696.503
19	38.169.537
20	31.119.299

Exportación de café y azúcar de Centro América

HONDURAS

(en quintales españoles=46 kilos)

AÑOS	CAFE	AZUCAR
1909	6.530	»
1910	5.711	»
1911	.....	»
1912	6.896	»
1913	4.946	»
1914	12.144	»
1915	2.073	43.458
1916	4.809	42.705
1917	4.718	111.942
1918	2.805	106.426
1919	18.269	156.462
1920	10.920	112.429
1921	2.243	122.867

COSTA RICA

(quintales métricos=100 kilos)

AÑOS	CAFE	AZUCAR
1907	173.260	
1908	89.770	
1909	120.301	
1910	143.968	1.700
1911	126.411	97
1912	122.379	»
1913	130.190	»
1914	177.171	1.572
1915	122.064	23.923
1916	168.438	30.104
1917	122.672	35.605
1918	114.517	17.620
1919	139.644	20.448
1920	139.981	51.072

SALVADOR

(en toneladas de 1.000 kilos)

AÑOS	CAFE	AZUCAR
1910	27.244	3.189
11	26.597	4.209
12	32.364	1.744
13	28.666	833
14	34.666	464
15	30.726	2.428
16	35.756	2.657
17	36.118	5.297
18	36.051	4.547
19	33.053	3.769
20	37.587	6.132

NICARAGUA

(quintales métricos=100 kilos)

AÑOS	CAFE	AZUCAR
1912	61.627	3.570
13	111.929	4.972
14	103.508	7.092
15	91.325	2.121
16	104.528	30.345
17	84.283	29.110
18	115.941	62.401
19	152.890	38.472
20	69.606	84.083

GUATEMALA

(en quintales españoles=46 kilos)

AÑOS	EN ORO	EN PERGAMINO	AZUCAR
1898	334.641	491.571	
1899	327.460	514.484	
1900	323.663	406.163	
1901	364.480	389.665	
1902	443.138	413.605	
1903	368.844	262.660	
1904	647.663	344.365	
1905	507.639	378.970	
1906	684.410	251.538	
1907	684.847	271.434	
1908	419.693	187.531	
1909	926.398	236.536	
1910	597.178	196.717	51.280
11	606.595	209.505	49.031
12	143.298	608.375	81.099
13	707.491	209.807	58.112
14	711.368	149.996	110.125
15	636.495	98.920	97.034
16	850.570	30.158	139.750
17	892.829	14.102	133.788
18	778.428	5.115	10.915
19	892.828	4.801	111.574
20	929.472	12.583	213.865

SELLOS DE CORREOS

FACSIMILES, SURTIDOS BARATOS

Joh. Christmann

Muenchen (Alemania) Kobellstr. 1

COLORES

Colores para cemento

Farbenwerke Wunsiedel i. Bayern

(ALEMANIA)

BOETTCHER & RENNER

Nuernberg---Alemania

Primer Fábrica Especial Alemana para Cilindros de Cuero, etc.

Cilindros para la fototipia, chemiegraphie, etc.

Cantera de Piedras Litográficas en Solnhofen

Artículos para fotograbados

INFORMACION FINANCIERA

PRESUPUESTOS DE LOS GOBIERNOS DE CENTRO AMÉRICA

(Calculados en dollars oro)

DEPARTAMENTOS	Guatemala 1920-21	(2) El Salvador 1921-22	(3) Honduras 1921-22	Nicaragua 1920-21	(4) Costa Rica 1922
Gob. & Justicia...	2.092.913	2.409.922	967.642	570.824	1.056.683
por capita....	0.94	1.80	1.54	0.71	2.27
Relaciones Exert..	418.543	182 132	133.324	86.711	82.664
por capita....	0.19	0.14	0.21	0.11	0.17
Hacienda....	577.405	456.268	216.310	.....	865.381
por capita....	0.26	0.42	0.35	185.379	1.86
Crédito Público...	245.969	500.000	111.270	. ...	2.802.725
por capita....	0.11	0.45	0.10	0.23	6.04
Fomento: Ob. Púb.	(1) 2.165.047	669.805	648.461	186.446	839.890
por capita ...	0.91	0.50	1.03	0.23	1.81
Guerra	1.674.584	1.604.568	906.000	145.837	723.298
por capita....	0.75	1.25	1.45	0.18	1.56
Instrucción Púb...	1.083.721	613.482	354.440	84.052	1.152.092
por capita....	0.49	0.46	0.56	0.10	2.48
Beneficencia..	.....	332.426	. .....	20.760	95.354
por capita....	.....	0.25	.....	....	0.20
Varios.....	.....	100.000		300.000	16.744
por capita....	. ...	0.07		0.37	0.03
	8.258.182	6.868.605	3.337.447	1.580.000	7.652.375
	3.70	5.13	5.32	2.00	16.50

(1).—Incluso ferrocarril de los Altos y Agricultura.
(2).— — 2.00 — — 1 —
(3).— — 2.00 — — 1 —
(4).— — legal 2.15 por 1 dollar.

Cambios sobre las plazas extranjeras

VALORES A LA VISTA	En m/n	BASE
En Guatemala		
New York o Frisco..	5.000	100 dollars
En El Salvador		
New York o Frisco..	210	100 dollars
En Honduras		
New York o Frisco..	203	100 dollars
En Costa Rica		
New York o Frisco..	446	100 dollars
En Nicaragua		
New York o Frisco..	103	100 dollars

Cambios de New York

(BASE: ORO)—20 de octubre, 1921

París:	cheque:	frs.	14.01	por $ 1
Londres:	,,	$	3.90—	por £ 1
Italia:	,,	lire.	25.50	por $ 1
Alemania:	,,	m.	200—	$ 0.80
Madrid:	,,	pts.	7.66	por $ 1.

CAMBIO EN LONDRES.—8 de octubre de 1921

París:	cheque:	frs.	52.35	por £ 1
Madrid:	,,	pts.	28.71	,, £ 1
Italia:	,,	liras	94.62	,, £ 1
Alemania:	,,	marcos	467.00	,, £ 1

Plata: 41½ la onza.

BONOS:	Guatemala, a	£ 37½
	El Salvador, 6% a	£ 45
	Costa Rica, a	£ 55
	Honduras	£ 5
	Nicaragua	£ 54

Pinales de "Moca," de los señores Gordon Smith & Co.
San Francisco Mazatenango.—Patabal

"Helvetia," Retalhuleu.—Casas habitación.—Finca de los señores Gordon Smith & Co.

Cortesía de la Dirección General de Agricultura.—Guatemala

Causa del desequilibrio de la Hacienda hondureña

El señor Director de la Oficina de Centralización y de Estadística Comercial, nos facilita la siguiente estadística:

"Se introdujeron durante el año económico de 1920–1921 (agosto–julio), por las Aduanas de la República de Honduras, mercaderías con valor de: $ 16.722.699.71 oro, así:

	PESO EN KILOS	VALOR EN ORO
Importación Gravada	17.493.319	9.410.085.93
— libre por Concesiones	90.724.086	6.323.588.63
— — — D. Oficial	4.146.991	340.365.62
— — — Reciprocidades	688.152	106.773.35
— — — Arancel	15.512.342	541.886.18
Total	128.564.891	16.782.699.71

Siendo el valor de la Importación gravada	$ 9.410.085.93
y el de la importación libre en general es de	7.313.613.78
	$ 16.722.699.71
La importación libre en general asciende a	$ 7.312.613.78
deduciendo el valor de la libre por arancel	541.886.18
La diferencia de	$ 6.770.727.60
Representa, pues, el valor de las mercaderías registradas *sin pagar derechos arancelarios*, en virtud de CONCESIONES, Dispensa Oficial y Reciprocidad; arrojando dichos derechos la suma de	$ 6.906.673.54

	IMPORTACION: (en oro)	DERECHOS: (en plata)
Por CONCESIONES	$ 6.323.588.63	$ 6.602.599.74
— Dispensa Oficial	340.365.62	228.929.89
— Reciprocidad	106.773.35	75.143.91
Totales	$ 6.770.727.60	$ 6.906.673.54

Los derechos arancelarios cobrados sobre *$ 9.410.085.93* a que asciende el valor de la Importación gravada, da la suma total de *$ 3.351.948.14 plata.* (1)

Los derechos arancelarios que dejaron de cobrarse sobre *$ 6.770.727.60 oro*, suben a *$ 6.906.673.50 plata!*"

La *Revista Económica*, desde su comienzo (véase el Núm. 5, Vol. I), dijo que si se quiere evitar de paso una perturbación tremenda no solo a la Hacienda, sino también al comercio en general, debíase arreglar la gravísima cuestión de las franquicias. Y en 1910, el entonces regente de Hacienda, Dr. Jacinto Rivas, decía en su Memoria:—"Al amparo de las concesiones se hacen las entradas clandestinas que atormentan no sólo a la agricultura y el comercio, sino que también ocasionan una perturbación profunda en la Hacienda Pública.

Desde entonces se reclamó con urgencia la emisión de una ley que reglamentase las franquicias aduaneras. Todo fue en vano!

Y hoy mismo, en el momento que se está estudiando la reforma y unificación aduanera de los tres Estados confederados, pueden verse publicadas a diario solicitudes de exenciones de derechos aduaneros para industrias exóticas, fábricas de simple agua gaseosa, de puros y de empresas de automóviles, etc.

El Director General de Estadística Comercial opina también que: "en presencia de estas exenciones, se veía que los derechos sobre las mercancías de registro libre son algo más de la mitad de su valor, y las gravadas, menos de la cuarta parte, lo cual, en mi concepto, demanda un examen largo y escrupuloso para conocer las causas."

(1) Lo que corresponde a un gravamen de *17.81%* sobre la importación, o sea la carga aduanera más fuerte de todos los Estados centroamericanos, después de El Salvador.

"Por razón de CONCESIONES dejaron de cobrarse, como se ve, $ 6.602.599.74 plata en derechos arancelarios, siendo los concesionarios más favorecidos:

Cuyamel Fruit Company	1.917.132.93
Tela Rail Road Co	1.052.324.37
Vaccaro Bros	1.061.494.89
Rosario Mining Co	446.414.46
Sula Sugar Co	390.015.36
Honduras Sugar Distilling Co	94.518.69
Compañía Lempira	25.522.80
Compañía Ind. Ceibeña	23.376.48

«Lo expuesto, si bien se justifica legalmente por estar respaldado por concesiones hechas en años anteriores por el S. P. E. y aprobadas por el Congreso Nacional, acusa una liberalidad abrumadora para el Fisco y perjudicial para el Comercio, que paga los derechos conforme al arancel, y por lo mismo merece la ateneión y estudio del Gobierno, en el sentido de reducir a sus más estrechos límites el registro y liquidaeión de las pólizas respectivas y en el de resolver prórrogas sobre las concesiones hechas y nuevas solicitudes que al respecto se presenten.»

HARD & RAND

Importers and Jobbers of Coffee

Head Office:
197 Wall St., New York City

Branch City Sales Office:
202 Franklin St., New York City

FOREIGN BRANCHES:

Rio de Janeiro, Brazil
Santos, Brazil
Sao Paulo, Brazil
Victoria, Brazil
Batavia, Java
Cordoba, México
Guatemala City, Guatemala
London, England
Venezuela

DOMESTIC BRANCHES:

Chicago, Illinois
St. Louis, Missouri
New Orleas, Louisiana
San Francisco, Cal.

Correspondents in all other principal markets

Importaciones de la América Central durante los años de 1912 a 1920, inclusive y el movimiento de las Rentas Directas

RECAUDACIONES ADUANERAS.—PROPORCIÓN SOBRE IMPORTACIONES.—RENTAS POR CABEZA.—VALORES DE IMPORTACIONES POR CABEZA.—RENTAS DIRECTAS.—POR CAPITA.

(en dollars)

AÑO:	Importaciones	Recaudaciones duaneras	Proporción sobre imports en %	Rentas por cabeza	Valores de imports por cabeza	Impuestos Directos	Por cabeza
			NICARAGUA — HABITANTES: 700.000				
1912	4.966.820	1.265.080	23.71	1.68	7.09	.....	....
1913	5.770.006	1.729.008	29.16	2 27	8.24	.....	....
1914	4.134.323	1.234.633	29.93	1.77	5.90	34.813	0.05
1915	3.159.220	787.717	25.00	1.13	4.51	127.867	0.18
1916	4.777.597	1.037.073	21.71	1.48	6.82	144.427	0.20
1917	6.393.068	1.148.720	17.98	1.64	9.13	153.207	0.22
1918	5.929.803	997.204	16.81	1.42	8.47	143.308	0.20
1919	7.912.653	1.369.343	17.03	1.95	11.30	114.059	0.25
1920	13.864.388	2.055.117	14.83	1.94	19.80	179.565	0.25
			COSTA RICA—HABITANTES: 400.000				
1912	10.081.827	2.839.437	28.16	7.10	25.20	nil	....
1913	8.687.820	2.592.667	29.84	6.48	21.72	nil	....
1914	7.553.568	2.230.098	29.52	5.57	18.88	nil	....
1915	7.534.070	1.268.377	16.84	3.17	18.83	nil	....
1916	6.605.577	1.755.376	26.58	4.39	16.51	nil	....
1917	3.191.718	699.633	21.92	1.75	7.98	nil	....
1918	3.736.000	542.297	14.52	1.35	9.34	675.406	1.69
1919	7.517.543	1.624.133	21.60	4.06	18.79	668.684	1.67
1920	22.375.591	3.496.681	15.63	8.72	55.94	326.015	0.81
			EL SALVADOR—HABITANTES: 1.200.000				
1912	6.774.860	3.329.948	47.68	2.77	5.62	nil	nil
1913	6.098.474	2.905.217	47.64	2.42	5.08	—	—
1914	4.958.624	2.430.708	49.02	2.02	4.13	—	—
1915	4.022.167	1.699.071	42.24	1.42	3.35	—	—
1916	5.823.619	2.342.474	40.22	1.95	4.85	148.182	0.12
1917	6.796.812	4.468 632	36.32	2.51	5.66	240.209	0.20
1918	6.142.353	1.857.525	30.24	1.55	5.12	196.637	0.16
1919	10.458.646	2.445.797	23.39	2.03	8.71	382.452	0.32
1920	12.590.289	3.127.309	24.82	2.60	14.09	388.783	0.32
			HONDURAS—HABITANTES: 600.000				
1912	4.317.300	(1) 1.050.478	24.33	1.75	7.20	nil	nil
1913	5.132 680	1.139.567	22.20	1.90	8.55	—	—
1914	6'624.930	1.440.827	21.75	2.40	11 04	—	—
1915	5.874.800	1.175.046	20.00	1.96	9.29	—	—
1916	4.452.110	900.311	20.22	1.50	7.42	—	—
1917	6.293.162	1.184.754	18.83	1.97	14.09	—	—
1918	4.784.449	838.123	17.53	1.39	7.97	—	—
1919	6.931.376	969.130	13.98	1.61	11.55	—	—
1920	12.860.732	1.491.609	11.70	2.49	21.43	—	—
1921	(3) 16.722.700	1.645.200	9.84	2.74	26.25	....	....
			GUATEMALA—HABITANTES: 2.100.000				
1912	9.822.000	2.832.000	28.84	1.34	4.70	....	....
1913	10.062.000	3.265.000	23.45	1.55	4.79	....	....
1914	7.348.843	1.396.351	19.80	0.66	4.44	....	....
1915	5.072.500	596.897	11.77	0.28	2.41	....	....
1916	7.349.000	1.124.488	15.30	0.53	3.50	....	....
1917	8.991.600	1.171.923	13.04	0.55	4.27	....	....
1918	8.465.643	718.875	8.49	0.34	3.16	....	....
1919	14.215.865	1.452.376	10.22	0.69	6.77	....	....
1920	18.344.463	(2) 2.539.626	13.84	1.20	8.74	....	....

(1) Entraron sin pagar derechos en 1912 $ 3.243.700; en 1913, $ 3.682.136; en 1914, $ 4.215.309; en 1915, $ 3.634.787; en 1916, $ 2.744.510; en 1917, $ 2.699.995; en 1918 se dispensaron $ 3.338.654 en virtud de concesiones. En 1921: una importación de $ *6.841.487* entró libre por concesiones.

(2) Calculado a 24 por uno.

(3) Los insignificantes rendimientos aduaneros encuentran su explicación en las enormes franquicias concedidas. En 1920-21 entró la casi mitad la importación libre por concesión, alcanzando los derechos dispensados la enorme suma de $ 3.331.300 oro.

Gomercio de Exportación de Honduras

1920-21

(VALORES EN ORO)

PRODUCTOS	UNIDAD	1920—21		1919—20		1918—19	
		Cantidad	Valor	Cantidad	Valor	Cantidad	Valor
Bananos	racimos	9.814.497	2.832.288	9.631.568	2.872.476	9.695.991	2.795.348
Minerales:							
Brozas y concentradas	libras	423.471	75.109	782.800	283.344	190.921	62.978
Plata en barras, etc.		87.355	805.346	72.925	975.929	109.287	985.355
Oro en bruto			21.519	156	2.867	385	25.536
Moneda plata		10.532	145.997	?	?	?	?
Cocos	nueces	10.056.977	291.331	12.647.508	550.588	12.541.725	388.609
Azúcar	libras	12.286.670	792.182	11.242.883	1.156.532	15.646.200	1.021.416
Ganado	cabezas	8.400	153.483	6.482	185.300	4.911	103.549
Cueros de res	libras	574.275	40.222	9.390.084	273.638	286.694	61.292
Pieles de venado	—	46.383	10.088				
Naranjas	piezas	825.800	14.190				
Caoba	pies	451.827	11.340				8.617
Liquidámbar	libras	19.467	10.947				
Café	—	224.341	28.191	1.091.977	216.910	1.826.932	254.511
Zarzaparrilla	—	28.771	5.921				
Varios			190.418		337.442		262.147
Totales			5.428.572		6.944.725		5.997.744

Participación de los diferentes Estados en 1920-21

U. S. A.	$ 9.892.402	91.11
Panamá	597.304	5.50
Cuba	154.900	1.42
Guatemala	97.186	0.89
Belice	52.671	0.49
Alemania	18.893	0.18
México	14.480	0.13
Nicaragua	11.229	0.11
Varios	18.079	0.17
	$ 5.428.572	100%

ANT. VAN VELSEN & Cía.

Pròpietarios de los más renombrados jardines de Haarlem para el cultivo perfeccionado de Jacintos y de los más vastos cultivos de *Renunculus Asiaticus Superbissimus.*

HORTICULTORES

Jacintos.-Tulipanes. Crocos. - - Narcisos. Junquillos. --- Ciclamen.-Iris. - Coronas imperiales. -- Galanthus.-Ixia. -- Scilla.-Anémonas.

Ranúnculos.- -Begonias tuberosas. Dalias.-Gloxinias. Liliums. - Amaryllis.-Arum. Montbretia.-Muguet de Mai.

Haarlem. — Holanda.

Catálogo a disposición.

CORRESPONDENCIA EN TODOS LOS IDIOMAS.

Estadística Comparada de los Estados de Centro América (*)

(VALORES EN DOLLARS)

ESTADOS	Habitants por km.	Comercio Externo		Población	Aumento del comercio en promedio	Promedio por capita	
	en 1920	en 1910	en 1920	en 1920	en %	1910	1920
Costa Rica	8	16,276,200	32,194,700	463,700	97.80	44.00	69.00
Guatemala	20	15,382,000	36,447,000	2,250,000	136.95	9.00	16.00
Honduras	5	4,952,700	19,805,400	637,100	299'89	9.00	32.00
Nicaragua	4	7,401,400	24,665,700	638,119	231.46	12.00	39.00
Salvador	48	11,505.000	30,590,286	1,500,000	165.90	10.00	20.39
Totales	12	45,517,300	143,702,986	5,488,919	215.71	10.00	26.18

INGRESOS ADUANEROS

(VALORES EN DOLLARS)

ESTADOS	1910		1920		Promedio de los derechos de importación en 1920
	Derechos de Importación	Derechos de Exportación	Derechos de Importación	Derechos de Exportación	(en %)
Costa Rica	2,215,683	110,134	3,496.680	1,025,281	15.63
Guatemala	(1)1.359,280	(1)889,113	1,904.474	1,388,154	10.88
Honduras	(2)561,516	(2)80,258	1,491,609	403,530	11.70
Nicaragua	748,874	96,581	1,880,977	115,327	14.83
Salvador	(3)2,424,400	(3)403,023	3,127,309	1,247,285	24.84
Totales	7,309,753	1,597,109	11,991,049	4,179,577	8.72

LOS PRESUPUESTOS DE CENTRO AMERICA

(VALORES EN DOLLARS)

ESTADOS	1910				1920			
	ESTIMACIONES		PRODUCTO		ESTIMACIONES		PRODUCTO	
	Ingresos	Egresos	Ingresos	Egresos	Ingresos	Egresos	Ingresos	Egresos
Costa Rica	3,326	3,673	3,726	4,247	6,049	7,287	8,300	8,688
Guatemala	(1)1,823	2,201	2,869	(2)4,150	.....	.....	7,020	8,155
Honduras	1,654	1,654	1,426	1,462	2,759	2,759	3,344	3,885
Nicaragua	1,494	1,581	1,216	(3)1,598	1,589	1,589	3,153	1,589
Salvador	3,683	3,704	3,793	(4)4,653	7,115	7,573	6,874	7,794
Totales	11,980	12,813	13,030	16,110	.....	.....	28,691	30,111

(1) La Administración anterior no publica el Presupuesto de Ingresos.
(2) No considerado que en ese año la deuda interna alcanzó 775.419 dollars.
(3) En esta cifra están incluidos 500.488 dollars para gastos de ferrocarriles.
(4) No considerado que en ese año la deuda interna alcanzó 913.410 dollars.

PROMEDIOS POR CAPITA

ESTADOS	GASTOS EN DOLLARS		Del total del Presupuesto corresponde (en %)			
	1910	1920	1910		1920	
			Instr. Pública	Gastos Militares	Instr. Pública	Gastos Militares
Costa Rica	11.52	10.00	12.92%	13.48%	15.05%	9.45%
Guatemala	2.44	3.70	6.89	6.27	13.12	20.28
Honduras	2.64	5.32	9.82	30.43	10.62	27.15
Nicaragua	2.66	6.00	8.84	28.42	5.32	9.23
Salvador	4.07	2.40	6.89	24.81	11.28	20.88
Centro América	4.82	5.48	9.07	20.68	11.08%	17.40%

(1) Reproducción prohibida si no se cita su procedencia.

Finanzas Nacionales de Centro América

CUADROS DEMOSTRATIVOS DE MOVIMIENTOS RENTÍSTICOS

HONDURAS

Agosto de 1921

(VALORES EN PESOS PLATA)

CUENTAS	INGRESOS		CUENTAS	EGRESOS	
Renta Aduanera	$ 431.262	43	Gastos de las Rentas	$ 35.395	05
— Monopolios	164.506	91	Relaciones Exteriores	53.072	77
Especies Timbradas	22.019	92	Gobernación	76.427	11
Servicios	21.567	83	Justicia	14.269	81
Rentas Varias y Eventuales	22.565	53	Instrucción Pública	17.296	95
			Fomento, Obras Públicas y Agricultura	53.014	76
			Guerra y Marina	138.606	40
			Hacienda	32.075	95
			Crédito Público	64.186	13
	$ 661.922	62		$ 484.344	93

Centralización General de Cuentas.—Tegucigalpa, D. F., Noviembre 3 de 1921.

JOSÉ A. TEJEDA.

NOTA DE LA R.—Rentas con exceso a los gastos $ 177.577.69 (=27%), en relación al presupuesto vigente, acusa la renta aduanera un aumento de $ 141.262 (=48.7%), y los gastos una diferencia en favor de $ 71.896 (=13%).

EL SALVADOR

AGOSTO DE 1921

(Valores en colones=50 centavos oro)

INGRESOS		EGRESOS	
Rentas de Importación	322.550.09	Asamblea Nacional	4.071.28
,, ,, Exportación	87.576.26	Presidencia República	10.323.33
,, ,, Licores	130.813.16	Gobernación	35.337.05
,, ,, Papel y Timbres	35.808.45	Fomento	30.931.59
Impuestos Directos	11.542.15	Agricultura	2.823.91
Bienes Nacionales	5.658.29	Relaciones Exteriores	19.819.00
Servicios	40.699.89	Justicia	28.889.34
Rentas diversas	35.552.41	Instrucción Pública	12.337.64
		Beneficencia	19.451.42
		Hacienda	61.326.13
		Crédito Público	336.748.79
		Guerra y Marina	55.868.84
		Ministerio General (1)	8.845.50
Totales ₡	670.200.70		₡ 626.773.82

San Salvador, 21 de Noviembre de 1921.

VÍCTOR NOUBLEAU,
Director General de Contribuciones Indirectas y de Contabilidad.

N. de R.—Rentas con exceso a los gastos ₡ 43.427 (=5.1%). En relación al presupuesto, acusan también este mes una notable diferencia en contra de ₡ 472.688 (=41.36%). El mayor descenso ofrece la renta de importación con ₡ 190.667 (37%), y la de la exportación con ₡ 26.907 (23%). Los Impuestos Directos señalan una diferencia en contra de ₡ 59.291 (84%). Contra lo del mes paralelo de 1920 se nota en los ingresos de Agosto de 1921 la diferencia en contra de ₡ 553.903 (=45.3%).

(1) Bajo este asiento inclúyense los gastos extraordinarios.

GUATEMALA

JULIO, 1921

INGRESOS	Moneda nacional
Renta de Aduanas....	$ 15.671.410
— — Licores.....	4.110.254
Contribuciones varias.	2.454.796
Producto en oro americano.....	...
	$ 22.236.721

EGRESOS	Moneda nacional	Oro americano
Agricultura	143.851	4.322
Gobernación.....	$ 4.093.571	$ 36.288
Hacienda.....	1.892.676	6.423
Guerra.....	5.249.187	16.984
Instrucción Pública...	1.558.378	3.486
Fomento	1.752.983	5.397
Relaciones Exteriores.	43.275	19.477
Clases Pasivas.....	112.801	340
Correos y Telégrafos..	570.399	491
Diversos.....	106.425	67.575
	$ 15.523.547	$ 160.984
Subvenciones:		
Municipios	1.912.048	»
Casa de Beneficencia	505.366	371
	$ 17.940.916	$ 161.355

Calculando el oro sobre la base de 1 por 45 moneda nacional, resulta un exceso de gastos de 2.971.215 papel moneda.

Royal Netherlands West India Mail

Koninklijke West Indische Maildienst--Mala Real Holandesa

Se acepta carga para los puertos principales de Europa en conección con la Pacific Mail y la Pacific Steam, con conocimiento directo y con trasbordo en Cristóbal, garantizando que la carga no se detiene más de ocho días en este puerto.

El servicio de pasajeros, con sus vapores modernos desde Limón y Cristóbal a Plymouth, Havre y Amsterdan, ofrece todas las comodidades, siendo el valor del pasaje a Plymouth y Havre, de primera clase, $ 350, y de segunda, $ 216; a Amsterdam, $ 360 y $ 220, respectivamente.

Cualquiera solicitud respecto a tipos de flete, salida de vapores u otros datos, será atendida gustosamente por los Agentes en Centro América:

Sasso y Pirie Sucesores, San José, C. R.
Carlos Holmann, San Juan del Sur.
E. Palazio & Cº, Corinto.
Anglo C. A. Commercial Bk., Managua.
Teodoro Koehncke & Cº, Amapala.
Agencia Salvadoreña, La Libertad.
S. Mugdan, San Salvador.
Rafael Alvarez, Santa Ana.
M. Meardi & Cº, San Miguel.
Compañía Holandesa de Comercio de Centro América, Guatemala City.
Compañía de Agencias de Champerico, Champerico y Quezaltenango.

DEUDA PUBLICA

de la Repùblica de Guatemala, C. A., en 31 de diciembre de 1920

	VALORES EN ORO	
DEUDA PUBLICA		
Deuda Exterior de 4%	£ 2.263,983	$ 11.319,915
DEUDA INTERIOR		
Certificaciones en oro		6,666
Compañía de Ferrocaariles Internacionales de C. A.		969,455
Depósitos en oro		337,207
Deuda Flotante		31,957
Empréstitos en oro:		
Saldos a favor de los siguientes:		
Joaquín Torres	$ 15,000	
Francisco C. Castañeda	15,000	
Ramiro Fernández	5,000	35,000
Ramos Administrativos:		
Gobernación y Justicia	$ 2,715	
Relaciones Exteriores	87,546	
Hacienda	87,791	
Fomento	128,363	
Guerra	6,853	
Instrucción	88,989	
Clases Pasivas	104	402,361
Total en oro		$ 13.102.562

	VALORES EN MONEDA NACIONAL	
Acreedores		$ 117,000
Acreedores del Ferrocarril al Norte		92,878
Accionistas del Ferrocarril al Norte		577,746
Banco Americano Decreto Nº 576		2.048,875
Banco de Guatemala, por contratos fechas:		
23 de Octubre de 1908	$ 29.420,821	
15 de Febrero de 1911	23.996,394	
8 de Agosto de 1911	7.599,063	
20 de Octubre de 1911	7.481,197	68.497,475
BANCO DE OCCIDENTE:		
Por negociaciones siguientes:		
Negociación sobre Impuestos	$ 12.823,756	
Cuenta oro reducida a Billetes	3.164,012	
Negociación 19 de Febrero de 1910	8.486,481	
Negociación 31 de Mayo de 1910	1.142,536	
Negociación 5 Julio 1910	3.370,337	
Contrato Bonos Café 1901-2	7.803,877	
Contrato Bonos Café 1902-3	2.690,290	39.481,290
Billetes Tesoro Nacional		34,360
Billetes Comité Bancario		1.449,020
Bonos Diversos		70,750
Bonos de la Deuda Interior		3.667,000
Bonos del Ferrocarril del Norte		2.513,900

	VALORES EN MONEDA NACIONAL	
Cédulas Fiscales Plata		$ 1,538
Certificaciones Decreto Nº 594		1,618
Certificaciones Deuda Flotante		796
Certificaciones Diversas		15,057
Deuda Flotante plata a la par	$ 67,789	
Deuda Flotante billetes	2.783,024	2.850,813
Banco Agrícola Hipotecario Con. 28 Agt. 1899		2.547,513
Banco Colombiano ,, ,, ,, ,,		762,801
Banco de Guatemala ,, ,, ,, ,,		3.265,614
Banco Internacional ,, ,, ,, ,,		2.508,858
Banco de Occidente ,, ,, ,, ,,		1.079,793
Banco Colombiano Cta. Tesorería Nacional		290,528
Depósitos a cargo Tesorería Nacional		1.177,334
Depósitos a cta. Ferrocarril al Norte		1.481
Deuda Flotante de las Administraciones		28,545
Documentos por Convertir		13,231
Empréstito de Septiembre de 1897		170,539
Fracciones de Bonos		12,778
Intereses de Bonos de la Deuda Interior		9.374,253
Intereses de Bonos del Ferrocarril al Norte		2.237,261
Obligaciones por pagar cta. Tesorería Nacional		92,908
Obligaciones por pagar Ferrocarril al Norte		137,182
Gobernación y Justicia		3.853,998
Hacienda		2.270,397
Fomento		2.088,519
Guerra		4.140,650
Instrucción Pública		2.166,068
Clases Pasivas		126,826
Casas de Beneficencia		1.542,489
Municipios		2.256,667
Depósitos		407,462
Acreedores		136,937
Gobernación y Justicia, plata a la par		100
Relaciones Exteriores ,, ,, ,, ,,		10,600
Clases Pasivas ,, ,, ,, ,,		1,200
Total		$ 165.122,354

Guatemala, Diciembre 31 de 1920.

EL DIRECTOR GENERAL, (Sello): EL TENEDOR DE LIBROS,

(f) FED. RUBIO G. Dirección General de Cuentas Rep. de Guatemala (f) DANIEL MORALES M.

N. de la R.—Calculando el monto de la Deuda de $ 165.122.354 moneda nacional, al promedio de cambio al 31 de diciembre de 1920 a 48.57 m. n. por un dollar. resulta esta Deuda así:

EN ORO

$ 13.399.678
Deuda en oro $ 13.102.562

Total $ 26.502.240

Finanzas comunales de Gentro América

HONDURAS

RESUMEN DEL MOVIMIENTO DE CAJA HABIDO EN LA TESORERÍA MUNICIPAL DE TEGUCIGALPA D. F.

OCTUBRE DE 1921

(Valores en pesos—plata)

Saldo anterior		$ 3.724.65
A Destazo de ganado Central	2.136.—	
» ,, ,, ,, en aldeas	112.—	
» ,, ,, cerdos	185.—	
» Certificaciones y Vº Bº	139.75	
» Matrículas	30.50	
» Matrimonios	90.—	
» Multas	18.—	
» Licencias	14.—	
» Almacenes	30.—	
» Tiendas	450.—	
» Pulperías	41.50	
» Fábricas	105.—	
» Farmacias	110.—	
» Botiquines	20.—	
» Bancos	258.75	
» Agencias Comerciales	75.—	
» Hoteles	30.—	
» Cantinas	180.—	
» Billares	85.—	
» Carro Fúnebre	35.—	
» Cementerio	45.—	
» Mercados	829.75	
» Piso y Peaje	516.25	
» Tren de Aseo	598.—	
» Diversos	30.—	
» Importación de mercaderías	2.508.19	
» Diversiones	262.23	
» Lotes en el Cementerio	25.—	
» Ingresos Eventuales	50.43	3.097.—
Balance		$ 12.987.—

Por Gobernación	$ 3.747.01	
,, Justicia	186.—	
,, I. Primaria	4.281.27	
,, Fomento	724.37	
,, Hacienda	466.—	
,, Intereses	30.—	$ 9.434.65
Saldo en Caja para el 1º de Noviembre		3.552.35
Balance		$ 12.987.—

J. A. RIEDEL

Actiengesellschaft

Berlín—Britz (Alemania)

Fábrica de Productos Químicos y Farmacéuticos

Droguería

Casa fundada en 1814

Precios, Muestras y Literatura detallada facilita:

la Administración de la "Revista Económica"

Dominio industrial de los Estados Centroamericanos

GUATEMALA

Correo Nacional

CUADRO COMPARATIVO

DE LA CAJA DE LA DIRECCIÓN GENERAL DEL CORREO NACIONAL, EN EL PRIMER SEMESTRE DEL AÑO 1920, CON EL PRIMER SEMESTRE DEL AÑO 1921

(Valores en moneda nacional)

CUENTA DE BILLETES	1er. semestre Año de 1920	1er. semestre Año de 1921	Aumento 1921	Menos 1921
Dirección General de Correos				
Venta de sellos en la Oficina Central	$ 294.241	$ 640.468	$ 346.226	
3% valores declarados	11.171	18.589	7.419	
Falta de porte	1.629	6.906	5.277	
Multas	25	9.631	9.606	
Apartados	200	16.961	16.761	
Certificados	6.721	52.305	45.584	
Viajes autocamión	.....	300		
Fardos Postales				
Derechos porte	235.488	208.165	.....	$ 27.323
Producto	98.476	50.241	.....	48.234
Oficinas de Correos				
Remesas	22.874	313.178	290.303	
Timbres de Reconstrucción				
Venta en las oficinas	2.822	104.845	102.023	
Cambios				
Producto venta oro	106.500	381.650		
Montepío				
Cobros de esta cuenta	.....	23.637		
Tesorería Nacional				
Suplido para gastos Correos	25.000			
	$ 805.148	$ 1.826.878	$ 823.200	$ 75.557
Fardos Postales				
Cuenta Oro A. M				
Producto de esta cuenta	$ 98.479	$ 79.500	.....	$ 18.979
Dirección Ceneral				
Por venta de una mercadería decomisada	.....	12		
	$ 98.479	$ 79.512	.....	$ 18.979

Caja del Correo, Guatemala, 1º de julio de 1921.

El Director General,
JULIO CARRILLO.

El Cajero,
HECTOR CACERES H.

MOVIMIENTO POSTAL Y TELEGRÁFICO

hubo en el mes de julio de 1921 el movimiento siguiente:

Fardos registrados 3.726

Derechos:

100% oro americano	$ 2.193	
75% « «	4.856	
50% « «	5.381	$ 12.530 oro.
50% moneda nacional	$ 5.380	
25% « «	1.663	
Derechos sobre porte	35.900	$ 42.943 m. n.

Correspondencia despachada.....379.185 piezas

Telégrafos:

Mes de junio de 1921

Telegramas particulares	Nº 51.389
« oficiales	« 29.658
« del servicio	« 16.588
Total	Nº 97.635

Revista de Café

SITUACION ESTADISTICA

(DE SIMMONS' SPICE MILL)

	1921	1920	1913
Existencias mundiales visibles, agosto 1º	8.920.288 sacos	8.296.824 sacos	12.173.016 sacos
Existencia visible U. S., agosto 1º	1.803.607 ,,	2.641.001 ,,	1.949.777 ,,
Existencia visible, Europa, agosto 1º	2.527.000 ,,	3.253.523 ,,	7.052.239 ,,
Entregas 10 meses de la cosecha en U. S.	2.210.356 ,,	2.238.588 ,,	1.687.111 ,,
Entregas 10 meses de la cosecha en Europa	2.518.959 ,,	1.152.817 ,,	2.677.247 ,,
Stock en Santos, agosto 1º	2.944.000 ,,	2.320.000 ,,	2.723.000 ,,
Stock en Río, agosto 1º	1.611.000 ,,	473.000 ,,	398.000 ,,
Santos, recibos durante julio 1º	2.284.000 ,,	2.910.000 ,,	4.442.000 ,,
Río, recibos durante julio 1º	1.242.000 ,,	744.000 ,,	790.000 ,,
Precio Río 7s en New York, agosto 1º	8⅝c.	7¾c.	10⅝c.
Precio Santos 4s en New York, agosto 1º	11¾ 12½	11c.	12¾c
Oferta marzo futuro en New York, agosto 1º	7.80c	7.20c	9.99c
Precio Río 7s en Río, agosto 1º	12.$500 milreis	7 $ 900 milreis	5 $ 725 milreis
Precio Santos, 4s en Santos, agosto 1º	15 $700 ,,	9 $ 250	6 $ 200 ,,
Precios marzo futuro, Santos 4s en Santos, agosto 1º	15 $225 ,,	9 $ 325 milreis	6 $ 450 ,,
Río Exchange a Londres en Río, agosto 1º	8.15|32 pence	12.13|32 pence	16-5	32 pence
Precio máximun recordado de New York Café Ex		24.65c en june, 1919	
Precio mínimo recordado de New York Café Ex		3.55c en june, 1903	

El Presidente del Estado de S. Paulo Dr. Pessoa, en ocasión de una su visita en las regiones cafeteleras, se expresó que se sostenerían los precios, caso que sería necesario y que el gobierno disponía de los medios necesarios y continuaría con paso seguro y resuelto en la política iniciada en el mes de abril.

El límite del gobierno es 14 $ 650 por 10 kilos. Se gestiona en Brasil un empréstito interno de 200.000 contos y otro de 25 millones dollars en los E. U.

Se hace en fin, todo, para que los consumidores paguen el producto brasileño más caro que posible, pero nosotros opinamos que actualmente la situación del Brasil no es tan fuerte para oponerse a los críticos momentos del presente. Más bien al contrario: Las existencias en los U. S. a pesar que las entregas al consumo aumentaron contra el último año de agosto en 135.000 sacos, son menores que el año anterior. La cosecha de 1921—22 se calcula en 7,5 a 8 millones sacos Santos.

En Alemania se aumentaron otra vez los derechos de introducción y con su moneda enormemente depreciada, difícilmente puede presentarse como un consumidor grande.

Londres sostiene sus clases finas muy firmes y como en cafés suaves hay hasta ahora pocas ofertas, se opina que el mercado va a continuar en su tendencia firme.

Las revistas del mercado de Havre son inspiradas—como siempre—de un optimismo grande, pero que nos parece, en vista de la actual situación mundial, tan poco justificada, como los prognósticos referente a la mejoría de los cambios internacionces los que resultaron lastimosamente todos falaces.

Hasta tanto que no se revisa y modifica aquel tratado demente que una política imperialista inventó en Versalles no puede existir una situación normal, ya que no se pueden hacer negocios mientras las gravísimas fluctuaciones de los cambios continúen. Con razón decía Cassel:—"Si del sistema monetario mundial se destruye la parte alemana existirá entonces poca esperanza que se pueda normalizar el sistema monetario mundial".

Según los datos de E. Laneuville, el consumo y la producción de café fue en los últimos años así:

PRODUCCION MUNDIAL DE CAFE

(en millones de sacos a 60 kilos)

	1917-18	1918-19	1919-20	1920-21	1921-22
Río	3.0	1.8	2.5	3.3	3.0
Santos	12.2	7.3	4.2	10.5	7.8
Bahía Victoria	0.7	0.6	0.8	0.7	0.7
Total Brasil	15.9	9.7	7.5	14.5	11.5
Otros países	3.0	4.5	7.7	5.8	5.0
Producto mundial	18.9	14.2	15.2	20.3	16.5
Consumo	14.8	16.0	18.5	18.5	18.5

El consumo en los principales países durante 1920 fue como sigue:

	(en 1.000 sacos)
U. S. A	9.260
Francia	2.445
Holanda	670
Suecia	624
Italia	505
Alemania	438
Colonia del Cabo	323
Bélgica	326
Argentina	285
Gran Bretaña	246
Noruega	185
Checoeslov	128
Egipto	121
Dinamarca	113

Revista de Azúcar

A fines de octubre la Comisión Financiera del azúcar de Cuba anunció una reducción de ⅛ cts. en libra de azúcar crudo; cotizándose a 2½ cts. costo y flete, que equivale a 4.10 cts. derechos pagados. A este precio la Comisión vendió 40.000 sacos a la Nacional Sugar Refining Cº de New York y 20.000 sacos a la Philadelpia Refining. Tambien se dice que la Comisión vendió a Francia 6.000 toneladas a ese mismo precio.

La Cámara de Comercio de Cuba combatió duramente las gestiones de la famosa Comisión Financiera americana: —"por su ilegalidad; por los perjuicios que han podido atribuírsele; por mantener un control sobre los azúcares que gobierna, completamente perjudicial al desenvolvimiento económico del país y por muchos otros conceptos."

Desgraciadamente ésto se ha reconocido después de haberse experimentado los perjuicios y daños pecuniarios, como sucedió en todas aquellas partes en donde se tuvo la ingenuidad de instalar con relativos enormes gastos los famosos expertos financieros, comisiones financieras, etc. etc.

De Francia refieren que las fluctuaciones del azúcar indígena han sido violentas a principio de octubre. Los negocios han sido bastante animados. Las ofertas en granulado norteamericano fueron raras y los precios se mantuvieron firmes a frs. 150–160.

La producción alemana de azúcar de remolacha se calcula en los círculos profesionales a 26–27 millones quintales contra 22 millones del año anterior. La Checoeslovaquia, Holanda, Bélgica, Polonia tendrán remarcables excedentes de exportación, pero que según se opina, no influirán en la situación mundial, ya que la zafra de Cuba será este año menor.

En Barcelona cotizábase el centrífugo remolacha de 130 a 162 pts. por 100 kilos; pilón, panes de 190 a 195: cortadillo de 200 a 210. Según el "Economista" la producción de azúcar de caña ha alcanzado en España en 1920 72.834 toneladas, con un rendimiento cultural de 39 toneladas por hectárea.

La zafra de 1920 demuestra contra la de 1919 el siguiente resultado:

		Caña molida	Azúcar obtenida	Rendimiento en %
Zafra	1919	64.615	6.278	9.71
—	1920	72.834	6.760	9.23

El cultivo de la remolacha fue como sigue:

	Remolacha trabajada	Azúcar obtenida	Rendimiento en %
1919–20	458.334	35.055	7.64
1920–21	980.694	94.762	9.96

La producción total de azúcar, calculado por años naturales, a partir del año 1920, el promedio del decenio de 1919 a 1919 y la producción de 1920, ofrece el resultado siguiente:

AÑOS NATURALES	Azúcar producido de Caña — Toneladas	Azúcar producido de Remolacha — Toneladas	Totales — Toneladas
1910	20.301	71.065	91.365
1911	20.295	86.130	106.424
1912	16.176	138.774	154.950
1913	13.231	148.769	162.000
1914	7.379	140.394	147.771
1915	5.596	101.258	106.854
1916	4.264	111.541	115.806
1917	4.583	119.593	124.177
1918	5.713	123.454	129.166
1919	6.278	117.094	123.372
Totales	103.813	1.158.072	1.261.885
Promedio	10.381	115.807	126.188
1920	6.760	142.342	149.102

Espejos, cuadros, vidrios

Lisos, biselados, plateados, grabados. Todos tamaños, cualquier diseño. Tejas de cristal, cristales de techo, molduras, passe partouts y mastique.

MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION CENTROAMERICANA DE 1897

AGUA DESTILADA QUIMICAMENTE PURA

Talleres: 12 C. O. Nos. 66 y 68 — Despacho: 14 C. O. No. 2 a.

Guatemala, C. A. — J. B. SEIGNE

BOLETIN DE CENTRO AMERICA

HONDURAS

FRANQUICIAS Y MAS FRANQUICIAS

Otorgáronse más concesiones para establecer fábricas de jabón y velas, dándolas las sólidas franquicias.—I. B. González pide para la fabricación de alcoholes, extraído del banano, la franquicia de derechos creados y por crearse sobre los aparatos, etc. para la fábrica, para los envases y etiquetas (!) por el término de nada menos de *20!* años.—Bueso Hermanos para la fabricación de puros, piden por *10!* años exención de derechos establecidos o por establecerse sobre maquinaria, tabaco (!) propia para capa, esencia, papel, corcho, combustible, clavos! para la fabricación de cajas, ETC. !!! en fin, todos los materiales que sean necesarios para la marcha.—R. Gordon, a quien ya se dió una concesión con subvención para instalación de un servicio de aeroplanos, jamás realizado. pide hoy franquicias extensas por 5 años para implantar una empresa de automóviles.

Extraño es que todos estos pedidos de concesiones admita y mande publicar el ministerio de Fomento en el preciso momento en que se ha confiado a una Comisión la tarea de la unificación de tarifas centroamericanas.

¿Cómo puede lograrse la unificación de aranceles, si un Estado continúa concediendo exenciones de derechos que harán al otro Estado en donde no se conceden estos privilegios anticonstitucionales toda competencia hasta en su mismo mercado imposible?

¿Y cómo puede pensarse en la reforma tributaria si a las grandes concentraciones, a todas las empresas y a todas las mal llamadas industrias nacionales se las concede por decenios y decenios exenciones de impuestos hasta por crearse?

GUATEMALA

LEGISLACION COMERCIAL

Modificando el acuerdo gubernativo de 15 de febrero de 1913, se estableció el impuesto sobre la introducción de armas de fuego, así:

Escopeta de un cañón de ante carga....	$ 0.50	oro
« de dos cañones de ante carga..	1.00	«
« de un cañón de retro-carga....	2.00	«
Revólver.....	4.00	«

MEDIDAS RESTRICTIVAS CONTRA LA EMIGRACION NEGRA

El Ejecutivo decretó que previo el desembarque por los puertos del Estado, todo inmigrante de color deberá depositar en la Aduana respectiva, $ 200 dollars, que le serán devueltos al salir del país, a la presentación de la constancia del respectivo depósito.

EL SALVADOR

LEGISLACION COMERCIAL

Rebajóse el 50% del aforo que tienen establecido en la Tarifa de Aforos vigente, los sacos vacíos o costales para azúcar, y declaróse *libre* la importación de los forros de papel para los mismos.

A los envases de hierro "Thermos" que contengan una cantidad mayor de 5 litros, se asigna el aforo de 2 cts. oro el kilo.

COMERCIO EXTERNO EN 1920

La Dirección General de Estadística de El Salvador, nos da ahora sólo a conocer el resumen del comercio externo en 1920 que es el siguiente:

	Importación	Exportación
	12.590.289	17.999.997
Flete aseguro etc.....	950.970	«
Peso: qlts. métricos	426.790	495 691

Según informes oficiales, en el referido año no se ha tomado en cuenta la declaración del exportador. El precio del artículo exportado se fijó por la cotización en los principales mercados, New York y Londres; y asimismo en la relación de las diversas monedas con respecto al dollar.

Pero cabe preguntar, ¿ese valor que salió, es valor real que le queda al Salvador? Seguramente que nó, porque si se toma en cuenta que el ferrocarril salvadoreño remite por lo menos la mitad de su producto neto para pago de capital e intereses que el flete marítimo es ingreso que no atañe a El Salvador, es claro que el gran exceso de exportación sobre la importación no existe. Las utilidades que los importadores de café realizan en los mercados de New York y Londres son utilidades que no entran en el país y contra las cuales no se puede girar.

EXPORTACION DE ORO ACUÑADO PROHIBIDO

Prohibióse la exportación de oro acuñado, que según dice el "Diario Oficial" durará hasta tanto que no se lleve a cabo un empréstito por el cual se está ahora gestionando en los U. S.

Pero la nueva Constitución de la República Federal de Centro-América prohibe por su parte a los Estados singulares de contratar empréstitos sin aprobación del Consejo Federal, según lo que dice en el Art. 11:—«Ninguno de los Estados podrá contratar o emitir empréstitos sin autorización de una ley del Estado y ratificación de una ley Federal».

INFORMACION EXTRANJERA

LOS CAMBIOS INTERNACIONALES Y LA PLATA

La conocida "Metals & Commerce Corporation, New York" ha publicado un interesante registro gráfico que demuestra las altas y bajas de las cotizaciones de New York sobre los cambios con el extranjero y el precio de la plata, la barra comercial, en los años de 1917 a 1919 inclusive.

Este registro, sobre todo si se estudia con cuidado, es indudablemente de gran interés para los peritos en materia de finanzas, como también por los que no lo sean, ya que en él están perfectamente ilustradas las grandes fluctuaciones que sufrieron los cambios en muchos países durante los dos últimos años de la guerra, especialmente la gran depresión que hubo en los mismos cambios con algunos de los que eran beligerantes, mientras que los que eran neutrales conservaban su cambio a un alto tipo y algunas veces hasta a uno más alto que el valor a la par. Acontecimientos de importancia durante el curso de la gran lucha (como la entrada de los U. S. a la guerra; los empréstitos de los gobiernos, etc.) y su terminación (armisticio, etc.) son sentidos intensamente y registrados por ese instrumento tan delicado, como es el mercado de los cambios con el extranjero. Podría decirse que estos registros gráficos son la historia gráfica de la guerra europea.

Es verdaderamente notable la enorme depresión sufrida por los cambios con los países beligerantes en *1919* y especialmente en *1920*, como consecuencia de las condiciones anormales en general y todavía no se puede notar la más pequeña reacción desde la sacudida que sufrió el mundo con la guerra.

Debido a los enormes empréstitos extranjeros que se han hecho en los Estados Unidos durante la guerra y también al aumento de embarques de oro que han llegado a los mismos U. S., el dollar americano ha alcanzado un valor tan alto que durante el año de *1920* aun el cambio con los países neutrales no bajado considerablemente. La balanza comercial en favor de los Estados Unidos, debido a la falta de importaciones, ha hecho que se haga más notable esta baja.

Uno de los puntos más interesantes en el registro de la "Metals & Commerce Corporation," es la línea que enseña el precio de la plata comercial, según se ha cotizado en New York. Mientras que el poder adquisitivo del oro ha bajado, durante el progreso de la lucha europea, el valor de la plata continuaba ganando de una manera firme; la ascendencia que había empezado a adquirir al principio del conflicto, alcanzó su pináculo a fines de *1919*. Y es muy interesante ver cómo hasta esa fecha, el precio de la plata va en dirección completamente opuesta a la del oro.

En abril de *1918*, por la conocida ley de Pittman, se fijó el precio de compra de plata americana para acuñar, a no menos de.... $ 1.00 (un dollar) por onza fina y cuando en *1920* empezó a bajar de ese nivel, la Casa de Moneda americana mantuvo el precio a 99½ aproximadamente.

LLOYD GEORGE'S, OPINION SOBRE LA SITUACION MUNDIAL

En un discurso dedicado particularmente al problema de la gente sin trabajo, y que pronunció Lloyd George antes de su salida para Londres, en el Ayuntamiento de Inverness, dijo que el Gabinete encontrábase ante unos problemas gigantescos. Y entre ellos destacábanse los tres principales: la preparación para la conferencia del desarme de Washington; la conferencia irlandesa y el gran problema de la falta de trabajo. Disertando sobre este último, se preguntó cómo podríase salvar de este terrible abismo. Agregó que, como cualquier otro gran país europeo, así también Inglaterra tenía que gastar sumas enormes en la lucha. (1) Debían ellos empeñar sus ingresos y dar su porvenir en prenda, hipotecando sus industrias, para pagar sus deudas contratadas durante la lucha. Y el resultado fue que *todos se empobrecieron*.....

La falta de trabajo es hoy general en todo el mundo. Aludió después al "memorandum" de uno de los más eminentes economistas del mundo, el profesor sueco Cassel, en cuya introducción se dice que el trabajo del mundo llegó a una paralización en una extensión jamás observada antes. La falta de trabajo había adquirido una extensión alarmante. Todo el mundo sufría de ésto y que era remarcable que los dos países cuyo crédito estaba más consolidado, fueron más seriamente golpeados, o sea los Estados Unidos de Norte América y la Gran Bretaña.

El número de los hombres sin trabajo alcanza cerca de 6 millones. Estas condiciones han paralizado el comercio. Se reflejaban en las fluctuaciones de cambios de los diferentes países. Valía la pena de observar

(1)—Para aliviar la situación de los que están sin trabajo [1¼ millón de hombres] gastó el Gobierno inglés desde el armisticio, 105 millones de libras esterlinas.

día por día las cotizaciones de cambios de Europa y se convencería después, cómo se volvía difícil de hacer negocios. En París, en donde la libra esterlina cotizábase antes de la guerra a 25 francos, subió hasta 52 francos y en Roma a *90* liras. En Berlín valía la libra esterlina 20 marcos; un año atrás podíase comprar la libra a 212 marcos y en la última semana a 437 marcos. Y en Polonia? Un año hace cotizábase la libra a *900* marcos polacos y en la última semana a *22.000*.. ...

Lloyd George declaraba que no se podía hacer negocios hasta que reinaran estas situaciones. Si se comprara en aquellos países y se vendiera. entonces necesitábase celebrar contratos por semanas, meses y tal vez por años. Sin embargo, sería imposible calcular los precios, sea como comprador o vendedor, si en el curso de un día se observaban tan gigantescas fluctuaciones de cambios, sería exactamente lo mismo que si se quisiera jugar billar en un vapor del océano durante un mar agitado. .

Winston Churchill entró en fila de aquellos que esperan que las actuales conferencias de Washington conducirán también a una conferencia sobre las cuestiones de la *valuta*. Recomienda para esa la anulación de las deudas y opina también que con las fantásticas pretensiones francesas respecto de las reparaciones, deberían acabarse de una vez. Esto, sin embargo, presume la anulación de las deudas inter-aliadas, a cuya extinción se opone el contribuyente americano.

El "Economist" recuerda con excepticismo el parecer del presidente de la sección financiera del comité económico y financiero de la sociedad de naciones, Sir H. Strakosch, que decía, que faltaron todas las condiciones preliminares para una estabilización internacional.

PRODUCCION MUNDIAL DE ALUMINIO

La producción de aluminio aumentó notablemente desde la guerra, como se puede desprender por el siguiente cuadro:

PRODUCCION

(en toneladas)

	ANTES DE 1914	EN 1920
U. S. A	28,000	73,000
Alemania	1,000	40,000
Austria y Suiza	11,000	25,000
Francia	18,000	20,000
Noruega	1,500	16,000
Inglaterra	7,500	12,000
Italia	1,000	7,000
	68,000	191,000

COTIZACION DE PLATA A LONDRES

	Por onza fina
1er semestre. 1921	34¼
Año 1918 promedio	43⅜
« 1919	56.3|16
« 1920	61¼
Año 1920-21	44⅛

		Promedio 1920	Promedio 1921
Enero	2	78½	40⅞
«	29	83	33¾
Febrero	5	80	36½
«	26	83¾	32
Marzo	5	78⅝	30⅝
«	26	71½	33⅛
Abril	2	72⅝	32½
«	30	63¾	34¾
Marzo	7	61⅝	35½
«	28	57¾	34
Junio	4	56½	33⅞
«	25	50½	35¼
Julio	2	51⅛	35¾
«	30	56¾	39⅛
Agosto	6	58⅝	38¾
«	27	61⅝	38
Septiembre	3	60⅛	38½
«	24	59½	41½

LOS TIPOS DE DESCUENTO

El cuadro siguiente demuestra los tipos oficiales de intereses:

Alemania	desde	23,12	1914	5%		Holanda	desde	1.7	1915	4½%
Austria	«	15,4	1921	6		Suiza	«	8.4	1921	4½%
Inglaterra	«	21,7	1921	5½		Espaaña	«	5,11	1920	6
Francia	«	28,7	1920	5½		Dinamarca	«	5,7	1921	6
U. S. A	«	22,9	1921	5		Suecia	«	25,6	1920	6
Italia	«	17,5	1920	6		Noruega	«	25,6	1920	6½
Portugal	«	3,9	1920	7		Finlandia	«	10,11	1920	9
Bélgica	«	19,5	1921	5		Rusia	«	29,7	1914	6
Tschecho-Slowk	«	11,5	1920	6		Rumanía	«	1.6	1920	6
Bulgaria	«	14,6	1919	6½						

EL RAMO DE ALGODON

La situación de algodón es según un informe gubernativo, más desfavorable: se espera ahora, por supuesto, solo *7.037.000* fardos, mientras un mes hace se cifraba la recolección en 8.433.000 fardos. Sobre los motivos de la menor estimación se citan la aparición de un gusano *voll weevil* y el tiempo seco.

La Bolsa interpretó esta nueva noticia con una nueva alza.

El Secretario General de la Federación Internacional de Algodón, Arno S. Pearse, ha reunido las cifras de algodón del primer semestre de *1921* y calculado al mismo tiempo la extensión de limitación del trabajo.

Según su cuadro, corresponde la limitación de labor en Inglaterra y Bélgica, a una suspensión del ejercicio por la duración de

13 semanas en cada uno: en Francia, 7: en Alemania, 5½; Italia, algo más de 3; España, *9* y en Suiza, 3½ semanas. Dinamarca tiene por la limitación de trabajo, calculado por semana, con *15* semanas la mayor interrupción. De la estadística resulta que en el último año se pararon en Inglaterra algo más de *2* millones de husos. El consumo total mundial de algodón se cifra en el primer semestre, en *7.357.212* fardos; de éstos consumieron: Gran Bretaña, *630.280*; Francia, *251.935;* Alemania, *457.257;* Italia,... *289 044;* España, *117.529*, Bélgica, *82.286*, Indias. *904.181;* Japón, *971.654* y los U. S., *2.540.000* fardos. La *Existencia* mundial, en manos de hiladores, fue al *1º* de agosto: *3.926.169* fardos; de éstos encontráronse en: Gran Bretaña, *296.997;* Francia, *84.642;* Alemania, *176.287;* Italia, *170.780;* España, *85.573;* Bélgica, *59.673;* Indias, *945.869;* Japón, *700.846;* China, *186.128* y en los U. S., *1.102.000* fardos.

La existencia mundial de husos es de.... *152.317.054;* de éstos están en Europa..... *99.558.174;* en Asia, *12.689.580* y en América, *39.819.300.*

MERCADO DE KAPOC (POCHOTE)

La estadística de Amsterdam señala, según el "Wirtschaftsdienst," un acarreo de un total de 69.901 fardos. De estos vendiéronse 67.466 fardos, de modo que a principios de septiembre último quedó solo una existencia insignificante de 1.635 fardos. El nivel de precio fue en promedio de 63–63 cts. por ½ kilo puesto en Amsterdam. Desde más de diez años es Java quien suministra la mayor parte de kapoc crudo; en este año esta proveniencia fue casi dos veces más grande que en los años anteriores. En los últimos años se ha dedicado mayormente a la utilización de Kapoc y Akund, para la elaboración de hilos en los números 4, 5 y 6, numeración inglesa. Los hilos dan, después de la elaboración y teñidura, un extraordinario hermoso y lustroso efecto, y están preferidos para la fabricación de cortinas, brocates, etc.

Muy animadas son también las ventas de kapoc indo-británico, de proveniencia de Bombay y Calcuta.

Ahora se intenta también el cultivo de kapoc en los países europeos, particularmente en Suiza, Rumanía y en Italia.

MERCADO DE CAOUTCHOUC

Después de una ligera subida, los precios de caoutchouc de plantaciones experimentaron otra vez un aflojamiento. Standard crepe, cotizóse: Diciembre, 0l9¼; Enero–Marzo, 0l9⅞; Abril–Junio, 0l11⅝. Fine Para 1l1. Las importaciones de caoutchouc crudo subieron en los U. S. de 11.692 toneladas a 13.974 toneladas en el último mes. En los primeros ocho meses de este año importaron los U. S. 104.378 toneladas contra 181.337 toneladas en la paralela época anterior.

Los Federated Malay States exportaron en Agosto último 6.673 toneladas contra 69.983 en 1920.

Interesante es la estadística publicada por la Rubber Association of America; la fabricación de llantas subió de 703.000 en Enero último a 2.576.000 en Julio último, reduciéndose al mismo tiempo las existencias de 5.320.000 a 3.892.000.

MERCADO DE FLETE

El mercado mundial de flete experimentó otra vez graves sacudidas, que causaron a los armadores, particularmente a los de La Plata, pérdidas sensibles. Las ofertas siguen siendo abundantísimas y a cuotas pocas veces vistas.

También de los mercados norteamericanos los informes son muy desfavorables. Para embarques de granos se han hecho contratos hasta de 3¾ chelines, un flete que causa al armador una pérdida enorme, si se consideran los actuales altos gastos de materiales, carbones y sueldos. Para embarques de Canadá o de los puertos del Norte de los U. S. a Hamburgo o Amberes, ya no se ofrecen más que 18 cents. por cada 100 libras inglesas. Transportes de azúcar de Cuba a New York se pueden obtener a 5.50 dollars por tonelada.

ARGENTINA

LA CUESTION DEL COMERCIO LIBRE DE ORO

Según el "Wirtschaftsdienst," las existencias visibles de oro de Argentina, fueron, en los últimos años, así:

(EN MILLONES DE PESOS ORO)

Año	Caja de Conversión	En los Bancos	En las Legaciones	Total
1910	185,99	67,49	»	253,49
1911	189,05	62,51	»	251,57
1912	222,88	68,78	»	291,65
1913	233,20	61,74	»	294,93
1914	221,71	50,26	2,70	274,67
1915	237,29	26,92	68,34	332,56
1916	260,32	33,34	56,51	350,18
1917	261,80	57,06	55,25	373,91
1918	279,47	54,14	99,57	433,18
1919	310,03	65,91	79,00	454,94
1920	466,48	57,05	4,12	528,25
1921	466,40	45,88	4,12	516,48

En frente de esto alcanzó la circulación fiduciaria:

(EN MILLONES DE PESOS PAPEL)

	Circulación	Relación con el oro	Existencias visibles en oro por capita
1910	715,98	68,56%	38,48
1911	722,92	68,86	36,38
1912	799,80	71,86	40,80
1913	823,26	72,66	39,15
1914	803,28	63,49	34,50
1915	987,65	70,33	41,27
1916	1013,10	71,08	42,89
1917	1013,14	71,08	45,14
1918	1154,46	74,62	51,49
1919	1177,17	75,11	54,15
1920	1362,56	78,50	61,83
1921	1362,56	78,50	?

Por estos cuadros se puede notar que la relación de las reservas auríferas a la circulación fiduciaria, es sumamente favorable.

Un desarrollo parecido se expresa en los cambios que en los últimos años de paz fluctuaron constantemente en favor de la valuta argentina, mientras que desde el principio de 1920 demostraron una tendencia opuesta. Las cotizaciones de "cable transfers" señalaron las siguientes alteraciones:

PESOS ORO	(EN %)			
Promedio	U. S.	£	frcs.	pts.
Julio, 1918..	—4.40	— 6.41	—12.90	+35.87
Julio, 1919..	+0.19	— 8.53	—25.04	+ 0.81
Julio, 1920..	+6.14	—15.87	—55.50	—12.50
Diferencia con la paridad:				
Julio, 1921..	+43.19	+ 6.75	—42.00	— 2.50

Sorprendente es este desarrollo en el dollar. La paridad es 1 U. S. $=1,0364 $ oro. Todavía en Mayo de 1920 el mercado cotizaba ambos casi iguales, y en la segunda mitad de Julio de 1921 alcanzó el dollar—entre agudísimas fluctuaciones—el tipo de más de 160, para retroceder a fines de Julio a .... 152.50 $ oro por 100 dollars.

La baja del peso es particularmente sensible para el comercio de importación.

Ahora, muchos están pidiendo la nueva apertura de la caja de conversión y el permiso de la libre exportación de oro como medio de arreglar los cambios. Con el estallido de la guerra se prohibió, por medio de leyes de emergencia, la exportación de oro y se cerró la caja de conversión; tales leyes, sin embargo, quedaron todavía vigentes. Los esfuerzos que se hicieron para conseguir su abolición, se estrellaron ante la firme voluntad del presidente, quien es un antagonista decidido del permiso de la libre exportación de oro. En su mensaje dice:—"Los vacíos en la reedificación financiera del país, particularmente por la falta de un Banco emisor y la consiguiente poca elasticidad de la creación monetaria—ya que se sabe que la caja de conversión acepta sólo en el puro "trato conmutativo" oro contra papel en una relación fija,—requieren una circunspección especial con las existencias auríferas, como base efectiva y única del total circulante. La situación excepcional creada por la guerra, que ocasionaba y justificaba a su tiempo la prohición de la exportación de oro, no ha cesado de ninguna manera con la terminación de la guerra; más bien continúa en su plena agudeza. *Ejemplos anteriores de la historia financiera del país, demuestran que la restitución del permiso para la exportación de oro en épocas de cambios bajando, conducen a que las existencias visibles desaparezcan inmediatamente, desvalorizando la valuta.* (1) Mas, en fin, el remedio final no se ha de buscar en la exportación libre de oro, sino en el *acrecimiento de la exportación de productos*, conjunto con una limitación de la importación, que se ha de concretar sobre lo más necesario.

Este punto toca sin duda la *sustancia del problema: la balanza comercial* como factor principal de la balanza de pago, a fin de que el punto de partida del nivel actual del mercado de giros y el lugar en el cual un procedimiento ha de principiar, que, prescindiendo del éxito pasajero, busca un duradero saneamiento.....

De influencia particular es el movimiento del comercio con los U. S., que están en primera línea en el tráfico externo. Aquí la mudanza es especialmente remarcable. Mientras la Unión, en los primeros 8 meses de Febrero de 1920, importaba por 177.03 millones de dollars, ha importado en los 8 meses, acabando Febrero de 1921, solamente por 101.63 millones de dollars, y exportado 166.30 millones de dollars. Las cifras se mudaron, pues, completamente: de un saldo de 72,36 millones de dollars a favor de Argentina, volviéronse en el curso de un año con 64,68 millones de dollars a favor de los U. S.

En vista de este desenvolvimiento, se comprende la opinión del presidente expresada en su mensaje, de dejar a su suerte los cambios para que sucesivamente sobre este camino se llegue a un natural equilibrio entre la exportación y la importación. Una gran parte de la importación que viene dificultando el poder adquisitivo retrocedente, debe atribuirse a las enormes necesidades de lujo del país, mientras el precio de exportación representado por la baja del cambio—naturalmente todo esto entre determinados límites y en vista del poder interno indiscutible de la *valuta* argentina—puede servir más a la exportación que todas las demás proyectadas y discutidas medidas. A las existencias au-

(1) Es este un punto de vista que hemos defendido todavía últimamente contra los pareceres equivocados de los pseudo-economistas y los de la Cámara de Comercio costarricense, particularmente.

ríferas del país toca en cierto modo el rol de una "fleet in being."

Si el efecto estorbador del cambio bajando no se hizo sentir en el principio de este año, a pesar de la creciente importación de los U. S., es debido a que una gran parte de esta importación está aún invendida en los depósitos de los puertos argentinos, en donde por el poder adquisitivo retrocedido, no puede encontrar fácilmente compradores. Esta mercadería aparece ya en la estadística americana de exportación, sin haber pasado, mediante su pago, en propiedad del comprador argentino. Un segundo motivo que no se puede expresar en cantidades, consiste en que el peso, a pesar de la baja de la cotización, conserva su PODER ADQUISITIVO, *debido a la baja de las mercaderías en los U. S.*

DESDE BUENOS AIRES

(JUAN M. IFERNET)

Los estadistas, los sociólogos meditadores y profundos, cuya misión consiste en procurar un honesto arreglo en las cosas humanas, en armonía con sus ideas idealistas, no conciben el progreso sin el desarrollo de la población. La felicidad, según ellos, es el patrimonio de los pueblos con familias numerosas y prolíficas.

Entre tanto, los arquitectos, los capitalistas, que invierten su dinero en la edificación de viviendas, condenan en la práctica este modo de ver ingenuo y primitivo; trabajan en favor de los lugares limitados, prescindiendo de los matrimonios patriarcales. La odiosa ley de Malthus y su concepto pesimista del mundo, resulta triunfante, contra la encantadora lección bíblica del *Creced y multiplicaos.* (1)

No puede darse espectáculo más dramático en este tiempo de habitaciones chicas y escasas, que el de un padre de familia, en busca de vivienda para su prole. Tener cinco hijos es asunto triste.

La Caja Nacional de ahorro postal ha recibido la cantidad de 408.342 pesos en un solo mes; la totalidad de los depósitos hechos hasta Julio ascienden a 28 millones. En la Argentina se puede ahorrar, y prácticamente los hechos lo demostraron; los inmigrantes españoles radicados en la Argentina giraron a España 216.576.000 de pesetas. Si la vida es cara, los salarios no son bajos. En el argentino no encuentra arraigo la preocupación del ahorro, por ser una de las modalidades del carácter. En cambio, en el extranjero, es esa una preocupación tan seria, que en pocos años de lucha y actividad, llegan a acumular economías, y, en muchos casos, fortunas fabulosas.

(1) Un hecho curioso se observa hoy: millones y millones de hombres sucumbieron en la guerra, y con todo, parece que hay superabundancia. El valor de la vida humana está ahora menos apreciada que antes de la guerra: se piensa, ante la carestía, en los estómagos que se deben llenar y en el limitado número de los cubiertos de mesa de la vida.

Un renglón que se destaca de un informe de la Contaduría General a la Cámara de Diputados, indica que los sueldos de los empleados vacantes en la Administración Nacional, significan una economía anual para el erario público de más de 8,2 millones. Esa suma, ingresando a la Caja de Jubilaciones y Pensiones civiles, evita su bancarrota. Sin ese ingreso su déficit normal excede de 100 millones de pesos.

—El precio del ganado vacuno sufre una depresión máxima. Abunda en los corrales el ganado barato, y en los mercados la carne sigue cara. En ciertas poblaciones del interior es artículo de lujo, cotizándose a 60 y 70 centavos el kilogramo de la oveja flaca.... cuando hay. El trigo abunda; pero sigue caro el pan, más caro que en las grandes capitales de Europa, donde lo fabrican con trigo argentino. Cargamentos de azúcar reingresan al país, exportados hace algunos meses. El precio no baja; al contrario, con tendencia a subir.

SELECCION DE INMIGRANTES

A principios del mes pasado, el P. E. de la Argentina dictó un decreto estableciendo el uso obligatorio de una ficha individual para todo extranjero que ingrese al país, además de los documentos que exige la ley y reglamento de inmigración.

Por la nueva disposición, todo extranjero deberá solicitar de los cónsules argentinos en su país de origen, una ficha individual, que aquéllos otorgarán previa la comprobación de los datos que en ella se establecen.

A su arribo al país, todo extranjero deberá presentar a las autoridades o empleados de la Dirección de inmigración, la ficha individual que le fuera otorgada, la que será retirada por aquellos para su clasificación y archivo.

Estos nuevos requisitos, que serán comunicados por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina, entrarán a regir dentro de noventa días.

EXPORTACION DE CEREALES

De enero a septiembre exportáronse:

(en toneladas)

	1921 enero-sepbre.	1920 igual período
Trigo	1.580.322	5.007.950
Lino	1.053.211	801.219
Maíz	2.243.856	2.936.052
Avena	359.918	350.761
Cebada	45.742	47.970
Alpiste	5.792	6.246
Harina	37.291	172.969

LAS QUIEBRAS EN ARGENTINA

El número de las quiebras en Argentina aumentó después de un pasajero retroceso en mayo. En los primeros 7 meses de 1921 alcanzan los pasivos en total 81.87 millones pesos contra 22.32 millones en la paralela época del anterior año. El siguiente cuadro demuestra la estadística de las quiebras de 1919 a abril de 1921, según sus sumas de pasivos:

(en 1000 pesos)

	1919	1920	1921
Enero	1.307	3.545	11.722
Febrero	1.849	4.639	10.065
Marzo	4.159	3.384	10.092
Abril	2.569	3.000	15.404
Mayo	6.149	2.936	7.969
Junio	1.912	1.498	16.653
Julio	1.482	3.745	12 258
Agosto	1.845	3.022	—
Septiembre	3.486	4.283	—
Octubre	2.092	5.023	—
Noviembre	1.659	11.490	—
Diciembre	1.584	12.119	—

CUBA

EMPRESTITO DE 50 MILLONES

Los seis institutos bancarios de New York que participaron al ofrecimiento del empréstito fueron: Morgan; National City; Dillon, Reads; Guaranty Trust; Blair y Speyer.

El empréstito se cede pero sólo con muy severas condiciones de control: supervisión sobre la aplicación del dinero americano que haya de hacer el gobierno cubano. Se proyecta por parte de los prestatarios formar en toda regla una corporación en Cuba, cuyos deberes y limitaciones serán similares a los de la Corporación Financiera de Guerra de los U. S. Esta corporación recibirá y aplicará el producto del empréstito y hará anticipos a los hacendados y colonos cubanos.

MEDIDAS ECONOMICAS

La Cámara de Comercio de Santiago pide al Congreso una modificación completa del presupuesto; modificación del arancel en el sentido de reducir los derechos de artículos de absoluta necesidad y aumentar los derechos de artículos de lujo; además recomienda el saneamiento de costumbres públicas y privadas, rectificando todas aquellas prácticas y procedimientos que la ponen en entredicho y especialmente la corrupción administrativa y el vicio del juego.

GRAVE CRISIS ECONOMICA

Según las mismas declaraciones del Dr. Rodríguez Acosta, subsecretario de Hacienda, no se recuerda en la historia de Cuba una crisis tan intensa como la actual.

Las recaudaciones del mes de octubre último alcanzaron solo 4,6 millones o sea más de 200 mil pesos menos que la del mes anterior de agosto. Y sólo el pago de sueldos y los intereses de las deudas absorben unos 4 millones, sin considerar todas las demás atenciones: material, auxilio a los hospitales, refacción de cárceles, presidios, ejército, pensiones, carreteras, etc., etc.

Según refiere «El Mundo», al Jefe le Estado de Cuba se le había insinuado por el gobierno norteamericano la rebaja de los presupuestos generales hasta 50 millones de pesos, para conseguir el empréstito que entonces se solicitaba a fin de mejorar la crisis azucarera, y que el presidente de Cuba había respondido que él, a base de esa exigencia, no podía escuchar ninguna indicación a causa de que el Estado no debía abandonar sus atenciones indispensables.

Panamá

TRAFICO POR EL CANAL

Un análisis del tráfico comercial por el Canal de Panamá del año fiscal de 1921 demuestra que los buques americanos e ingleses ocuparon el primer puesto. En toneladas de carga figuran las naves americanas con el 45% del total tráfico pasado por el Canal; los ingleses con el 32%; los japoneses aproximadamente con 7% y los noruegos con 6%.

En 1921 el tráfico era mayor que el de cualquier otro año. El número total de los buques de carga fue de 2.892 con 11.599.214 toneladas de carga.

El movimiento se divide así:

Bandera	Nº de buques	Registro bruto	Carga tons.
U. S. A.	1.212	6.172.717	5.179.350
Gran Bretaña	970	5.035.686	3.721.932
Japón	136	809.961	758.167
Noruega	140	719.138	637.887
Holanda y Dica.	110	322.059	216.488

Los ingresos del Canal subieron de..... $ 5.637.781 en 1917 a $ 11.276.889 en 1921.

PARAGUAY

COMERCIO EXTERNO

Según el «Boletín trimestral de Estadística» el comercio externo de la república fué durante el primer trimestre (enero a marzo) como sigue:

Importación	$ 2.968.448
Exportación	1.510.929

participando en este tráfico: Argentina con 33%; U. S. con 8%; Inglaterra con 4,5%;

España con 3,5%; Alemania con 2%; Uruguay con 1,5%.

Los derechos pagados fueron: Importación $ 21.935 oro y $ 9,302.177 papel; Exportación. $ 179.314 oro y $ 51.759 papel. El oro se cotizaba en promedio a 3166% m. n.

PRECIOS DE ARTICULOS

He aquí los precios a que se cotizaron los artículos:

	Unidad	(en moneda papel)
Azúcar	kilo. ..	6.50
Harina	—	3.00
Maíz duro	—	1.00
Cueros de res secos	—	0.25
Cueros de res salados	— . .	0.12
Extracto de quebracho tonelada	.. .	100.00
Rollizos de quebracho tonelada	....	10.00

ESTADO DE LOS BANCOS

Fue al 31 de diciembre de 1920. así:

	Bancos de la nación		Bancos privados	
	(en 1000 $)			
	Oro	Papel	Oro	Papel
Capital.....	962	44.590	4.250	5.883
Reservas.....	»	763	1.691	570
Depósitos ...	422	5.434	1.509	65 189
Descuentos etc	1.000	29.303	4.605	31.181
Caja.....	30	12.811	1.547	27.988

URUGUAY

LEY DE ALQUILERES

Artículo 1º—El alquiler de las viviendas situadas dentro de la ciudad de Montevideo y de los pueblos y villas del Departamento y demás centros urbanos de campaña, no podrá ser elevado durante el término de tres años a partir de la promulgación le esta ley.

Art. 2º—Adóptase como tipo para fijar ese alquiler máximo, que no podrá sobrepasarse, el devengado por cada vivienda el 31 de diciembre de 1919.

Art. 3º—Bastará la presentación del recibo correspondiente a ese mes u otro posterior, para comprobar el derecho del inquilino a resistirse a cualquier suba.

Si el alquiler hubiera sido estipulado por año o períodos de meses, se calculará proporcionalmente el que corresponde al mes de diciembre de 1919.

Art. 4º—En el caso de que en dicho mes no fuera la habitación objeto de arrendamiento, podrá retrocederse mes a mes hasta el de junio de 1919, adoptándose como precio máximo el del último en que hubiese sido arrendada.

Art. 5º—Siempre que ante el Juez competente para el caso de desalojo, en juicio contradictorio, se logre probar que, por medios directos o indirectos, el arrendador ha cobrado o intentado cobrar arrendamientos superiores a los determinados por esta ley, será condenado a una multa equivalente al importe de tres meses de arrendamiento, cuyo cobro se hará efectivo por las vías de apremio, y se verterá en las Cajas de la Asistencia Pública. De las sentencias en que queden comprobados y declarados aquellos hechos se notificará a la Asistencia Pública, la que será parte al efecto de llevar adelante el cobro.

Art. 6º—No obstante lo estipulado en los artículos anteriores, cuando un arrendatario considere que paga un alquiler notoriamente excesivo por una vivienda, podrá ocurrir ante la Comisión que por los artículos siguientes se crea a fin de obtener su reducción al justo precio.

La misma gestión podrá iniciar el arrendador ante esa Comisión à fin de obtener la elevación al justo precio de un alquiler cuando considere notoriamente bajo el alquiler devengado por la vivienda en las fechas establecidas en los artículos 1º. 2º y 4º

Art. 7º—Créase la Comisión de Alquileres encargada de resolver sin apelación en las gestiones deducidas por los propietarios o inquilinos en la forma y por las causas expresadas en el art. 6º

Art. 8º—La Comisión, en Montevideo, estará integrada con tres miembros: uno designado por el Consejo Nacional de Administración de su propio seno; otro por la Alta Corte de Justicia, también de su seno, y un tercero por el Consejo Departamental de Montevideo, que deberá ser miembro de éste.

Durarán un año en el ejercicio de sus funciones, pudiendo ser reelectos o reemplazados por sus colegas respectivos.

El Consejo N. de Administración se encargará de la instalación y proveerá a su funcionamiento.

Cuando el número de asuntos sometidos al fallo de la Comisión sea excesivo, se constituirán a su requerimiento Comisiones auxiliares, que designará la Alta Corte de Justicia, integrándola con un miembro de la Magistratura, uno del Consejo o de la Asamblea Representativa Departamental, y un funcionario dependiente del Consejo N. de Administración. La distribución de los asuntos entre las diversas Comisiones se efectuará de acuerdo con las reglas que señale la misma Alta Corte de Justicia.

De igual modo se constituirán las Comisiones de Alquileres que deben actuar en los demás Departamentos de la República.

Art. 9º—La Comisión resolverá por mayoría de votos, con audiencia de las partes, verificando las diligencias de prueba e investigaciones que estime conveniente en procedimiento verbal o escrito, a juicio de la Comisión y fundando su resolución. Tendrá plena libertad para tomar en cuenta cualquier elemento de juicio y facultades para requerir opinión o dictamen de las oficinas y funcionarios públicos, adaptando su fallo a las circunstancias de cada caso.

Las resoluciones de esta Comisión harán plena fe y tendrán fuerza ejecutiva ante la justicia.

No podrán modificarse, ni revisarse hasta después de un año de la fecha en que fueron dictadas.

Se actuará ante ellas en papel común.

Art. 10.—Los nuevos edificios destinados, en todo o en parte a habitación que hubieren empezado a construirse a partir de la fecha de promulgación de esta ley, estarán exentos de pago del 50% de la Contribución Inmobiliaria por el término de diez años, contados desde la terminación de las obras.

No bastará para gozar de esa exoneración que la construcción se haya iniciado, sino que el edificio debe haber quedado terminado en el plano de vigencia de esta ley.

A los propietarios comprendidos en las disposiciones del presente artículo se les expedirá cada año, en la Dirección de Impuestos Directos, haciéndose constar el cumplimiento de la exoneración. Esta planilla suplirá en todos sus efectos a las comunes.

Art. 11.—Los nuevos edificios que hubieren empezado o se construyan a partir de la fecha de la promulgación de esta ley, destinados a habitación, quedan también exentos de todo impuesto aduanero y patentes adicionales que recaigan sobre los materiales empleados en la construcción, siempre que estos materiales no se fabriquen en el país.

Los propietarios que se consideren amparados por lo dispuesto en la parte final del inciso anterior, una vez terminado el edificio, gestionarán ante el Ministerio de Hacienda la devolución del impuesto pagado al importarse los materiales.

Las franquicias concedidas por este artículo y el anterior, se extienden hasta las reedificaciones o nuevas construcciones que amplíen la capacidad de habitación de las fincas.

Art. 12.—Son nulas las cláusulas de los contratos que se opongan a la presente ley, cualquiera que sea la fecha de su otorgamiento.

Art. 13.—Quedan suspendidos los efectos de todas las leyes que se opongan a la presente, durante el término de su vigencia, establecido en el art. 1º A los tres años del día de su promulgación, esta ley caducará de pleno derecho, volviendo a producir todos sus efectos las que hubieren sido suspendidas durante el expresado plazo.

Se exceptúa la exoneración de Contribución Inmobiliaria, que se extenderá por todo el término establecido en el art. 10.

VENEZUELA

LEY SOBRE PETROLEO

La ley de minas, la ley sobre hidrocarburos y demás minerales combustibles, de 19 de junio de 1920, consiste en que el Gobierno controla el subsuelo según la ley de minas. Todos los contratos para la exploración y explotación del carbón y del petróleo tienen que ser hechos por medio del ministerio de Fomento. No se establece restricción a las compañías extranjeras; se faculta el derecho de trasmisión; las compañías extranjeras deben constituirse legalmente en el país.

El Gobierno se reserva para la explotación directa o para futuros contratos con otros una sección alternante (parcela de 200 hectáreas) contratadas para explotación en trechos ya tomados con propósitos explorativos. De esta manera retiene el gobierno la mitad de las tierras probadamente petrolíferas en el territorio de futura exploración, asegurándose así una reserva para lo porvenir. También concede la ley semejantes reservas para contratarlas en su explotación o para sustraer tierras de apropiación cuando las desee para administación nacional. La misma ley declara necesario un permiso especial del Ejecutivo Federal para la exploración o explotación de tierras petrolíferas o carboníferas en el lecho de los ríos navegables, en el fondo de los lagos o en las islas del mar que están bajo la directa vigilancia del Ejecutivo.

Los propietarios de viejos contratos y concesiones de terrenos carboníferos son protegidos por la nueva ley durante el término de sus contratos, los cuales están sujetos a sus convenios y las regulaciones de las leyes mineras en el tiempo en que fueron hechos sus contratos. Los propietarios de terrenos también son protegidos considerando que se les da un año desde la publicación de la nueva ley en junio 19 de 1920, para que se haga la declaración si se intenta explorar petróleo, carbón o sustancias similares y asegurar el contrato sin el pago de los dere-

chos de piso señalado en otros casos. Tales propietarios de terrenos que hagan petición de contratos para la exploración están exentos de la previsión que limita la pertenencia a cualquier persona o compañía a 80.000 hectáreas, siempre que el terreno poseído exceda esta cantidad. Después del primer año los terrenos pueden ser situados para la exploración o explotación por tercera parte, según la ley.

Derechos.—Porvenir de la industria del petróleo en Venezuela.

Los derechos fijados por la nueva ley son siguientes:

Derechos de exploración:

Terrenos carboníferos y petrolíferos, (*) Bs. 0.75 por hectárea anualmente.

Terrenos petrolíferos solamente 0.50 por hectárea anualmente.

Terrenos carboníferos solamente 0.25 por hectárea anualmente.

Derechos permanentes de explotación:

Terrenos petrolíferos y carboníferos, Bs. 2.000 por parcela de 200 hectáreas.

Terrenos petrolíferos o carboníferos, 1.000 por parcela de 200 hectáreas.

(El mencionado derecho de explotación es un derecho de piso fijo pagado una sola vez).

Derechos anuales de explotación:

Terrenos petrolíferos y carboníferos, Bs. 1.400 por parcela anualmente.

Terrenos petrolíferos solamente, 1.000 por parcela anualmente.

Terrenos carboníferos solamente, 400 por parcela anualmente.

Derechos de producción: 15% del valor en el producto bruto en efectivo o especie.

Derechos de refinería: la mitad de los derechos de importación estimados sobre los productos vendidos en el país para el consumo interior.

El efecto de la nueva ley y del sistema de impuestos establecidos será que los terrenos petrolíferos y carboníferos no podrán ser poseídos indefinidamente como reservas por ninguna gran compañía que quiera pagar los derechos de piso para apropiarse de los terrenos para futuras operaciones posibles, porque los terrenos contratados deben ser explorados dentro de un período fijo de tiempo. Las operaciones de explotación deben también empezarse dentro de un tiempo fijado y continuarlas sin ser interrumpidas sino por razones justificadas para ello. El gobierno tiene también asegurado su ingreso de las actividades de las compañías petroleras y recibe eventualmente el beneficio de todos los trabajos de exploración y desarrollo hechos en las propiedades adjuntas para reservas retenidas por la nación. La actitud del gobierno puede citarse como protección de los intereses nacionales y al mismo tiempo proveer un medio equitativo de explotación y estímulo para la industria

El total de la inversión en Venezuela en los trabajos de exploración y perforación es estimada hasta la fecha en $ 50.000.000 y aun así la industria puede decirse que está en su infancia en comparación con lo que constituye la cantidad mundial de petróleo. Las recientes actividades, particularmente hechas por compañías americanas, han tomado vastas proporciones y se ha calculado que dentro de los próximos 5 años se gastarán $ 30.000.000 próximamente por ellas en Venezuela. Las compañías petroleras han aceptado por lo general la nueva legislación en calidad de favorable y han proseguido su obra bajo esta base pudiéndose pronosticar que dentro de 10 años habrá todavía mayor progreso que en los pasados veinte años en Venezuela. Es demasiado temprano para adelantar que la costa septentrional de Venezuela sea rival de los campos de Tampico en México, pero las operaciones de taladro en Falcón y en la parte más alejada del oeste del Zuila, dentro de pocos años llevarán adelante las cosas para fijar el estado actual de Venezuela al de una nación petrolífera.

U. S. A.

LAS EXISTENCIAS DE PETROLEO EN LOS ESTADOS UNIDOS

Según un cuadro publicado por la «United States Geological Survey,» las actuales existencias superan en 60 millones de barriles, redondos, el promedio de la época antes de la guerra. El precio es ahora en un 25% mayor de aquella época, mientras el precio en promedio de todos los artículos de consumo diario, subieron desde entonces en 48%.

El cuadro es el siguiente:

	Producción	Consumo	Import.	Existencias	Precio
		(En millones barriles)			
Promedio 1911-13..	19.2	19.5	0.8	109.8	$ 1.79
Enero, 1921.....	37.9	48.3	13.2	124.8	5.00
Marzo, «	41.0	45.2	12.3	138.2	3.00
Mayo, «	42.0	41.5	9.1	152.8	3.00
Junio, «	40.4	42.8	10.2	161.0	2.25
Julio, «	40.2	41.2	8.0	167.2	2.25

EUROPA

ALEMANIA

La Asociaeión de Cervecerías Alemanas de exportaeión fijó en octubre último el precio mínimo de cerveza de botellas, empaque normal, como sigue: 48 | 1 botellas de 66 a 68 eentilitros a M. 400, al contado, franco muelle de Hamburgo. El precio mínimo por otros empaques, basándose sobre esta base, resulta así: por 72 ½ botellas de a 34.38 ctl. a M. 420; por 96.½ botellas a 34.38 ctl. a M. 530; por 48.1 botellas de a 75 etl. a M. 410, y por 60.½ botellas de a 50 ctl. a M. 430. (1)

Francia

COMERCIO EXTERNO

El comereio de los primeros 8 meses demuestra, comparado con el de la paralela época de 1920, las siguientes eifras:

1º ENERO—31 AGOSTO

	1921	1920	1921	1920
	En millones francos		En millones toneladas	
Importación:				
Víveres.....	3.478.2	8.380.1	2.316.7	4.385.2
Mat. primas..	6 699.7	17.015.7	17.501.3	27.705.6
Fabricados ..	3.430.0	8.946.9	960.0	1.721.8
Total....	13.607.8	34.342.7	20.814.2	31.812.8
Exportación:				
Víveres.....	1.236.7	1.564.6	809.2	712.3
Mat. primas..	3.602.9	4.060.5	7.414.5	5.966 6
Fabricados ..	8.491.5	10.944.7	1.316.6	1.666.6
Paquetes post.	733.9	664.8	15.1	13.2
Total....	14.086.0	17.234.6	9.555.4	7.858.6

Las eifras de valores de 1921 tienen sólo exactitud aproximada; están calculadas sobre la base de prceios de 1919.

El extraordinario retroeeso de la importación—easi sólo el 40% de la anterior—corresponde prineipalmente a las materias primas industriales, lo que puede traslucir la estagnación de la industria francesa debida a la depresión económica. Se puede de ahí coneluir que la industria ha elaborado 8 millones toneladas de materias primas extranjeras menos que en el anterior año. Comparada con las eifras de 1913, resulta que el comercio externo francés no ha aleanzado el nivel del tiempo antes de la guerra. Contra los primeros 8 meses del año 1913 resulta una diferencia en menos de 8.4 millones toneladas en la importaeión y de 4.05 millones toneladas en la exportación.

(1) Al cambio actual de 53 cts. oro por 100 marcos resulta la docena al precio ínfimo de 37 contavos oro; mientras que las cervecerías de la Costa Norte de Honduras piden $ 2.50 oro por la docena, no teniendo que pagar impuestos ni derechos aduaneros.

LA MARCHA DEL CAMBIO FRANCES

Diee "El Economista":—"El alza de los francos, producida por un movimiento de espeeulación que podríamos llamar romántieo, que se apoyaba en el acuerdo sobre la indemnización alemana, era exagerada y prematura, y que había de venir una reacción necesariamente. En efecto, la indemnización alemana no podría llegar a entregarse en la forma convenida, y aunque se entregase, su influjo en el mereado de cambio francés tendría que ser escaso, porque no facilitaba disponibilidades a Francia en el extranjero, con las cuales poder aliviar el formidable peso de los intereses de su enorme Deuda exterior.

Y así ha ocurrido; porque, pese al buen deseo de los alemanes, se va viendo claro que no podrán hacer efectiva la indemnización en la forma convenida, y así lo reconoce la Prensa francesa. Baste saber que, para hacer efectivos los últimos plazos pagados, ha sido preciso que la Banca inglesa hiciese a Alemania un préstamo de 5.500.000 libras esterlinas, equivalentes a más de 1.500 millones de mareos, préstamo que hicieron los ingleses para evitar una nueva depreciación del marco, que facilitase aún más la competeneia de la industria alemana.

La especulación, por lo tanto, ve desvaneeerse la base en que se apoyaba, y, en cambio, los Estados Unidos empiezan a hacer indicaeiones de que es preciso arreglar el medio de que sus préstamos a los aliados produzcan el interés eonvenido, y se vislumbra la perspectiva de que muy pronto los franeeses tengan que procurarse todos los meses fuertes eantidades de dólares para pagar los vencimientos de los préstamos de Norte América.

Todo esto justifica que los francos reaccionen del cambio elevado que llegaron a alcanzar, tanto más si se tiene en cuenta que ese cambio era exagerado comparado con la estimaeión de esa moneda dentro de su país. La comparación de los números índices de precios en Francia y en otros países, por ejemplo, España, demostraría que la fuerza adquisitiva de un franco en Franeia es menos de la mitad de lo que tiene una peseta en España, y eso equivale a que la paridad real entre ambas monedas corresponda a un cambio de menos de 50 por 100.

Por estas razones, los técnicos, en cambio, opinan que los francos están orientados a la baja mientras no se modifique la situación monetaria de Francia y no se despeje la cuestión de la deuda con los Estados Unidos.

Tipo-Litografía y Fotograbado Nacionales.—Tegucigalpa

GUTSBEDARF

G. m. b. H. & Co., Kommandit Ges.

Muenchen (Alemania) Arnulfstr. 26-1

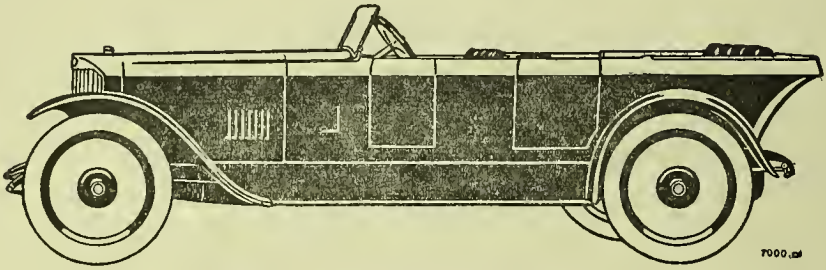
Wir suchen mit erstklassigen Firmen zwecks Verkauf von *Getreide* und *Mais* in Verbindung zu treten. Die Abwickelung soll kommissionsweise sein. Beste Verbindungen und Referenzen stehen uns zur Seite.

Gleichzeitig empfehlen wir uns zum Export von *landwirtschaftlichen Maschinen und Geræten.*

Adresse telegr.: Gustbedarf—Munich.

Code: 4 & 5 th. Edition.

BENZ
AUTOMOVILES



Coches-automóviles
Motores de aeroplanos

BENZ-GAGGENAU

Carros para todos los oficios
Omnibus para pasajeros
Tractores
Tractores-arados
Bombas de incendios
Escaleras de bomberos

BENZ & CIE

Fábrica renana de automóviles y motores, S. A.
MANNHEIM -- ALEMANIA

Sucursales y Agencias: en todas las principales plazas del Mundo

Catálogos y precios suministra la Administración de la "Revista Económica"

Hotel Central

Frente l costado Sur de la Iglesia Parroquial

Establecimiento de los mejores de la capital, bien acreditado y muy céntrico. Cuartos bien ventilados y amueblados, con vista a la calle.

Luz eléctrica.—Baños de regadera y sumersión.—Teléfono.---Cocina excelente.---Prontitud y aseo.

Corner opposite of the Cathedral. First Class Hotel with confortable and ventilated rooms. Fine Dishes.—Bar with best selected assortments of liquors.—Soda water, beer champagne, wines.

MIGUEL BROOKS

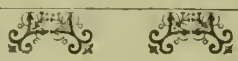
Tegucigalpa.

Telegraph Adress:

BROOKS

Best attention to passengers

ENGLISH SPOKEN



Teodoro Roiz

Gran Fábrica de Jabón y Velas

CASA FUNDADA EN 1899

Puntarenas Costa Rica

ALMACEN DE ABARROTES

VENTA POR MAYOR VENTA POR MAYOR

HAY SIEMPRE:—Canfin, Alambre, Láminas de hierro, Pinturas, Cemento, Papel, Fósforos, Galletas, Confites, etc., etc.

Licores, Vinos, Cervezas.

Soap and Candle Manufacturer Importer of kerosine, wire, sheets, paints, colors, and varnishes, cement, paper, perfumery, and toilet preparation, etc., etc., etc.

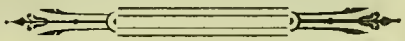
UNION
DE BANQUES SUISSES

SCHWEIZ BANKGESELLSCHAFT

ZURICH

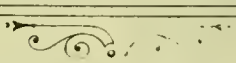
St—Gall, Winterthur, Aarau Lichtensteig «St Gall.»

Lausanne, Geneva, La Chaux—de—Fonds, Montreux, Vevey, Fleurier, Couvet, Basle, Baden, Flawil, Laufenburg, Liestal, Rapperswil, Rorschach, Wil, Wohlen, Aadorf, Gossau, Rüti—Zurich, St—Fiden, Römerhof—Zurich.



This Bank maintains a well—organised *Commercial Intelligence Department* whose aim it is to bring foreign merchants and manufacturers into contact whit Swiss firms and vice-versa Foreign friends of ours visiting this country on business will be introduced upon request by special letters to Swiss manufacturers or commercial firms of the various lines.

Noticias de Economía Mundial



(Weltwirtschaftlichen Nachrichten)

editado por el

Instituto de Economía Mundial y Movimiento Marítimo de

KIEL

Leídas por todas las personalidades prominentes del Comercio y de la Industria alemana y en siempre creciente extensión también de las del Exterior. Traen en modo único, un compendio objetivo de la vida económica, particularmente del intercambio de los singulares estados. El atado "Supplemento" se presta excepcionalmente para una fructuosa inserción, mediación y publicación sobre todos los asuntos. Las "Weltwirtschaftlichen Nachrichten," ocupan un lugar todo especial como órgano de propaganda.

——INFORME EN LA SECCIÓN EDITORIAL DEL——

INSTITUTO DE ECONOMIA MUNDIAL Y MOVIMIENTO MARITIMO

EN KIEL. (ALEMANIA)

Talle Mecanico de TINETTI Hermanos, San Salvador, C. A.

Trapiches—Ruedas hidraulicas Calderas y máquinas de vapor—Trenes completos de calderas para elaborar panela y azúcar Chimeneas y tuberia hidráulica—Bombas Pulperos grandes y pequeños — Poleas — Ejes de transmisión para maquinaria—Empaque de hule y rollizos Llaves de bronce—Accesorios de toda clase de maquinaria, ya sean importados o fabricados en el Taller.

Presupuestos, planos y composturas de toda clase de maquinaria

REASONS WHY YOU SHOULD USE * * * * * * * * * * * * * * BENTLEY'S CODE IMPROVED

Safe to use—
Economical—
Comprehensive—
Five-letter cipher words consecutively numbered.
Two-letter variation in each cipher word.
Terminational Order Table to correct possible mutilations.
Over 2,000 blank spaces with cipher words alongside to cover your technical data.
Desk Size, 9 x 11 x 1 inch.
Traveler Size, 8 x 9 x 1 inch.
Price $ 25.00 per copy.
Additional Five-Letter Cipher Words which will not conflict, $ 5.00 per thousand.

ALLIED CODE CO. of the U. S.

CODE PUBLISHERS and DEALERS PRIVATE CODE WORK BY EXPERTS. ALL CODES AT PUBLISHER'S PRICES. - - AGENTS WANTED EWERYWHERE.

233 BROADWAY NEW YORK, U. S.

Cable Address "Alliedcode" New York.

Exclusive sale for Central America:

Administration of the ECONOMIC REVIEW.---Tegucigalpa.

Bureaux: San José, C. R., Managua, San Salvador, Guatemala.

Botica Universal

LADO SUROESTE DEL MERCADO

COMPLETAMENTE REFORMADA

DROGAS Y MEDICINAS NUEVAS Y FRESCAS

Haga Ud. sus compras en la BOTICA UNIVERSAL y se convencerá de que lo que lleva es FRESCO. Devolvemos el dinero si no es así.

San José de Costa Rica

ALMACEN DE NOVEDADES **"La Reina"** DE FEDERICO LEE & CIA.

Guatemala.—8ª Calle Oriente, Nº 8

Sedería, Algodones, Artículos de Fantasía, Inmenso surtido de zapatos para tennis, Sombreros para niños y niñas, Lozas y Porcelanas, Hilaza para tejedores, Productos de la China y del Japón, Artículos para regalos.

NOVEDADES EN SUS MERCADERIAS PRECIOS JUSTOS

Fratelli Ferri-Torino

Casa Establecida en 1872

A. B. C. Code 4 y 6 edición
Lieber's Code
Privates Code
} Señas telegráficas: FRATELLI FERRI – Torino

Importación directa de Cacao, Café, Tegua y Copra

Pago de sus compras con crédito confirmado en casa de:
Señores C. J. Hambro & Son –Londres
,, Banca Italiana di Sconto- París
,, Guaranty Trust Company—Nueva York
a elección del vendedor.

LA MAS IMPORTANTE CASA ITALIANA DEL GENERO

N. B.—SE CORRESPONDE EN CUALQUIERA LENGUA.

THE SOUTH AMERICAN JOURNAL

AND BRAZIL AND RIVER PLATE MAIL

A Weekly Newspaper giving Publicity to all matters affecting the Prosperity and Development of South and Central America. Mexico, etc.

ESTABLISHED 1863. DIPLOMA OF HONOUR BUENOS AYRES EXHIBITION, 1910.

THE AMOUNT OF BRITISH CAPITAL Invested in the Latin American Republics EXCEEDS £1000,000,000. THE ANUAL IMPORT TRADE Amounts to £400,000,000

THE SOUTH AMERICAN JOURNAL for nearly sixty years has been the recognised medium representative of these vast Financial and Commercial Interests.

Published Weekly.....Price 9d.

The Journal circulates throughout BRAZIL, ARGENTINA, CHILE URUGUAY, PERU, BOLIVIA, ECUADOR COLOMBIA, VENEZUELA, CENTRAL AMERICA, MEXICO &c.

Also extensively amongst Investors, Merchants, Manufacturers, Shippers, Railway and other Companies, Contractors, etc., in Great Britain, the Continent of Europe and the United States of America.

Annual Subscription Rates: Inland, £2 0s 0d.; Foreign, £2 5s. 0d.; including postage.

Offices: 309 312, DASHWOOD HOUSE, 9, NEW BROAD STREET, LONDON, E. C. 2.

CON algunas salsas, casi hay que inundar el plato, para dar á la comida el picante y el sabor deseados.

Con la Salsa **LEA & PERRINS,** por el contrario algunas gotas esparcidas sobre la carne, pescado, o queso, es todo lo que se necesita.

Merced á su rara cualidad y á la concentracion de sus ingredientes, así como á su sabor sutil y penetrante, con poca cantidad de dicha Salsa se hace mucho

La escritura blanca sobre la etiqueta roja:

Lea & Perrins

indica la verdadera SALSA WORCESTERSHIRE de origen.

d1

J. Rossner & Co.

Amapala * * * * *Tegucigalpa, C. A.*

Dirección telegráfica: ROSSNER.

Códigos: A. B. C.—Liebers.—Staudt & Hundius Benthley.

— COMERCIANTES — COMISIONISTAS —

— IMPORTADORES—EXPORTADORES —

Paulsenhaus, Hamburg.

SUCURSALES: en las principales ciudades de Honduras.

STENGER & ROTTER--ERFURT (ALEMANIA)

CULTIVADORES DE SEMILLAS DE LEGUMBRES Y DE FLORES

EN PAQUETES CON CROMOS

SURTIDO DE ENSAYO

de 50 clases elegidas a prueba para los países tropicales Precio 2 dollars en billetes de banco o cheques con la orden

100 PAQUETES: 3.75 DOLLARS 1 000 PAQUETES: 35 DOLLARS.

EMBALAJE Y FRANQUEO INCLUSIVE

CATALAGO ESPAÑOL Y ALEMAN GRATIS

HONDURAS SUGAR AND - DISTILLING COMPANY -

INGENIO CENTRAL MONTECRISTO

HACIENDAS

Montecristo,
Corinto,
Palmira,
Victoria.

Productos LA ABEJA: marca registrada

Azúcares y mieles.

Vendemos licores en cajas, y por la escasez de botellas podemos vender, en envases de veinticinco botellas de capacidad, los magníficos licores elaborados en nuestra destilería, con productos puramente nacionales.

Pida los exquisitos licores

ANIS DEL MICO—RON DEL MORENO
RON PALMIRA—WHISKEY.

De todos los estilos:

Ginebra, Vermouths, Pousse-Café, Cogñac, etc.

E. P. DUTU,
Gertene.—Oficina en Dutuville.

Mercantile Oversea Corporation,
Agentes para Centro y Sur América y México.

TEODORO KOEHNCK y Cía.

Amapala. Tegucigalpa, C. A.

Banca, Cobros y Comisiones

Importador de mercaderías en general

Exportador de productos del país

Dirección cablegráfica: KOEHNCKE.—Codes: A. B. C. 4ª y 5ª Edición, Samper, Liebers y Benthly.

Koehncke, Gathmann & Co.

Brema. Alemania.

IMPORTERS, EXPORTERS and COMMISSION MERCHANTS.

DIRECTORIO DE EL SALVADOR

Principales importadores de San Salvador

A. Imberton
Alejandra v de Fiallos
A. A Ferracuti
Borghi, B. Dagnio & Cia.
Baruch & Cia
B. Hass & Sobrino
Carlos Altschul
Comp Alumbrado Eléctrico
Carlos B. Casati
Cayetano Clará D.
C. Bernheim & Cía.
Carlos Decaret & Cia.
Davidson Hermanos
Dreyfus Hermanos
Dreyfus, May & Cia.
Dreyfus, Schwab & Cia.
E v de Villacorta e hijos
Ernesto Liebe
Enrique Sagrera
Fedor Deininger & Cía.
Francisco Durini
Fernando Sagrera
Fernando I. Duarte
Goldtres, Liebes & Cía.
Guillermo Levy, hos & Cía.
G. &. A. Andretta
H. de Sola & Cia.
Italo Segnini
José M. Peralta L.
Julio Balette
José S. Lewin & Cia.
Juan Tac. Chon & Cia.
Lorenzo Beci
Leopoldo Cuéllar González
Kattan hermanos
Mata. Krueger & Cía.
Mugdan & Cía.
M. & R. Cohn
Manuel S. Gutiérrez
Mercedes v de Prado
Mercedes R. de Meléndez
Miguel Mazzieta
Martín Oriani & Cía.
Papini hermanos
Ricardo Sagrera & Cía.
Ore. Kee & Cía.
Ricardo A. Menjivar
Rosembaum hermanos & Cia.
Rafael Quan
Roca hermanos
Serarols & Olivello
Salvador Rodriguez Roger & Cia.
Salvador Sidar
Suces Italo Duranto
Ton, Hin, Long
Videgain & Co.
Bruno Hecht
Adrián Escoto, farmacia
Arcadio Rochat V., farmacia
Alejandro Hernández, farmacia
Alberto Avila, farmacia
Bang & Cia, farmacia
Domingo Pineda farmacia
Elías Menjivar & Cía., farmacia
Manuel Palomo, farmacia
Novoa hermanos, farmacia
Rafael Call, farmacia
S. Rodriguez & Cia, farmacia
Salv. A. Zelaya, farmacia

San Miguel

Adair Hermanos
Alfonso R. Gustave
Cano Hermanos
Carlos Weisser
Emilio E. Lahud
Enrique R. Rosales
Federico G. Prieto
Fausto Funes y Cia.
Francisco Aunechaico
Hirlemann y Schmidt
H. Batarse
Juan Goodall
León Milián
Luis Charlaix
M. A. Argüello y Cia.
Max Altmeyer
M. Meardi y Cia.
Marcelo Meyer
Manzanares y Peña
Pedro Batarse
Rugiero Hermanos
Samayoa Hermanos
Ton Loy

La Unión

Carlos Bonilla Rivas
Francisco Panameño

Santa Rosa

Adriana de Talavera

Santa Ana

Antonio Elías Bahia
Aziz Abalí
Carlos Hayén
Doringo Nosiglia
Federico Vides
Figueroa y Cia.
Gustavo L. Argueta
Isidoro P Davidson
Juan Villa de la Torre
José Paniagua
José María Videa
Luis Dreiss
Marcos Candés
Miguel Balbum y Cia.
María Cardón
Pedro Valerio Videa
Rafael Meza Ayau
Salomón Sofié y Cia.
Vicente Argueta

Chalchuapa

Eduardo Perdomo
Emilio Reyna
Pérez y Diaz

Santa Tecla

J. Francisco Núñez
Jorge S. Argueta
José Rivas R.
Miguel A. Camacho
Melitón Barba

Sonsonate

Sucesión Ag. Alfaro
Antonio Zumeri
Constantino Zamora y Hnos.
Davidson Hermanos
Miguel Suadi y Cia.
Puente y Hermanos

Ahuachapán

Carlos von der Beck
Guillermo Borja
Simeón Magaña

Cojutepeque

Antonio Katán
Antonio Saca
Abdalá Simón
Joaquín Novoa
Saca y Cía.

Suchitoto

Antonio Huguet

Zacatecoluca

Antonio Huezi y Cía.
Gerardo Sosa
Joaquín V. Velasco
Manuel Rubio Somoza

San Vicente

Antonio J. Pino
Jacobo Bendaván
José E. Candray
Nicolás Angulo
Rodolfo B. González

Usulután

José F. Munguía
Pedro Zacarías

Santiago de María

Baltazar Ferreiro
Isaías Handall
Juan J. Salomé
Juan J. Samayoa
Miguel Hasbum
Said Handall y Cía.
Salamón Pedro

Jucuapa

David Vásquez
José A. Michael
Modesto Rosales

Directorio de Guatemala

Importadores principales:

Dry goods, etc.

E. Ascoli & Cº — Schwartz & Cº
Noltenius & Cº — Juan Pierri
Antonio Peyré — Javier Murphy
Carlos Liebes — Federico Koener
Marcus Zadik — Pasarelli & Cº
Jacob Engel e hijos — Máximo Hesse
Stein & Armer — León Guttaman Cº
Weis & Conde — A. Zadik
Herbert Afel — Bilik & Cº
Byron Zadik — Juan Pérez C.
Quong, Lee & Cº — Gustavo Lou & Cº

Abarrotes, vinos, etc.

E. Rittscher & Cº — M. Fernández & Cº
Vicente Padula — José V. Urruela

Ferretería.

Furrer & Cº — Em. Capouillez & Cº
Van der Henst & Cº
Gustavo Koenigsberger & Cº

Artic. Electr.

G. Zengel & Cº — Augusto Scharoch

Artic. de moda

A. Bauer & Cº—Weisman & Cº—Treibel & Cº
Rosenberg e hijos, suc.—José I. Juárez

Artic. Fotogr.

Adolfo Biener — Carlos Becker

Farmacias:

Escobar Vega Hns.
Juan J. Melgar
Angel B. Coronado
Lanquetin, Castaing & Cº
Molina, Herrarte & Cº
Farm. Central
Farm. La Salud

Joyería:

German Porcher & Hno.
Salvador Krolik & Cº

Importadores en general:

Nottebohm Hnos.
Schlubach, Sapper & Cº
Chalmers, Guthrie & Cº, Ltd.

Papelería, Imprenta:

Goubaud & Cº — Sánchez & de Guise
Amos & Anderson — G. M. Stuebler

Artículos para Caballeros

Corbatas, Cuellos, Puños, Mancuernas, Botones, Pañuelos, Tirantes, Ligas, Calcetines, Camisetas, Calzoncillos.

PERFUMES, JABONES, PARAGUAS Y BASTONES

Especialidad sobre medida en Camisas, Calzoncillos, Camisones y Pajamas

JOSE I. JUAREZ

8ª A. S. Nº 11. (Calle del Carmen)
— GUATEMALA, C. A. —
ESTABLECIDO EL AÑO DE 1900.

SE ATIENDEN ÓRDENES POR
— CORREO —

AGENTE DE LA
CAMA NACIONAL
Fabricada por don F. AYUSO,
Confortable, Elegante y
BARATA

GRAN SURTIDO
de Camisas para Campo, Ropa interior de punto, Medias para Niños.

Géneros para mantel, Catres de Camino, Mosquiteros, Frazadas, Sábanas y Sobrefundas, Calzonetas y Vestidos para Baño

— English Spoken —

Schweppes

SODA WATER,
GINGER ALE,
TONIC WATER.

SCHWEPPES Ltd.

(Casa fundada desde más de un siglo)

ESTAS AGUAS SE ABASTECEN A SU MAJESTAD EL REY JORGE V.; Y SE ENCUENTRAN TAMBIEN EN TODOS LOS PRINCIPALES HOTELES, CLUBS, ALMACENES Y LÍNEAS DE NAVEGACIÓN DEL MUNDO.

AGENTES: CASA BROOKS—TEGUCIGALPA.
—HONDURAS—

***

Friedr. Magnus Nachf.

Exportación de papel

Koln (Alemania)
Drususgasse 3.

The British & Latin American Trade Gazette

(ORGANO OFICIAL DE LA BRITISH & LATIN AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE, LONDRES)

LA REVISTA COMERCIAL BRITANICA MAS IMPORTANTE QUE CIRCULA EN AMERICA LATINA

Revista ilustrada comercial, industrial y financiera, para la promoción y desarrollo del comercio británico en la América Latina. Publicada mensualmente en tres ediciones, Inglesa, Española y Portuguesa.

SUSCRIPCION ANUAL 15 chelines.—FRANCO DE PORTE

Redacción y oficinas: 13, Bell Yord, Srtrand, Londres, W. C. 2.

Banco de Honduras

HONDURAS.—C. A.

ESTABLECIDO EL 1º DE OCTUBRE DE 1889

OFICINA CENTRAL: TEGUCIGALPA—SUCURSAL: SAN PEDRO SULA

Capital autorizado.	$ 1.000 000.00
Capital acordado	600.000.00
Capital suscrito...	417.500.00
Fondo de reserva..	194.243.78
Fondo para dividendos	491.730.18

Directores: José Mario Agurcia.—Santos Soto.—Rafael Alvarado M.

CARLOS CASO, Gerente.

NEGOCIOS BANCARIOS EN GENERAL

Compra y venta de giros sobre las plazas principales de los Estados Unidos de América y Europa. Remesas Cablegraficas, Emite Cartas de Crédito Circulares. Se encarga de aceptaciones y cobros de Letras, mediante una pequeña comisión.

CORRESPONSALES Y AGENTES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE CENTRO AMÉRICA

Amapala, Sucursal de Pablo Uhler & Cº—Santa Rosa de Copán, Bueso Hermanos. - Puerto Cortés C. I Warren & Cº—La Ceiba, P. Deveaux & Cº—Comayagua, Elisa de Valenzuela—Juticalpa, Sucursal Santos Soto & Cº—Danlí, Sucursal Santos Soto & Cº—Choluteca, Sucursal, Pablo Uhler & Cº

Banco Atlántida

CAPITAL SUSCRITO y TOTALMENTE PAGADO $ 500.000.00 ORO

CASA CENTRAL: LA CEIBA, HONDURAS

SUCURSALES: SAN PEDRO SULA, TEGUCIGALPA, PUERTO CORTES

El BANCO ATLANTIDA se encarga de cobros y descuentos de letras y documentos sobre todas las plazas de Centro América, pagos telegráficos y emisión de giros y cartas de crédito, sobre todas las plazas de Centro América, de los Estados Unidos y de Europa y de todas otras clases de operaciones bancarias.

El BANCO recibe depósitos a la vista y a plazos.

Every description of banking business transanted:

Check accounts opened.
Sight ant time deposits received.
Bills of exchange negotiated and drafts collected.
Letter of Credit and drafts issued on in the principal Citiies of the World.
Loans made and bills discounted.
Valuables received in safe deposit.

Terms on application.